La Voix du Sud
Bellechasse • Etchemins

Transcontinental

Vol 45, no 11
Samedi 18 mars 2006
www.lavoixdusud.com
22 586 exemplaires

ACTUALITÉS

Un 1er souper-bénéfice réussi pour la Ferme Éducative Chaudière-Appalaches

Page 3

ACTUALITÉS

Les projets de porcherie se multiplient dans Les Etchemins

Page 2

Fin de semaine d'accueil pour le corps de cadets de la Frontière

Les 31 jeunes, membres du corps de cadets de la Frontière de Sainte-Justine ont accueilli en fin de semaine dernière, 49 de leurs homologues et leurs six accompagnateurs en provenance de Chadburn dans la banlieue d'Oshawa, en Ontario.

Au cours de leur séjour de trois jours et quatre nuits dans la région, les jeunes cadets ontariens accompagnés de leurs homologues québécois ont participé à plusieurs sorties et activités.

Ainsi, la journée du vendredi s'est déroulée en plein air à la pourvoirie Daaquam de Saint-Juste où les jeunes ont pratiqué le traîneau à chien, la pêche sur la glace, la raquette, la glissade, etc,

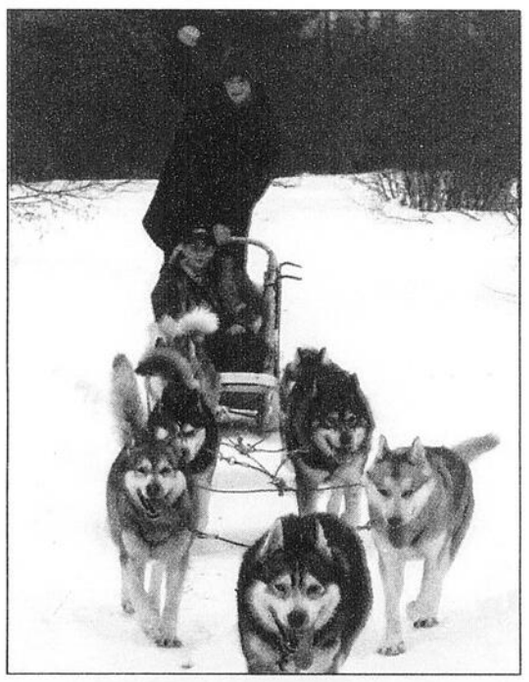
À leur retour à la Polyvalente des Appalaches, où le Corps de cadets avait établi son quartier général pour toute la durée de l'activité, tous ont pris leur repas et se sont adonnés à des jeux en début de soirée.

Le lendemain, les jeunes ont pris sur le coup de 7:00 du matin la direction du Village des Sports de Valcartier où ils ont profité des installations sportives. À 16:00, ils ont pris leur souper à la base militaire de Valcartier puis se sont rendus dans la vieille Capitale pour une visite touristique de 2 heures puis la traversée du fleuve en bateau avant de reprendre l'autobus en direction des Etchemins pour le coucher.

Le dimanche a été consacré à une journée à la cabane à sucre de Guylaine et Louis-Gilles à Saint-Magloire ainsi qu'à des jeux extérieurs.

Enfin, tous les participants sont revenus à la Polyvalente pour le souper d'adieu qui a été suivi d'un échange de cadeaux entre cadets et officiers de l'un et l'autre des corps de cadets impliqués dans cet échange, qui a été rendu possible grâce à une subvention de 15 000 $, accordée par le ministère de la Défense nationale.

Récipiendaire de cette subvention en tant que corps de cadets hôte, le Corps de cadets de la Frontière de Sainte-Justine vivra en 2007 un échange analogue en étant reçu par un corps de cadets d'une autre province canadienne, qui n'est pas encore connue. **AP**



Les projets de porcherie se multiplient dans Les Etchemins

Plusieurs projets de construction de nouvelles porcheries émergent dans les municipalités des Etchemnins depuis la levée en fin d'année 2005 du moratoire sur la construction de nouvelles porcheries au Québec. Quatre projets majeurs devraient ainsi s'ajouter aux installations déjà en place.

Le plus avancé de ces projets est celui de Sainte-Aurélie où le Ferme d'élevage Samson SNC prévoit exploiter un élevage de 6 000 porcelets places pour un total de 36 000 porcs par année, soit l'équivalent de 1200 cochons à l'engraissement.

Dans ce cas, le processus de consultation prévue à la loi suite à l'obtention du certificat d'autorisation du ministère de l'environnement a été chapeauté par la MRC à la demande du conseil municipal. L'assemblée publique de consultation a été tenue, le jeudi 2 mars en présence d'une centaine de personnes qui ont jusqu'au 17 mars pour déposer leurs demandes à l'égard de l'une ou l'autre des cinq mesures d'atténuation qui sont prévues à l'article 165.4.13 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Ces demandes seront par la suite soumises à la MRC pour approbation puis transmises à la municipalité de Sainte-Aurélie, qui émettra le permis de construction en prenant en compte le rapport de la MRC.

Une démarche analogue est aussi en cours dans le cas de la municipalité de Lac-Etchemin ou une soirée publique de consultation est convoquée le 21 mars pour recueillir les commentaires de résidants sur le projet de construction de deux bâtiments de ferme capables d'accueillir 2000 porcs à l'engraissement pour une capacité annuelle de 6000 porcs. Encore là, la soirée permettra de déterminer si le projet sera assujetti à l'une ou l'autre des cinq articles d'atténuation telle l'installation d'une couverture amovible sur la fosse à purin, d'un écran brise-odeurs autour des bâtiments, d'économiseurs d'eau dans les bâtiments de ferme, etc.

À Saint-Magloire, M. Louis-Gilles Lapointe a pour sa part obtenu un certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement pour la construction d'une maternité comptant deux bâtiments de ferme, qui abriteront 800 truies, 40 sujets de remplacements et deux verrats. La demande de permis de construction pour ce projet n'a toutefois pas encore été déposée à la municipalité.

Enfin, un quatrième projet sur le territore de Saint-Zacharie est présentement en attente d'un certificat d'autorisation au ministère de l'Environnement. Son promoteur, l'ex-maire Camil Cloutier a déjà obtenu une attestation de conformité de la municipalité, ce qui mène droit à la mise en chantier de projets une fois le certificat d'autorisation obtenu.

Pour le moment on ne connaît pas encore exactement le nombre de milliers de cochons qui sera produit annuellement dans l'élevage de M. Cloutier. **(AP)**

> En bref

Heure d'ouverture du service d'urgence du Centre de santé des Etchemins

Le service d'urgence du Centre de santé de Etchemins sera ouvert les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi 20, 21, 22, 23 et 24 mars de 8:00 à 19:00, le samedi 25 mars de 8:00 à 15:00 ainsi que le dimanche 26 mars de 8:00 à 8:00, le lendemain.

Il n'y aura pas de médecin de garde en dehors de ces heures d'ouverture. Par contre, le service info-santé-urgence détresse CLSC demeure accessible 24 heures sur 24 au 625-5080 ou 594-5080.

Horaire de la garde médicale de Saint-Lazare

Compte tenu de l'absence de médecin, il n'y aura pas de garde médicale les soirs du dimanche 19 mars ainsi que du mercredi 22 mars prochains. Les services infirmiers se termineront donc à 20:00. Prière de contacter Info santé au 883-5080 pour consulter une infirmière. Pour toute urgence, veuillez vous rendre à Charny.

Problèmes de dos?
Consultez un physio!
ISABELLE LACASSE, PHYSIOTHÉRAPEUTE
CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE St-Anselme
688, rte Bégin, Saint-Anselme 885-8045
946174

Un 1er souper-bénéfice réussi pour la Ferme Éducative Chaudière-Appalaches

> André Poulin

Implantée depuis 2001 à Saint-Malachie pour favoriser l'insertion socioprofessionnelle de jeunes adultes ayant des limitations intellectuelles, la Coopérative de solidarité, la Ferme éducative Chaudière-Appalaches, a tenu, mardi soir dernier, au restaurant Les Pignons de Saint-Damien son premier souper-bénéfice.

Placé sous la présidence d'honneur de M. Richard Renaud, vice-président des stations régionales et directeur-général de TVA-Québec, l'événement a atteint les objectifs fixés par ses organisateurs de réaliser un profit net de plus de 6000 $.

Une cinquantaine de personnes ont effet accepté de débourser 125 $ pour participer à ce souper-bénéfice qui devrait se répéter au cours des prochaines années. Depuis sa création, la coopérative a permis d'intégrer une vingtaine de jeunes adultes au marché du travail. Par groupe de douze, ces jeunes y effectuent des stages hebdomadaires de formation au cours desquels ils se familiarisent avec les activités agricoles comme les soins aux animaux ou l'entretien d'un potager. À ce volet de formation, la ferme prévoit en ajouter un deuxième dédié à la foresterie au cours de l'année 2006.

Outre le volet intégration au marché du travail de sa mission, la ferme offre aussi durant les fins de semaine, un service d'hébergement qui permet de développer l'autonomie des participants à travers des activités de la vie quotidienne comme cuisiner, faire la lessive, préparer un budget, etc.

Ces réalisations ont convaincu la ferme tout autant que de nombreux partenaires du milieu de la pertinence de poursuivre son travail auprès des jeunes adultes ayant des limitations intellectuelles. C'est dans cette perspective qu'il faut voir la participation d'une cinquantaine de personnes représentants des milieux de l'industrie, de l'agriculture, des secteurs financiers et municipaux à ce 1er souper-bénéfice de la Ferme éducative Chaudière-Appalaches, qui a été ponctué de l'annonce de l'octroi d'un aide financière de la députée provinciale de Bellechasse, Mme Dominique Vien, qui assistait à l'instar de son homologue de Lévis-Bellechasse, M. Steven Blaney.

Cette dernière a en effet remis une somme de 8 000 $, obtenue des budgets discrétionnaires du Premier ministre. Jean Charest, pour 3 000 $ et de Mme Michelle Courchesne, ministre de l'Emploi et de la Solidarité Sociale pour 5000 $, à la responsable de la ferme Mme Carole Hamel. Cette aide directe est d'ailleurs la deuxième obtenue par la députée pour cet organisme, qui avait obtenu en juillet 2005 une aide de 15 000 $ de la ministre déléguée à la Protection de la jeunesse et à la Réadaptation.

La députée de Bellechasse, Mme Dominique Vien, lors de son allocation au souper-bénéfice de la Ferme éducative. Elle est entourée de Jacques Lemay. président du C.A. parent et membre-utisateur, Mme Carole Hamel, sa directrice, et Mme Kathleen Frenette, animatrice de l'événement.

Saint-Charles en appel à la FQM

Pour dénouer l'impasse dans lequel elle se trouve dans le dossier de l'émission de permis d'agrandissement pour des bâtiments de ferme existants, la municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse en appel à la Fédération québécoise des municipalités pour que cette dernière obtienne du gouvernement de nouveaux outils législatifs pour gérer de tels agrandissements.

Actuellement, la municipalité dispose d'un seul moyen soit les dérogations mineures pour émettre de tels permis d'agrandissement.

Les contraintes associées au recours aux dérogations mineures pour émettre des permis d'agrandissement de bâtiments de ferme sont toutefois à ce point restrictives, que même dans le cas où les projets proposés apporteraient une amélioration de la situation prévalant au niveau environnemental, il est impossible de se conformer à la réglementation, ce qui empêche l'émission de permis donc la mise en chantier du projet.

Dans le cas particulier de Saint-Charles-de-Bellechasse où, comme dans la majorité des autres municipalités de la MRC de Bellechasse, la tendance est à la consolidation et l'amélioration des entreprises agricoles existantes plutôt qu'à l'implantation de nouvelles unités d'élevage, plusieurs projets du genre ont ainsi dû être refusés.

Pour éviter que cette situation perdure et hypothèque tout projet de développement agricole sur son territoire, la municipalité de Saint-Charles demande donc à la FQM d'intervenir auprès du gouvernement pour qu'il donne aux municipalités des outils législatifs adéquats pour gérer les dérogations mineures. **(A.P.)**

CLINIQUE CHIROPRATIQUE
SOPHIE CHABOT
• Soins chiropratiques pour toute la famille
• Chiropratique pédiatrique
• Suivi de grossesse
JOURS D'OUVERTURE
LUNDI, MERCREDI ET JEUDI
15, boul. Père-Brousseau Saint-Damien
789-3939
Membre de l'Ordre des Chiropraticiens du Québec
749416

Atelier Mobile
Rembourrage de sièges
Service ultra rapide fait sur place
▪ Tracteur ▪ Moto ▪ Camion
▪ Bateau ▪ VTT ▪ etc...
Réal Leclerc
2, Entrée 75, St-Michel de Bellechasse G0R 3S0
Tél.: (418) 884-2838 ▪ Cell.: (418) 570-9110
704803

LES CENTRES DE DENTUROLOGIE
BELLAVANCE
DENTUROLOGISTES
Conception faite sur place, service rapide et personnel!
• Prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants
• Protecteur buccal
• Urgence 7 jours/semaines
CONSULTATION GRATUITE
Stéphane Langlais d.d. — Alain Bellavance d.d.
Lac-Etchemin (418) 625-3828
Sainte-Claire (418) 883-2380
Saint-Fabien-de-Panet (418) 249-2572
Saint-Raphaël (418) 243-2115
1-866-883-2380
705475

Réseau Notarial Plus
Brochu, Dubois, Lajeunesse
NOTAIRES
Des changements importants sont intervenus concernant les compagnies, contactez-nous !
Me Stéphane Dubois
Me Josianne Asselin
Me Isabelle Lajeunesse
Me Chantal Brochu
17, ROUTE KENNEDY, SAINT-HENRI
882-3456
1205490

ATOMIC - DYNAMIC - SALOMON - ROSSIGNOL
SUPER VENTE DE FERMETURE
100 000.00$
À LIQUIDER
ON FERME DIMANCHE LE 26 MARS À 16H00
OUVERT AUSSI LE DIMANCHE
50% et plus...
SUR : ski alpin, snow blade, planches à neige, bottes de ski alpin, bottes de snow, vêtements de ski alpin/snow adulte et ado, etc.
TOUT DOIT ÊTRE VENDU
ON NE VEUT PAS ENTREPOSER
GS genie sport
1149, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie, Tél.: 387-4610
LE PLUS GROS EN BEAUCE
PROMOTION :
À l'achat d'un équipement complet de ski ou de snow vous avez droit à 2 billets gratuits : un pour le Massif du Sud et un pour le Mont Orignal (une valeur totale de 64$)
Encore 1 1/2 mois de ski/snow
GÉNIE SPORT vous souhaite une bonne fin de saison !
Réouverture en octobre 2006
FILMAR - COULOIR - SPYDER - ATOMIC
CARRERA - NORDICA - GIRO - DYNAMIC - KOMBI
RIP ZONE - LOUIS GARNEAU - LIQUID - OAKLEY
1225875

L'engagement des soldats canadiens dans la guerre au terrorisme en Afghanistan vous apparaît-elle justifié ?

Vu et lu

Jeanne d'Arc Lessard, Saint-Damien

C'est une pauvreté! Je comprends qu'il faille aider les pays qui sont dans le besoin mais cela me déchire le cœur que l'on envoie des jeunes gens qui sont dans la force de l'âge. Ce sont des jeunes qui pourraient gagner leur vie d'une façon plus normale, plus humaine et surtout plus pacifiquement.

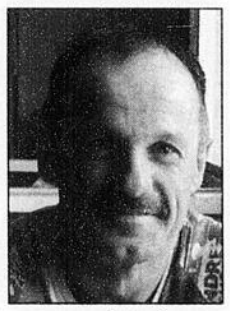
Anita Mercier, Saint-Lazare

Je ne suis pas d'accord. L'Afghanistan ce n'est pas la place des soldats canadiens. Je ne peux pas croire qu'il n'y a pas pour eux quelque chose d'utile à faire par ici. Et l'argent que le gouvernement investit pour envoyer nos soldats là-bas serait plus utile s'il était investi dans la santé.

Maire-Paule Bilodeau, Saint-Michel

Moi, ce qui m'a surtout touché c'est la mort du jeune soldat canadien qui avait seulement 22 ans. J'ai trouvé ça triste. Mais, c'est eux qui ont choisi d'aller là-bas. C'est le travail qu'ils ont choisi et ça prend des gens pour faire ce travail.

Serge Quirion, Saint-Prosper

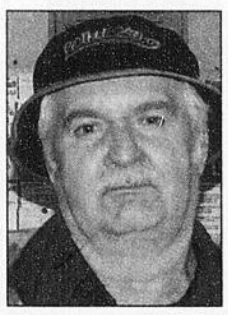


Le Canada n'a pas le choix de s'impliquer contre le terrorisme et d'être solidaire avec les autres pays engagés dans ce combat. Ce n'est certainement pas plaisant pour les soldats et leur famille mais ce sont les risques du métier. Quand tu t'engages dans l'armée, il faut s'attendre à faire la guerre même si on ne sait pas trop où cela va conduire les soldats canadiens.

Anne Pouliot, Saint-Gervais

On n'a pas le choix de suivre les Américains, Je suis néanmoins contre la guerre car ce sont les civils qui en sont souvent les victimes. Auparavant les Canadiens étaient engagés dans une mission de paix en Afghanistan, aujourd'hui malheureusement c'est bien différent.

Jean Nadeau, Lac-Etchemin



Je ne suis pas à 100 % d'accord avec l'engagement des Canadiens dans la guerre au terroriste, mais le Canada n'avait pas vraiment le choix de supporter les efforts de son principal partenaire commercial les États-Unis. J'ai travaillé durant 39 ans aux USA et j'ai été à même de constater leur tempérament conquérant de cette nation qui a la puissance militaire pour imposer ses volontés à une bonne partie du monde. Je ne crois toutefois pas qu'ils gagneront la guerre au terroriste, qui sera toujours présente tant que les Américains dicteront aux autres leurs façons de faire.

« Depuis 45 ans, avec leur image renouvelée, nous sommes assurés d'avoir un média d'information efficace et agréable à consulter. Avec 37 000 lecteurs, La Voix du Sud nous a permis de nous faire connaître dans Bellechasse-Etchemins. De plus, nous obtenons de très bons résultats lorsque nous annoncons nos voitures neuves et d'occasion. »

MM. Paul et Sébastien Boulanger

Sondage CROP
Vous l'a demandé...
Vous nous l'avez dit!

90% taux de lecture et fidélité du lectorat Adultes 18 ans +

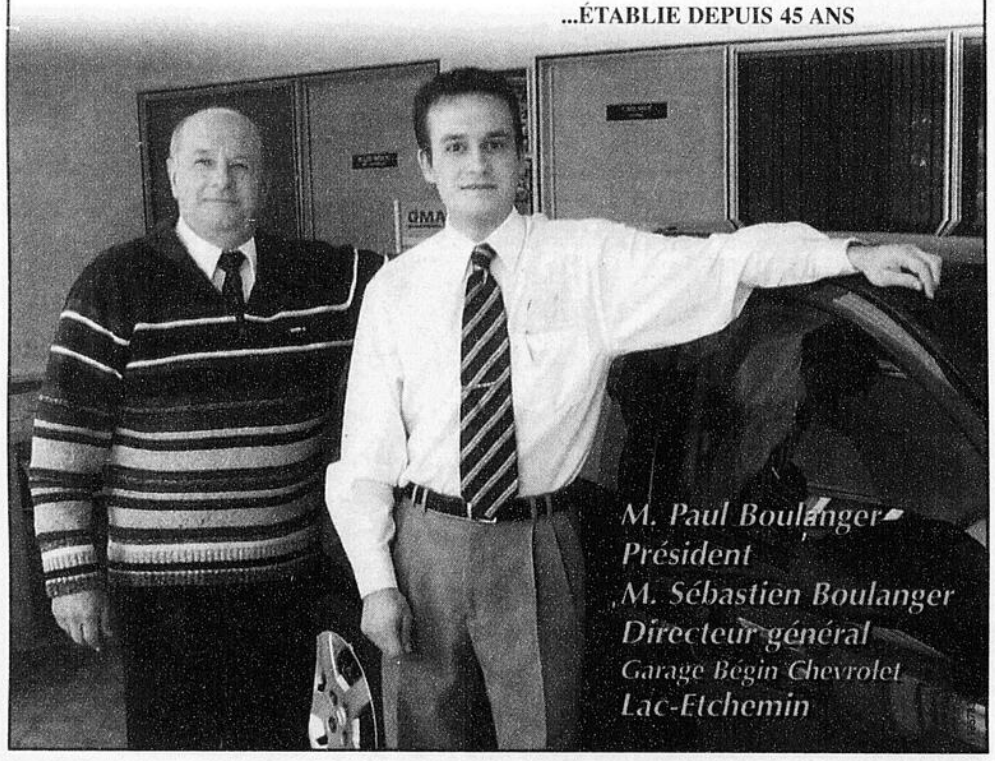
37 000 lecteurs (source sondage CROP 2004)

Merci de nous lire!

Et les commerçants nous apprécient...

La Voix du Sud Bellechasse • Etchemins

...ÉTABLIE DEPUIS 45 ANS



M. Paul Boulanger
Président
M. Sébastien Boulanger
Directeur général
Garage Bégin Chevrolet
Lac-Etchemin

Actualités

Des journalisme en herbe à Saint-Malachie....7

Les résultats se maintiennent chez Promutuel Dorchester....9

Scène politique

Collaboration des propriétaires requise à Saint-Damien....21

Saint-Raphaël demande au CLD de s'installer sur la 281....21

Sports

Bruno Lapointe à Buffalo....38

Saint-Charles et Saint-Pamphile partent gagnants dans la LHBBF....39

Sports

Les Éperviers et les Forestières en concèdent une....29

Inscription à Baseball mineur Sainte-Claire....30

Bellechasse 3 raffle les honneurs au 3e au Tournoi de Saint-Isidore....31

La Voix du Sud Bellechasse • Etchemins
1516-A, Route 277, Lac-Etchemin G0R 1S0
(418) 625-7471 1-866-325-8649 Fax: (418) 625-5200
Annonces classées : 1 866 625-6554
www.lavoixdusud.com

Éditrice: Caroline Gilbert
Directeur de l'information: André Poulin, andre.poulin@transcontinental.ca
Conseillères publicitaires: Johanne Lessard, Jessy Fournier, Synthia Sylvain
Conseillère interne: Christine Borelly
Secrétaire: Marie-Hélène Jacques
Directeur de production: Rock Bizier
Graphiste: Isabelle Morissette
Impression: Imprimerie Transcontinental Rimouski
Distribution: Publi-Sac Québec
Directeur régional: Gaston Martin
Directrice à l'administration: Lynda Drouin
Publié par: Médias Transcontinental S.E.N.C.
Vice-président principal: Marc-Noël Ouellet
www.medias-transcontinental.com

DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC : 22 879 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 23 174 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes – Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40013316. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal La Voix du Sud ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal La Voix du Sud sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Promutuel Bellechasse distribuera 848 000 $ à ses membres

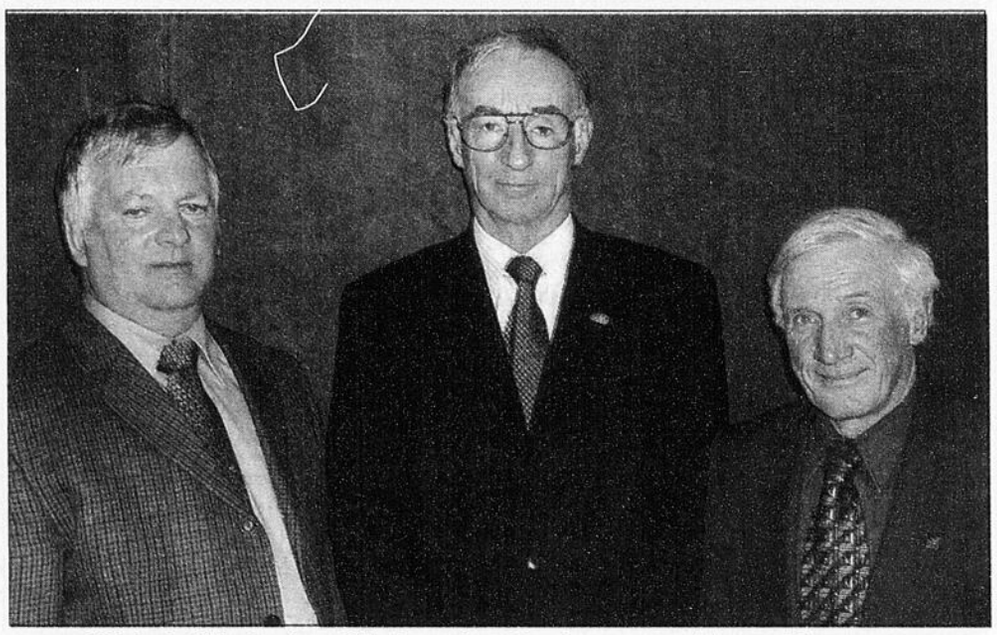
>Éric Labbé

Environ 200 personnes ont assisté le dimanche 12 mars dernier à l'assemblée générale annuelle de Promutuel Bellechasse, tenue à la Salle municipale de Saint-Michel en présence du directeur général M. Victor Fournier, du directeur des finances M. Sylvain Gauthier et des neuf administrateurs de la société, dont le président M. Gilles Langevin.

La Société mutuelle compte plus de 14 700 personnes qui souscrivent à un total de 11 470 000 $ en primes d'assurances. Au cours de l'année 2005, 6 277 000 $ ont été versés en indemnités aux membres-assurés. Malgré la sévérité des sinistres survenus durant cette période, la société a dégagé un excédent de 914 000 $ en raison notamment de l'augmentation de 10% de son volume d'affaires , ce qui a porté l'avoir de ses membres à 16 796 000$. Quant à l'actif de la société, il se chiffre à 27 546 000 $, en hausse de 8% comparativement à 2004. Promutuel Bellechasse distribuera cette année encore une ristourne à ses membres-assurés. 848 000 $ seront ainsi retournés aux membres, ce qui porte à plus de 6 200 000 $ les ristournes qui ont été remises au cours des 9 dernières années.

En plus de la présentation des divers rapports et de l'adoption des états financiers, l'assemblée générale a permis la réélection sans oppositions de trois administrateurs dont les mandats venaient à échéance. M. Louis-Gilles Lapointe (Saint-Camille, Saint-Magloire et Sainte-Sabine) ; M. Pierre Tanguay (Saint-Gervais et Saint-Nérée) et M. Gilles Langevin (Saint-Michel et Saint-Vallier) ont tous été réélus pour des mandats de trois ans.

En fin d'assemblée, les membres étaient invités à poser diverses questions. Parmi ces interventions du public, les plus remarquées furent sans doute celle de M. Clément Lacroix, maire de Saint-Raphaël, qui a suggéré la création d'un point de service sur la route 281 et celles de M. François Lamontagne et de ses proches. Ces derniers, grâce à un petit sondage sans prétentions scientifiques, ont voulu sensibiliser les administrateurs de Promutuel Bellechasse au fait que plusieurs membres croient, à tort, être couverts pour les dommages causés par la neige et le verglas, une méprise dont ils ont eux-mêmes été victimes dans des circonstances où des vents particulièrement violents auraient pu, selon leurs dires, jouer un rôle déterminant. Cette assemblée annuelle fut aussi l'occasion pour M. Gilles Langevin de rendre un hommage posthume à l'ancien administrateur et président M. J. Edward Walsh, qui a été au service de Promutuel Bellechasse pendant 18 ans et qui est décédé en décembre dernier.



MM. Louis-Gilles Lapointe, Gilles Langevin et Pierre Tanguay ont été reconduits en poste.

ABATTOIR - BOUCHERIE
L. Paquet & Fils
Abattage de boeuf, porc, agneau, cheval, etc.
DÉPEÇAGE ET EMPAQUETAGE
211, 8e Rue (Route 204, Saint-Prosper)
Tél.: 418 594-5264 • Rés.: 418 594-5675

Me Sophie Audet, notaire
Service professionnel à domicile
(418) 625-2751
Cessionnaire des greffes de Me Jules Fortin, - Me Gaston et Me James Dufour, notaires
1684, Route 277, Lac-Etchemin

Photocopieurs - Télécopieurs
Location / Vente / Service
Michel Nadeau, représentant en solutions d'impression
Yves Labrecque, représentant en solutions d'impression
Tél. 418.228.2013
Téléc. 418.228.5716
BUREAUTIQUE GUYDROUIN

Dans le cadre du programme d'accès à la propriété
la Desjardins Caisse populaire du Sud de l'Etchemin a le plaisir de vous offrir une subvention
pouvant aller jusqu'à 9 800$*.
En s'installant à Lac-Etchemin, Saint-Cyprien, Saint-Luc et Sainte-Rose-de-Watford, des endroits paisibles où il fait bon de vivre!
*Exemple: remise en argent (5%) 7 500.00$
plus 2 000.00$
Coopérative de solidarité du service à domicile des Etchemins 300.00$
9 800.00$ sur un financement de 150 000$.
Construction 1re maison: remise de 2% de l'emprunt hypothécaire jusqu'à un montant maximum de 2000$.
Achat d'une 1re maison existante: remise de 1% de l'emprunt hypothécaire jusqu'à un montant maximun de 1000$.
«Un présent qui a de l'avenir»
Les règlements relatifs à ce programme sont disponibles à la Caisse. Informez-vous dès maintenant !
Promotion hypothécaire Desjardins en vigueur actuellement et sujet à changement sans préavis.
Les municipalités mentionnées ci-dessus et d'autres intervenants économiques pourraient également offrir un programme de subvention. Informez-vous, c'est important.
La Caisse populaire Desjardins du Sud de l'Etchemin est soucieuse de vous aider et de réduire l'exode vers d'autres régions.
Siège social, Lac-Etchemin, 223, 2e Avenue, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0, Tél.: (418) 625-3741, Télécopieur: (418) 625-3743
Centres de service, Saint-Luc, 101, rue de la Fabrique, Saint-Luc (Québec) G0R 1L0, Tél.: (418) 636-2451, Télécopieur: (418) 636-2450
Sainte-Rose-de-Watford, 505, rue Principale, Sainte-Rose-de-Watford (Québec) G0R 4G0, Tél.: (418) 267-5331, Télécopieur: (418) 267-5330
Saint-Cyprien, 512, route des Églises, Saint-Cyprien-des-Etchemins (Québec) G0R 1B0, Tél.: (418) 383-3026, Télécopieur: (418) 383-5533

AS-TU PENSÉ ?

KIA Lévis 837-9199

2e CHANCE AU CRÉDIT

TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE 9.9%

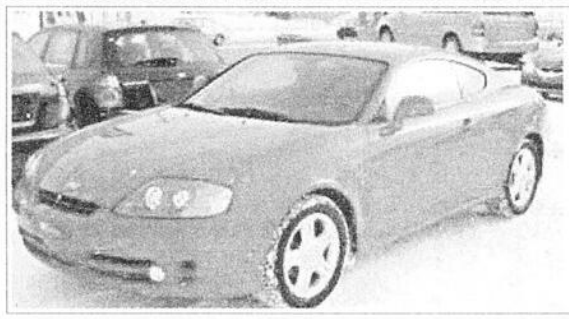
REFUSÉ ☐

ACCEPTÉ ☑

Véhicules neufs et d'occasion

1220759

EN VEDETTE CETTE SEMAINE



Hyundai Tiburon 2003, Manuelle, 4 cyl, mags, aileron, rouge.

57 87$ /sem.

U6141

Hyundai Accent GL 2003

Automatique, 4 portes, garantie, 53,000km

41 44$ / sem.

U6100

Kia Rio RS 2005

Automatique, 33,000 km, garantie jusqu'en 2009

45 25$ / sem

U6151

Magentis LX V6 2002

Complètement équipée, automatique, le luxe pour seulement ! 69 67$/sem.

U5252

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

Acura RSX Type S 2002, Manuelle, 6 vitesses, cuir, tout équipé et très performant. 85,000 km, bleu

U6106

Hyundai Accent GSI 2002

Manuelle, air, aileron, 69,000 km, très propre et surtout économique

45 38$ / sem.

U6128

Kia Sedona LX 2003

Complètement équipée et garantie pour seulement

57 07$ / sem.

U5504A

Kis Sportage 2001

Manuelle, équipée, 4x4, impeccable, 77,000km, prêt à livrer !

53 02$/sem.

U5550A

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

Hyundai Elantra GL 2002, Automatique, 58,000 km, inspection complète, aileron, CD. Seulement

45 38$ / sem.

U6136

Kia Rio RS 2003

Automatique, 4 portes, 57,000 km, garantie complète

41 73$ / sem.

U6150

Kia Rio SS 2003

Édition Spéciale Manuelle, mags, aileron, vitres teintées. Seulement

7995$

U6128

Kis Sedoma LX 2002

69,000 km, complètement équipée et garantie. La meilleure dans sa catégorie !

50 25$ / sem.

U5432

0$ comptant

Tout inclus Taux d'intérêt avantageux

KIA Lévis 837-9199

4345, boulevard de la Rive-Sud, Lévis, Qc

www.kialevis.com

> En bref

Tournée 0-5-30 combinaison/prévention à Saint-Zacharie

La tournée 0-5-30 combinaison/prévention s'arrête à l'École des Sommets de Saint-Zacharie, le lundi 20 mars à 19:00, pour vous informer sur les bonnes habitudes de vie propres à prévenir et diminuer l'impact des maladies chroniques. Deux heures de rencontre pour mieux prendre soin de soi.

Les rendez-vous magiques à Buckland et Saint-Raphaël

Afin d'entendre la compilation des souhaits de changements exprimés par les enfants, les adolescents et les parents de Buckland et de Saint-Raphaël, le Magicien du Temps invite à nouveau les familles et les personnes-ressources de Buckland, le dimanche 19 mars de 11h à 14h30 (inscriptions : 789-3119) et de Saint-Raphaël, le vendredi, 24 mars de 17h à 20h30 (inscriptions : 243-2853) au Centre Communautaire de la municipalité.

En plus d'un repas gratuit et de l'animation pour tous, des idées de changements seront dévoilées et un projet mobilisateur sera choisi en priorité par les participants. On vous attend nombreux.

TOYOTA

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

Les étiquettes rouges sont enfin arrivées !

Avec de SUPER BONS PRIX !

Des TAUX de financement et de location AVANTAGEUX !

Besoin d'espace ?

et joindre l'utile à l'agréable

obtenez une Sienna 2006

Taux de financement à partir de 1.9%

Du plaisir pour toute la famille

Finaliser avec votre concessionnaire

ACCÈS TOYOTA

chez

G. LAGRANGE

TOYOTA LAC ETCHEMIN

(418) 625-3651

Des journalismes en herbe à Saint-Malachie

> Éric Labbé

Dans le cadre d'une tournée qu'ils ont effectuée à travers le Québec durant la semaine de relâche, depuis Ottawa en Ontario jusqu'à Grand Sault au Nouveau-Brunswick, trois étudiants québécois en journalisme, soit Sylvain Rousseau de l'Université Laval, Marie-Hélène Croisetière de l'Université de Montréal et Cynthia Cardinal du CÉGEP de Jonquière ont visité une quinzaine d'entreprises agricoles. Pami ces fermes figuraient la ferme l'Arclade de Saint-Malachie, propriété de M. Arthur Fortier et de ses fils Denis et Claude, qu'ils ont visitée le mercredi 8 mars dernier.

Ces trois étudiants en journalisme avaient répondu à l'invitation de Financement agricole Canada (FAC). de participer à un concours intitulé « AG 101 : L'autoroute du savoir agricole. » En tant que gagnants de ce concours, ils ont donc eu l'occasion d'améliorer leur compréhension du monde agricole et d'acquérir des connaissances de base qui leur seront nécessaires pour concocter d'éventuels articles liés au sujet de l'agriculture. La tournée se voulait aussi une occasion de permettre aux étudiants de rencontrer les journalistes des différentes régions visitées.

L'escale à Saint-Malachie était une étape importante de la tournée puisque les entreprises de la famille Fortier touchent à la fois à l'élevage avicole, laitier et porcin. M. Arthur Fortier et ses fils Denis et Claude, tous trois actionnaires des fermes Arclade et Gajobel, ont chaleureusement accueilli les voyageurs et se sont généreusement prêtés à une longue interview. Les étudiants en journalisme leur ont posé plusieurs questions concernant, entre autres, l'histoire de l'entreprise familiale, l'état actuel du marché agricole et leur passion pour le métier. Ils ont aussi pu interroger l'un des petits-fils de M. Arthur Fortier, Guillaume, sur les motivations qui le poussent à vouloir éventuellement assurer la relève au sein de l'entreprise. Mais le sujet qui préoccupait le plus les apprentis journalistes était de savoir comment l'entreprise porcine réussissait à s'adapter aux nouvelles réglementations environnementales, notamment au niveau des normes concernant le taux maximal de phosphore permis. Les entreprises de M. Fortier se voulant à l'avant-garde en ce domaine, les étudiants ont pu découvrir à la ferme Gajobel un tout nouveau système à courroie de traitement du lisier. Ce système permet de séparer le lisier solide, où se retrouvent les plus grandes concentrations en phosphore, du lisier liquide, qui lui en contient peu.

Le concours en était à sa deuxième année. L'expérience avait été tentée une première fois l'an passé du côté anglophone. Cette année, la tournée francophone est une première. Les étudiants étaient accompagnés de membres du personnel de FAC : Mme Marilyne Preget des bureaux de Régina, M. Jérôme Dupuis des bureaux de Saint-Jean sur le Richelieu et, des bureaux de Québec, Mme Isabelle Mercier et M. Marc-André Rioux.

Les personnes désireuses de lire les articles qu'auront rédigés Sylvain, Marie-Hélène et Cynthia au sujet de la ferme l'Arclade de Saint-Malachie, ainsi que sur les autres sujets traités pendant la tournée, peuvent le faire sur site Web de Financement agricole Canada au www.fac-fcc.ca.

Les étudiants en journalisme : Sylvain Rousseau, Marie-Hélène Croisetière et Cynthia Cardinal en compagnie de M. Arthur Fortier et de ses fils Claude et Denis.

> En bref

Gala d'amateur au Club motoneige Sainte-Justine

Un gala d'amateur, se tiendra le dimanche 26 mars 2006 au club Motoneige de Sainte-Justine à compter de 13h00. Le tout sera suivi d'un souper, et d'une soirée avec l'orchestre Les Geminix.

Invitation du Club de P'tites bottines

Vous êtes parents d'enfant entre 0 et 2 ans ou vous êtes enceintes et vous désirez accompagner votre enfant dans ses premiers pas? Alors joignez-vous aux ateliers du Club des p'tites Bottines qui vous permettra de rencontrer d'autres parents et enfants, de partager vos expériences et de recevoir des trucs et conseils sur différents thèmes choisis par vous ! Les rencontres ont lieu 1 fois aux 3 semaines, les mardis ou mercredis de 9h00 à 11h00 et ce dans 3 municipalités différentes soit : Armagh, St-Lazare et La Durantaye. Un service de garde gratuit sera disponible pour les parents présents.

Pour de plus amples informations, contactez Dorothée Bilodeau à la Maison de la Famille de Bellechasse au 883-3101 ou sans frais au 1-800-454-3101.

VENDREDI LE 24 MARS
Le chansonnier
Jacob Daigle
À TOUS LES SAMEDIS
Vous avez jusqu'au 22 avril pour vous qualifier !!!
À GAGNER :
1 voyage à Puerto Vellarta
(formule toute incluse)
BAR le BUNKER
100, RUE GIGUÈRE, LAC-ETCHEMIN
NE MANQUEZ PAS... LES SAMEDIS HOT HOT HOT DE 21H À MINUIT 99¢

Cinéma St-Damien
www.culturebellechasse.qc.ca
du CINÉMA près de chez nous!
«De beaux personnages... et très bien joués... de très beaux moments... des scènes très très touchantes. Danielle Proulx est géniale! Luc proulx est formidable!»
(René Homier-Roy, C'est bien meilleur le matin, SRC)
sébastien huberdeau, catherine allard, luc proulx, juliette gosselin, danielle proulx, louis-philippe dandenault, catherine trudeau, evelyne rompre
pour la famille Gagné, la révolution était tout sauf tranquille
13 ans+
histoire de famille
une saga de michel poulette
avec la participation de maxion roy et serge thériault
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC
TELEFILM CANADA RÉSEAU PLUS
Québec
VENDREDI 24 MARS, à 20 h 00
SAMEDI 25 MARS, à 20 h 00
LE cinéma de la Maison de la Culture de Bellechasse
75, route St-Gérard 789-2588
La Voix du Sud Bellechasse-Etchemins
CFIN

AIMERIEZ-VOUS VOIR CETTE EXPRESSION SUR LE VISAGE DE VOS EMPLOYÉS ?
DÉFI MEILLEURS EMPLOYEURS 2006
Relevez le défi !
Une invitation à
s'évaluer, à se comparer et à s'améliorer
UN MOYEN EFFICACE DE CONNAÎTRE SES FORCES ET SES FAIBLESSES, DE SAVOIR OÙ INTERVENIR ET DE MIEUX S'OUTILLER POUR PRENDRE LES MESURES NÉCESSAIRES
AUCUNS FRAIS D'INSCRIPTION - RAPPORT GRATUIT
Pour en savoir davantage :
www.defimeilleursemployeurs.com ou (514) 985-6570 ou 1-800-992-8828
Affaires PLUS
Watson Wyatt
Ordre des CRHA et CRIA du Québec
EN PARTENARIAT AVEC
Emploi Québec

Personnalité de la semaine

Faites nous connaître
vos suggestions
de Personnalité de la semaine
au (418) 625-7471 ou
1 866 325-8649, poste 23,
ou encore par internet à
andre.poulin@transcontinental.ca

CFIN fm 100,5•103,9•105,5

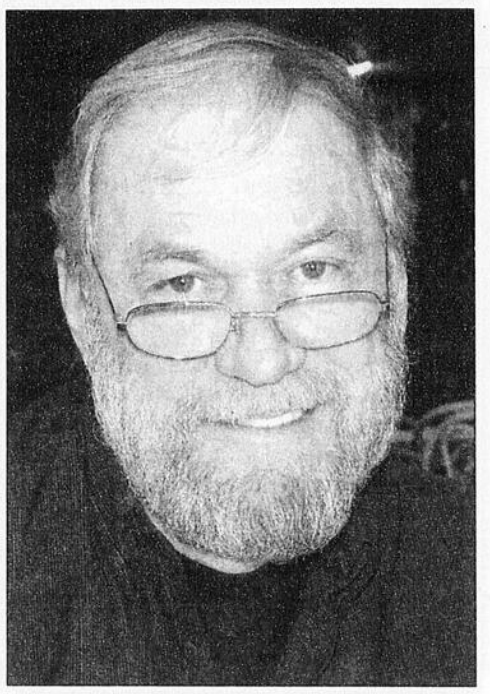
Tous les lundis à 7h45
Simon Mayer s'entretient avec la Personnalité de la Semaine à l'émission au Sud des Ponts sur les ondes de CFIN.

Les Emballages JOMAT inc.
(418) 789-3773
Directement du manufacturier
Bois de plancher préverni
en cerisier
À SEULEMENT
3,50$ le pied carré

Jacques Bernard

Un promoteur altruiste et imaginatif des arts et des lettres

par André Poulin



Une vie dédiée à la promotion des arts et des lettres et vouée à leur promotion que celle de Jacques Bernard de Saint-Prosper qui se rappelle de ses premiers écrits au sortir de l'enfance alors qu'il pouvait passer des heures avec un crayon et du papier à décrire ses états d'âme et les sentiments qui l'animaient devant les événements de la vie quotidienne, de l'actualité ou autre.

Depuis, sa passion des mots ne s'est jamais démentie. Bien au contraire plus le temps passait plus son engagement envers les arts et les lettres s'est accru pour le conduire dans un premier temps à la Faculté des lettres de l'Université Laval, où il obtiendra, en 1971, une licence ès Lettres, qui lui ouvrira la porte à une carrière d'enseignant.

À sa première année d'enseignement à l'école des métiers de Saint-Georges, il mettra tout en oeuvre pour insuffler aux futurs mécaniciens, soudeurs, électriciens et menuisiers son goût pour la littérature, les amenant même à écrire des textes poétiques.

Transféré en 1972 à la Polyvalente des Abénaquis pour y enseigner le français, ce passionné des mots se vit alors confier le mandat d'animer l'amphithéâtre de ce nouvel établissement d'enseignement en mettant sur pied une troupe de théâtre. À l'appel qu'il lança alors aux élèves intéressés à s'impliquer dans une production théâtrale, 29 ont répondu. De ce nombre tous, à l'exception d'un seul, voulaient vivre l'expérience de monter sur les planches, ce qui força M. Bernard à rechercher une pièce comptant 28 personnages différents. Devant les difficultés à dénicher une pièce satisfaisant à cette exigence, M. Jacques Bernard décida d'en écrire une, ce qui permettrait à tous ses aspirants comédiens de se faire valoir.

C'est ainsi qu'a été créée sa première pièce de théâtre: «Les Français sont débarqués» qui allait initier une riche et varié production d'oeuvres théâtrales pour adolescents et adultes qu'il se chargera de plus de mettre en scène.

Au fil des ans, M. Bernard signera 24 pièces de théâtre dont certaines comme «Des fleurs en plastic pour mon père», ou «Montée pascale» ont voyagé à l'extérieur du Québec ou ont été reprises au Théâtre du Ganoué.

Durant sa carrière de 32 ans en enseignement, M. Bernard n'a jamais ménagé ses efforts pour insuffler à ses élèves le goût de la littérature «Le théâtre et la mise en scène fournissent des lieux et occasions privilégiés d'éducation» explique avec ferveur M. Bernard, qui s'est aussi chargé de la préparation et du montage de galas artistiques annuels qui ont fait le renom de la polyvalente des Abénaquis et permis à plusieurs jeunes artistes en herbe de se faire valoir. Rédaction d'oeuvres théâtrale, montage et mise en scène des pièces de théâtre impliquant des élèves, présentation de ces pièces parfois même à l'extérieur de Saint-Prosper aussi loin qu'à Moncton, répétitions des galas étudiants, etc. entraînaient évidemment d'importants débordements de l'horaire régulier de travail d'un enseignant mais qu'à cela ne tienne M. Bernard y trouvait les satisfactions personnelles lui permettant de compenser ce don de soi, qui constitue au même titre que sa passion pour les mots un de ses traits distinctifs.

Ce dévouement à la cause des lettres et des arts ne s'est d'ailleurs pas limité au seul monde de l'enseignement, il s'est aussi manifesté dans de nombreux autres domaines.

> **« Le théâtre et la mise en scène fournissent des lieux et occasions privilégiés d'éducation. »**

Lors de la fondation du Théâtre du Ganoué, en 1980, M. Bernard s'impliqua par exemple, activement, en tant que directeur artistique puis président dans la définition des règles de régie qui ont fait de ce théâtre d'été un lieu de diffusion et d'expression culturelle privilégié et reconnu pour les artistes et écrivains de la région.

Avec son collègue enseignant, Luc Lessard, il se chargera par ailleurs de la rédaction du livre du centenaire de Saint-Prosper et signera le livre «la petite histoire de Saint-Prosper», deux publications lancées en 1987.

Reconnu pour son implication soutenue dans la promotion de la poésie et de la littérature, M. Bernard siégera aussi au bureau des directeurs et de l'exécutif de l'INRS pour la publication de l'Histoire de la Beauce-Amiante-Etchemins. Sa participation à ce comité mènera notamment au choix des trois peintures d'autant d'artistes en provenance des trois sous régions de la Beauce-Amiante-Etchemins pour illustrer la page couverture de cette publication historique.

Retraité de l'enseignement depuis le 25 avril 2003, M. Bernard s'est dès lors engagé dans une initiative originale de promotion de la littérature en fondant la maison d'Édition «Les Éditions du Mécène».

«La région de la Beauce-Etchemins figurait comme la seule région du Québec à ne pas avoir une maison d'édition régionale pour diffuser les oeuvres littéraires de ses citoyens. J'étais convaincu de la nécessité de combler cette lacune afin de permettre aux Beaucerons et aux Etcheminois de témoigner de leur réalité pour les générations actuelles et futures» explique Jacques Bernard, dont la Maison d'édition a publié depuis sa fondation en 2003, 26 oeuvres littéraires à des conditions avantageuses pour leurs auteurs. Depuis sa passion pour les arts et les lettres l'a aussi amené à animer des ateliers d'écriture, à participer à des jurys régionaux lors de concours littéraires de la C.S.B.E. ou à Cégep en spectacle à créer des groupes d'écriture, ou à animer une chronique littéraire à CFIN-FM.

On le retrouve de plus sur de nombreux comités tels le Conseil des arts et des lettres de la Beauce-Etchemins dont il est l'un des fondateurs, le comité pour l'élaboration de la politique culturelle des Etchemins, ou encore, sur des organismes de développement comme le CA du CLD des Etchemins ou la fondation du Cégep Beauce-Appalaches où, bien évidemment, il se charge de promouvoir les arts et la culture.

Avec un tel bilan, Jacques Bernard peut donc sans exagération être qualifié de promoteur, par excellence des arts et des lettres, en Beauce-Etchemins.

Les résultats se maintiennent chez Promutuel Dorchester

Les années se suivent et se ressemblent pour Promutuel Dorchester, qui a présenté, mercredi soir dernier, les résultats financiers de l'exercice 2005 devant près d'une centaine de personnes réunies au Manoir Lac-Etchemin.

L'excédent d'assurance réalisé par la Société avec les 28 773 000 $ de primes souscrites par ses 27 800 clients a en effet atteint 766 000 $ comparativement à 773 000 $ l'an dernier.

Les revenus de placements ont pour leur part connue une progression remarquable passant de 1 076 000 $ en 2004 à 1 812 000 $ en 2005. L'addition de ces revenus a porté à 2 578 000 $ les excédents avant impôts de la société, qui a ainsi connu une excellente performance financière, en 2005. Chiffrant 1 821 000 $ une fois prises les provisions pour impôt, l'excédent net de la société porte l'avoir des membres de la société à 22 078 000 $. L'actif chiffre, quant à lui, 48 201 000 $, en hausse de 7.4 % comparativement à 2004, ce qui démontre le dynamisme de la société qui entend bien poursuivre sur cette voie en obtenant l'autorisation de ministre des Finances de se dissocier du Groupe Promutuel, dont elle critique les règles du jeu et les frais de services excessifs.

Selon les informations obtenues, M. Gilles Veilleux, d.g. de Promutuel Dorchester, l'AMF serait ouverte à considérer ses demandes et envisagerait une réforme de fonctionnement du Groupe Promutuel allant dans le sens des revendications de Promutuel Dorchester à l'effet d'assouplir les règles imposées sur les limites territoriales d'intervention des différentes sociétés et sur le refus du Groupe Promutuel de permettre à ses sociétés membres d'adopter l'approche marché pour l'attribution de leurs contrats de services professionnels.

«Pour le moment, il ne s'agit toutefois que de rumeur» poursuit M. Veilleux qui est toutefois optimiste sur le dénouement de ce dossier dans lequel il faut à ses dires faire preuve de patience.

CONSTRUCTION
MARIO LEMIEUX INC.
Entrepreneur en construction
APPORTER VOS PLANS
GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ
235, rue Commerciale, Saint-Damien
Tél.: (418) 789-2316
Cell.: (418) 883-5852
R.B.Q. : 80061740-26
CONSTRUCTION & RÉNOVATION
• Toiture • Fenêtres • Revêtement extérieur

6 municipalités se partageront les 155 069 $ de l'enveloppe locale du Pacte rural

Le conseil de la MRC de Bellechasse a entériné mercredi dernier les recommandations de son comité interne sur la ruralité. Ce dernier recommandait l'octroi de 47 569 $ au projet d'un dépanneur / station-service de la Coop de solidarité de Honfleur ; 27 500 $ au projet «1 montagne de paysages phase 2» de la Corporation de développement de Buckland ; 25 000 $ au projet «Nouveaux horizons» des loisirs de Saint-Lazare, 20 000 $ pour l'aménagement d'un accès public au fleuve par le Comité de développement touristique de Beaumont ; un autre 20 000 $ pour les équipements récréatifs pour enfants des Loisirs de Saint-Nérée et enfin 15 000 $ à la Corporation de développement de Saint-Léon pour la mise en valeur des rangs et des activités écotouristiques.

JE M'ABONNE «GRATUITEMENT» À
www.lavoixdusud.com

MAL AUX PIEDS?
• Orthèses plantaires et chaussures
• Orthèses sportives : chevilles, genoux, poignet, corset
• Bas de compression
new balance Dunham.Fits.
Sur rendez-vous pour mieux vous servir
Orthèses Bionick
Nouveau Saint-Georges 228-0099
Lévis 830-8800 Saint-Anselme 885-8045
Accrédité par S.A.A.Q., CSST, ass. privée

La solution efficace!
NOUVEAU DANS LA RÉGION
CENTRE D'AMAIGRISSEMENT
Look-Slim
Maigrir en Santé & Beauté
115, route Morissette
Saint-Anselme
Nathalie Gagné
Votre conseillère et représentante du Centre d'amaigrissement Look-Slim inc.
(418) 933-4839
1-877-850-5665 (LOOK)
dégustation des produits sur rendez-vous
Service à domicile
Les maillots, c'est dans 3 mois !!!
La méthode Look-Slim vous offre une perte de poids rapide allant jusqu'à 20 lbs en 30 jours.
TOUT ÇA... SANS AVOIR FAIM !

Armoires Abénakis inc.
PLUS DE 15 ANS D'EXPÉRIENCE, TOUT PRÈS DE VOUS...
• Armoire de cuisine sur mesure
• Vanité de salle de bains
• Comptoir - Bibliothèque
• Manteau de foyer
• Meuble sur mesure et commercial
• Toutes les essences de bois disponibles: stratifié, mélamine, choix de couleurs.
Faites affaire avec une équipe dynamique!
301, Rue Industrielle
LAC-ETCHEMIN
625-5245
RÉSIDENCE: 594-5748
M. Paul Caron, prop.
Licence RBQ: 1638-8308-48

Champêtre
Pensez à la North Hatley
Pensez GARAGA
GARAGA EXPERTS
Pour le charme et l'élégance classique de la porte North Hatley, appelez votre conseiller en porte de garage Garaga Experts.
Germain Paré
Couture Aluminium
St-Georges
228-8951
COUTURE ALUMINIUM
Licence RBQ : 1191-9768-41

CINÉMA

en primeur...en primeur...en primeur...en primeur...en primeur...en primeur...en primeur...en primeur...en primeur...

V POUR VENDETTA

Dans un avenir proche, alors que l'Angleterre dévastée par une guerre est en proie à un régime totalitaire, un mystérieux combattant s'appelant "V" et arborant un masque blanc en porcelaine s'engage dans une lutte contre l'ordre établi.

Info.: www.infinit.com/cinema

Saint-Georges

Centre Ville Cinéma | Ciné-Info.: (418) 228•6000 | Cinéma | sans frais 1• 877• 227• 6001 | VENDREDI 17 MARS AU JEUDI 23 MARS 2006

13 ans et plus (violence)
VEN.: 15h30 - 18h50 - 21h35
SAM. & DIM.: 13h00 - 15h35 - 18h50 - 21h35
LUN.: 13h30 - 18h50 - 21h35 / MAR. À JEU.: 18h50 - 21h35

G
VEN.: 15h30 - 19h10
SAM. & DIM.: 13h10- 19h10
LUN.: 13h30 - 19h10 / MAR. À JEU.: 19h10

16 ans et plus (violence)
VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h30
SAM. & DIM.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUN.: 13h30 - 19h00 - 21h30 / MAR. À JEU.: 19h00- 21h30

G
VEN.: 15h30 - 19h10 - 21h30
SAM. & DIM.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30
LUN.: 13h30 - 19h10 - 21h30 / MAR. À JEU.: 19h10- 21h30

Horaires . . . bandes-annonces . . . infos . . . www.taclam.com

13 ans et plus (violence)
VEN.: 21h30
SAM. & DIM.: 15h30 - 21h30
LUN.: 13h30 - 21h30 / MAR. À JEU.: 21h30

G
VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h30
SAM. & DIM.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUN.: 13h30 - 19h00 - 21h30 / MAR. À JEU.: 19h00- 21h30

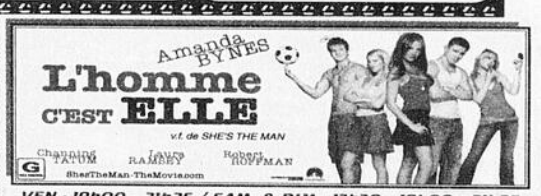
13 ans et plus (violence)
VEN. SAM. & DIM.: 15h30 - 19h10 - 21h30
LUN. À JEU.: 19h10- 21h30

G
SAM. & DIM.: 13h00

Sainte-Marie

Cinéma Lumière | Ciné Info 418-387 6000 | Cinéma | Sans frais 1-877 387 6001 | VENDREDI 17 MARS AU JEUDI 23 MARS 2006

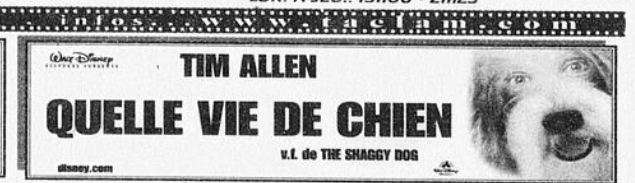
13 ans et plus (violence)
VEN.: 18h50 - 21h30 / SAM. & DIM.: 13h30 - 18h50 - 21h30
LUN. À JEU.: 18h50 - 21h30



G
VEN.: 19h00 - 21h25 / SAM. & DIM.: 13h30 - 19h00 - 21h25
LUN. À JEU.: 19h00 - 21h25

Horaires . . . bandes-annonces . . . infos . . . www.taclam.com

G
VEN.: 19h00 - 21h25 / SAM. & DIM.: 13h30 - 19h00 - 21h25
LUN. À JEU.: 19h00 - 21h25



G
VEN.: 19h10 - 21h25 / SAM. & DIM.: 13h30 - 19h10 - 21h25
LUN. À JEU.: 19h00 - 21h25

742065

VEN.: 19h00 - 21h25 / SAM. & DIM.: 13h30 - 19h00 - 21h25 / LUN. À JEU.: 19h00 - 21h25

ZONAGE AGRICOLE
- Demandes d'autorisation à la CPTAQ :
- Usages non-agricoles : résidences, commerces, industries...
- Morcellement de ferme
- Changement d'usage, etc.
- Déclarations de privilèges
- Droits acquis
- Recours en appel devant le tribunal administratif

Jean-Guy Provencher
Avocat
Ex-commissaire de la CPTAQ et du tribunal d'appel

Plus de 15 ans d'expérience à vous offrir!
Tél.: (418) 622-5045
Sans frais: 1-800-381-7981
1220, boul. Lebourgneuf suite 150 Québec G2K 2G4
1120854

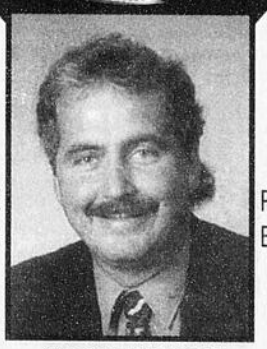
« Pour votre prochain véhicule Chrysler Dodge Jeep, contactez-moi! »

LEVIS CHRYSLER DODGE JEEP
164, route Kennedy, Lévis
838-6969 Sans frais: 1 866-847-6969
JEAN-PIERRE LABRIE
Conseiller en vente et location
743813

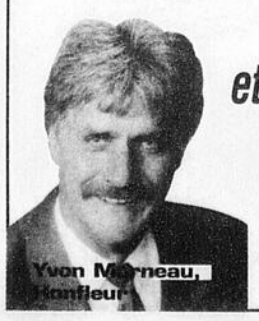
Lapointe auto inc.
ST-PHILÉMON & MONTMAGNY
Du lundi au vendredi: de 8h00 à 21h00
469-2144/1-800-924-2144
LIGNE DIRECTE
Jean Caouette
www.lapointechrysler.ca
749652

Cours Préposé(e) aux bénéficiaires
Prochaine session le 3 avril
Places limitées
Formation intensive de jour sur 6 semaines reconnue dans le réseau de la santé
Travail garanti avec notre service de placement Soins de santé
Reste 5 places
École : FORMATION SOINS SANTÉ
ORIENTATION SANTÉ Contactez Véronique au
(418) 687-9756
1203188

CONCESSIONNAIRE Ford



VOTRE VENDEUR PAR EXCELLENCE
PIERRE MORIN
DESJARDINS AUTO COLLECTION
...on joue du prix comme c'est pas permis!
www.autocollectiondequebec.com
175, rue Marais, Vanier, Québec G1M 3C8
885-8190 683-4451
526653



Commander votre véhicule neuf ou usagé, et pour un service exceptionnel faites affaire avec :
Yvon Morneau, Honfleur
Jeep SERVICE
Daniel Paré DODGE CHRYSLER JEEP
Les produits les plus « HOT » au pays
692, boul. Henderson, Saint-Malachie 418-642-2855
532, 3e Rang Ouest, Honfleur 418-885-9049

Daniel Chabot, Saint-Malachie
Christian Chabot, Saint-Malachie
959698

DOMINIQUE MARCOUX
Réparation des équipements de sucrerie et pompe à vacuum
D&G DOMINION & GRIMM INC.
103, rue de la Fabrique, Sainte-Claire,
883-2030

À SAINT-ODILON UNE CONSTRUCTION VOUS RAPPORTE UNE AIDE FINANCIÈRE DE

11 500$

5 000$ DE LA CAISSE POPULAIRE

5 000$ DE L'A.D.E.S.O.

ET 1 AN DE CONGÉ DE TAXES DE L'A.D.E.S.O.

12 nouvelles constructions dans les 20 derniers mois.

Lave-Auto
et Agence Mécanique Courtney inc.

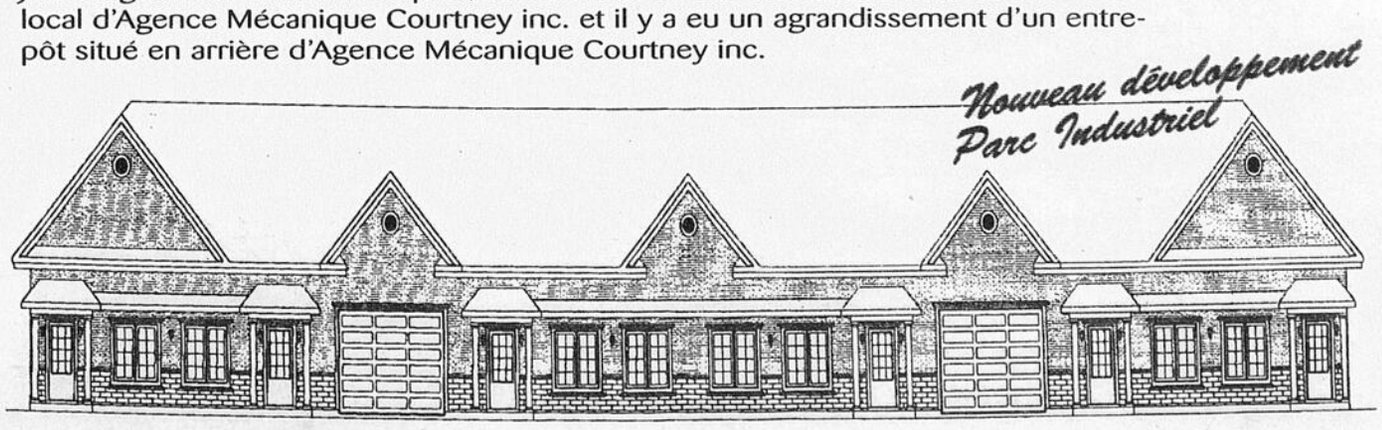
Agence Mécanique Courtney inc.

Entrepôt

NOUVEAUX PROJETS POUR L'ANNÉE 2006:

- Construction d'un motel industriel
- Construction de nouvelles maisons
- Construction d'un bâtiment pour une entreprise dans la rue Industrielle
- Prolongement de la rue Commerciale
- Aménagement de nouveaux terrains pour les futures entreprises qui veulent se construire dans ce secteur
- Terrains à vendre à prix très avantageux

L'A.D.E.S.O. a vendu en janvier dernier la bâtisse du 295, rue du Parc à Ébénisterie J.M. Gagnon & Fils senc. De plus, nous avons eu une relocation dans un nouveau local d'Agence Mécanique Courtney inc. et il y a eu un agrandissement d'un entrepôt situé en arrière d'Agence Mécanique Courtney inc.



ADESO

Municipalité Saint-Odilon

Desjardins

Une subvention de 5 000$ donnée par l'A.D.E.S.O. et 5 000$ donné par la caisse (à certaine condition) et un congé de taxes de un an donnée par l'A.D.E.S.O. pour les constructions de maisons neuves. De plus, la municipalité a des terrains à vous offrir à prix avantageux.

1221369

POUR AVOIR PLUS D'INFORMATION VOUS POUVEZ VOUS INFORMER À LA MUNICIPALITÉ AU 464-4801 OU À LA CAISSE POPULAIRE AUPRÈS DE RENÉ DROUIN AU 464-2381 POSTE 23.

GROUPEMENT FORESTIER
DE BELLECHASSE-LÉVIS INC.

25 ans d'expertise en sylviculture

- Coupe d'éclaircie
- Coupe forestière conforme à la réglementation
- Service d'abattage
- Reboisement
- Martelage

69-A, route 281, Saint-Magloire
Québec G0R 3M0 • Tél.: (418) 257-2665

M. Raynald Pouliot, ing. f.
M. Guillaume Fontaine, resp. Tech.

> En bref

Journée à la cabane pour l'Âge d'or de Beaumont

Le Club de l'Âge d'or de Beaumont organise une journée à la cabane à sucre, le mercredi 5 avril à l'Érablière le Chemin du Roy à Saint-Augustin-de-Desmaures. Le départ en autobus se fera dans le stationnement de l'église de Beaumont à 9:30 pour être reçu à l'érablière vers 10:00 avec un café de bienvenue. À 12:00 un repas typiquement québécois sera servi à volonté. Jeux de cartes, base-ball poches, danse et musique avec disque jockey et balade en traîneau tiré par des chevaux sont au programme de cette journée qui se clôturera à 16:00 avec le retour à Beaumont. Il en coûte 18 $ pour participer à cette activité à laquelle il faut vous inscrire avant le 22 mars auprès de Nicole L. Roy au 837-6984 ou Céline Laflamme au 833-2373.

Fête à la tire du Centenaire de Sainte-Aurélie

Une fête à la tire se tiendra à la cabane à sucre de Mario Maheux du 229 rang St-Jean-Baptiste à Sainte-Aurélie, le dimanche le 2 avril 2006 de 13h30 à 15h00.

Au cours de cette activité qui s'inscrit dans le cadre des festivités du centième anniversaire de la municipalité, une dégustation gratuite de tire sur la neige est proposée aux participants qui pourront aussi se procurer d'autres produits de l'érable sur place. Bienvenue à tous.

1924.03 $ pour les Chevaliers de Colomb du conseil 2988

Le brunch organisé le 4 mars dernier par les Chevaliers de Colomb du conseil 2988 de Lac-Etchemin a permis à l'organisation de récolter 1 924.03 $ de profit net pour ses oeuvres.

Ses représentants remercient tous ceux qui ont participé à leur brunch annuel, ses commanditaires et les bénévoles, qui ont permis ce succès.

Erratum

Plutôt que M. Jean Gravel de Saint-Charles comme gagnant du concours de photographies organisé aux Galeries du Vieux-Fort de Lévis, comme il a été écrit dans le titre et sous la photo traitant de ce sujet, nous aurions dû lire M. Yvan Gravel, comme il avait été écrit dans l'article en question.

Soirée d'information d'Accueil-Sérénité

Dans le cadre de son activité mensuelle d'information, Accueil-Sérénité vous invite à une rencontre s'adressant à toute personne intéressée par le thème de la soirée soit: Quel est votre questionnement face au cancer? Quel est l'impact du cancer sur vous et vos proches?

La conférencière, Mme Francine Leblond est chargée de projet à l'implantation de des infirmières-pivot et des équipes interdisciplinaires en oncologie de Chaudière-Appalaches, chargée de cours à l'UQAR, Campus de Lévis, et a agi comme spécialiste-clinique en soins palliatifs et oncologie à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Mme Leblond prononcera sa conférence, le mercredi 29 mars à 19:30 dans les locaux de la Maison Accueil-Sérénité au 101 rue Principale à Sainte-Claire (stationnement à l'église). Admission 5 $.

Pour information et inscription: (418) 883-2121.

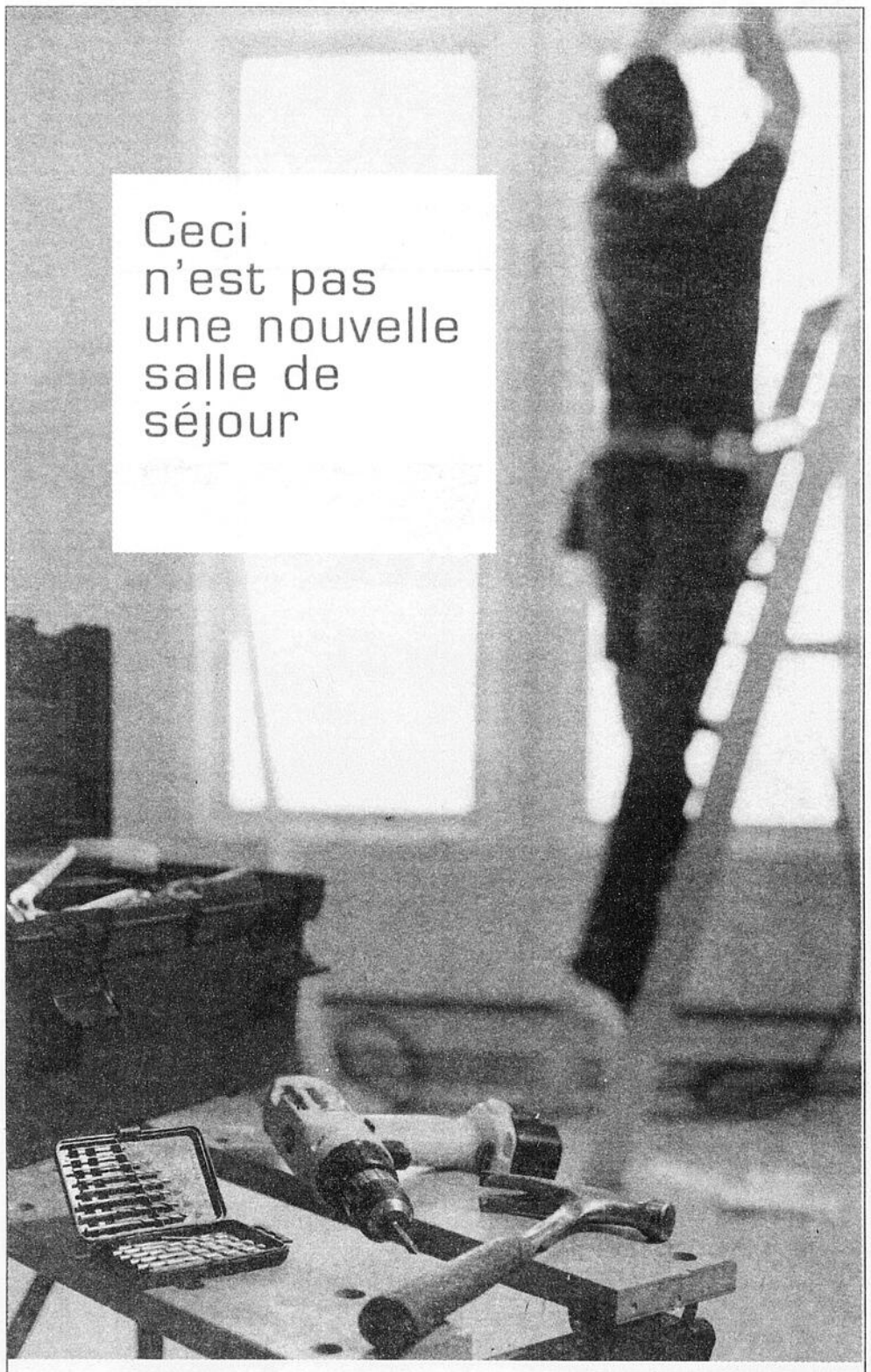
Conférence sur le thème « Mourir dignement et librement »

M. Yvon Bureau, travailleur social, prononcera, le lundi 20 mars à 19:30 à la Maison des Aînés du 10 rue Giguère à Lévis une conférence sur le thème «Mourir dignement et librement». Admission 2 $. Pour information: 838-4100.

Accueil-sérénité organise des déjeuners-causerie

Accueil-Sérénité vous accueille gratuitement à ses déjeuners-causerie à tous les deuxièmes mercredis du mois à compter du 12 avril 2006. Cette invitation s'adresse aux personnes ayant reçu un diagnostic de cancer, accompagnées si elles le désirent de leur personne-soutien.

Avec vos suggestions, un thème différent sera traité à chaque mois.



C'est la paix pour lire le journal.

Pour d'autres, ce sera le plaisir de recevoir. La détente en famille.
Ou encore, le simple désir de changement.

Quels que soient vos rêves de rénovation, Desjardins met tout en place pour vous aider à les concrétiser. Pour en savoir davantage sur les solutions de financement pour la rénovation, contactez un conseiller de Desjardins qui vous guidera vers la meilleure solution de financement. Parce que l'argent doit toujours être au service des gens. Jamais le contraire.

Caisses de Bellechasse

Caisses populaires Desjardins du secteur Les Etchemins

Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

www.desjardins.com/habitation

740926

Marc Lapointe D.D. Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires

Retrouvez le sourire

Réparation et fabrication de prothèses dentaires :

- Amovibles (dentiers)
- Partiels
- Sur implants
- Protecteurs buccal

CONSULTATION GRATUITE

Marc Lapointe D.D.
1442, ROUTE 277, LAC-ETCHEMIN
(418) 625-3218
Fax : (418) 625-3228

Pizzeria Express 5 étoiles

Préparé chez les marchands suivants:

Inter marché Robert Buteau St-Prosper
Inter marché J.P. Létourneau St-Zacharie
Marché Lepage St-Louis
Restaurant Marie Lou St-Odilon

Recherche franchisé
(Restaurant, épicerie, dépanneur)
Ste-Claire, Ste-Justine, St-Damien
1-888-594-5251
21 franchises au Québec
www.pizzeria5etoiles.com

ARMAGH

une municipalité à redécouvrir !

Photo : Jean-Pierre Huard

Photo : Jean-Pierre Huard

Photo : Jean-Pierre Huard

Photo : Jean-Pierre Huard

Photo : Jean-Pierre Huard

FIDE ET LABORE

5, Rue de la Salle, Armagh
Tél.: (418) 466-2916 Télec.: (418) 466-2409

Explication des armoiries d'Armagh

LA FEUILLE D'ÉRABLE :

C'est l'emblême des Canadiens-français. Elle souligne que cette paroisse, au nom irlandais, est essentiellement canadienne-française. Elle rappelle aussi l'arbre lui-même et les métiers pratiqués par un grand nombre de paroissiens d'Armagh : la coupe du bois, le travail du bois et l'industrie du sucre d'érable.

LES DEUX TRÈFLES :

La paroisse d'Armagh doit son nom à un coin de l'Irlande qui porte ce nom.

Le territoire d'Armagh aurait été d'abord concédé à un Irlandais et en aurait reçu ce nom. (Le trèfle est le symbole de l'Irlande). Le trèfle symbolise la culture du sol, qui est pratiquée à Armagh, de Bellechasse.

LA FASCE VIVRÉE :

Elle évoque les montagnes. Dans la région d'Armagh, les monts et collines sont assez abondants pour constituer une caractéristique de ce coin.

LE BLEU DE LA PARTIE SUPÉRIEURE :

C'est la paix qui rayonne dans cette paroisse rurale. Cette couleur symbolise aussi la foi (fidel[illegible] spirituelles.

LE VERT DE LA PARTIE INFÉRIEURE :

C'est l'espérance d'une plus grande p[illegible] symbolise aussi les valeurs plutôt matérielles et les effets heureux du travail (labore).

LE BLEU, LE VERT ET L'ARGENT :

constituent une alliance de couleurs heureuse et agréable. Elles peuvent facilement symboliser la bonne entente et l'harmonie qui doit exister dans une paroisse comme Armagh où les mentalités, les conditions de travail et de fortune sont variées.

DEVISE :

«Fide et labore», ce qui veut dire : «Par la foi et le travail».

AUTEUR :

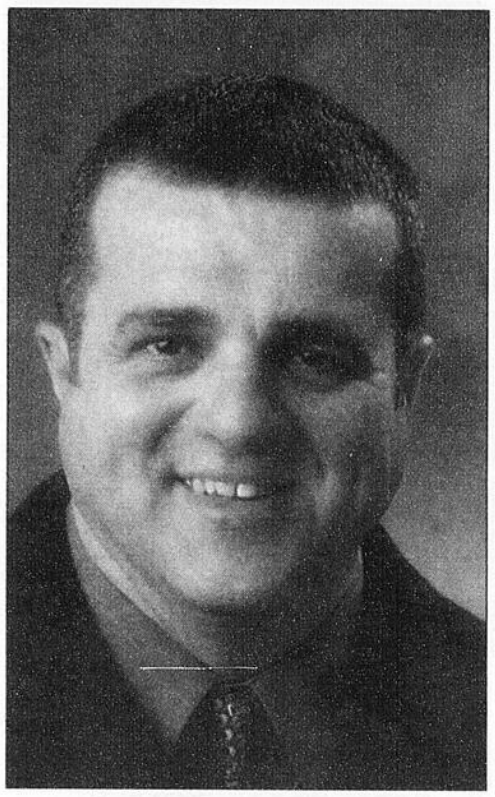
Ces armoiries ont été dressées et dessinées par M. l'Abbé Lucien Godbout, du Séminaire de Québec.

18
18

D'importants travaux municipaux en vue

> Éric Labbé

La devise de la municipalité d'Armagh, «Fide et Labore», évoque le travail. Fidèle à sa devise, le conseil municipal d'Armagh et son maire, M. Guylain Chamberland, ont prévu



M. Guylain Chamberland, maire d'Armagh, prévoit la mise en chantier de plusieurs projets dans la municipalité.

d'importants travaux pour les mois et les années à venir.

Mise à part les perpétuels travaux qu'implique l'entretien de 58 Km de route, il faut d'abord mentionner la mise en place d'ici 2007 des réseaux d'aqueduc et d'égout sur la rue Noël, qui devra par la suite être pavée. Toujours dans le domaine des réseaux d'aqueduc et d'égout, la mise aux normes de l'ensemble des réseaux de la municipalité représente un défi de taille. Une partie de ces travaux de mise aux normes a déjà été effectuée et d'autres sont présentement en cours de réalisation. À cet effet, une subvention du Fond d'infrastructure municipale rurale (FIMR) est attendue d'ici les prochains mois. Enfin, c'est sans doute avec un brin de nostalgie que les armageois et armageoises verront leur vieux camion d'incendie, un Dodge 1966, être remplacé. Bien qu'il rende toujours de bons et loyaux services à la communauté et qu'on le juge encore en parfaite santé, il a atteint l'âge normatif de la retraite pour ce genre de véhicule.

Le conseil municipal investit aussi ses efforts à travers son comité des loisirs et sa collaboration avec le club de ski de fond d'Armagh. De plus, il continue le développement du potentiel récro-touristique de la municipalité avec le Parc des chutes. Tout ce labeur a un but : faire d'Armagh un milieu vie dynamique.

Et le dynamisme d'Armagh se reflète dans les différents services qu'on y retrouve dont l'école Belle-vue, le siège social de la Caisse populaire Desjardins des Monts de Bellechasse, un point de service du CLSC de Bellechasse, deux cliniques médicales et quatre centres d'accueil pour personnes âgées. Ce dynamisme se reflète aussi dans des entreprises œuvrant entre autres dans le domaine du béton, de l'excavation, du meuble, du transport de bois, de l'agriculture. Armagh possède aussi une grande diversité de commerces dans l'alimentation, la restauration et la réparation automobile. À cette liste, l'on doit ajouter que la municipalité compte sur son territoire rien de moins que quatre bars, preuve que le travail et la fête peuvent parfois faire bon ménage.

Une doyenne entreprenante de l'industrie du bois

> André Poulin

Fondée en 1930 par M. Édouard Chamberland, l'entreprise Chamberland Meubles est aujourd'hui présidée par M. Marcel Chambrland qui, à l'âge vénérable de 86 ans, n'en continue pas moins de travailler dans cette usine de fabrication de meubles où une représentante de la 3e génération de Chamberland en la personne de Renée est impliquée depuis bientôt 30 ans.

Comme son grand-père et son père, elle ne lésine pas à troquer son clavier d'ordinateur pour le tablier d'ouvrière lorsque les contraintes de la production l'exigent.

Spécialisée dans la fabrication de mobilier plus particulièrement des chaises, l'entreprise figure aujourd'nui comme une des rares usines à fabriquer des meubles en bois massif.

La plus grande partie de la production de l'usine est actuellement vendue à des grands fabricants de meubles québécois, canadiens ou américains comme Baronet de Sainte Marie ou Meuble Idéal de Saint-Charles pour le compte desquels Chamberland Meubles agit comme sous-contractant, puis écoulée par le biais de détaillants de prestige comme Signature Maurice Tanguay.

Tout en poursuivant ce genre de production, Chamberland Meubles entend revenir à ses anciens amours soit la mise en marché directe de meubles à son nom, comme ce fut le cas au cours des années 30, 50 et 60 alors que le mobilier de cuisine et les pupitres d'écolier portant le nom Chamberland Meubles étaient vendus à la grandeur du Québec.

Des projets de développement

Aujourd'hui spécialisé dans la fabrication de Meubles haut de gamme, Chamberland Meubles compte donc mettre à contribution son expertise dans la fabrication de meubles en bois massif pour faire face à la compétition asiatique en remettant son nom en évidence chez les détaillants de meubles du Québec et, éventuellement, des autres provinces canadiennes.

Dans cette perspective, Chamberland Meubles prévoit embaucher du personnel pour monter et opérer un réseau de distribution, ce qui se traduira à court terme par la création de nouveaux dans cette entreprise qui emploie actuellement 6 personnes. À moyen terme, ce nombre pourrait toutefois augmenter si la demande pour le mobilier de cuisine Chamberland est à la hauteur des attentes de ses propriétaires.

À cet égard, Chamberland Meubles devrait lancer sous peu sa toute nouvelle collection de mobilier de cuisine en bois massif inspirée du style des années 50 avec ses meubles aux formes arrondies comme le vaisselier de nos grands-mères.

Cette nouvelle collection lui permettra non seulement de se démarquer de la compétition, particulièrement de celles des pays asiatiques mais aussi d'augmenter sa production de meubles et de créer, ce faisant, de nouveaux emplois à Armagh.

Desjardins
Caisse populaire
des Monts de Bellechasse

Siège social
2, rue du Plateau
Armagh, Qc G0R 1A0

4 Centres de service
- Armagh - Saint-Damien
- Buckland - Saint-Philémon

Accès direct:
418 466-1343
1 866-789-1343

Accès par la réception:
418 466-2124
1 877-466-2124

Centre financier aux entreprises Caisses Desjardins de Bellechasse
732, route Bégin, Saint-Anselme, Qc G0R 2N0
(418) 885-4488 ou 1 866-310-4488

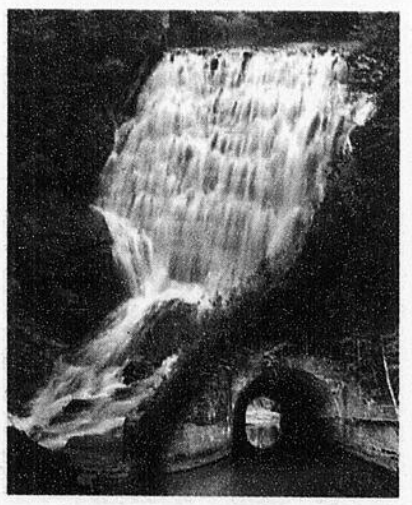
1219921

Me Jacques Ménard
Notaire et Conseiller Juridique
32, rue Turgeon, Armagh
Tél.: (418) 466-2582
Fax: (418) 466-3001
Saint-Damien: (418) 789-3454
courriel: jmenard@notaries.net
Offrez-vous la courtoisie, la discrétion et l'expérience à coût raisonnable.
1219908

PARC des Chutes d'Armagh
LAISSEZ-VOUS RÊVER...

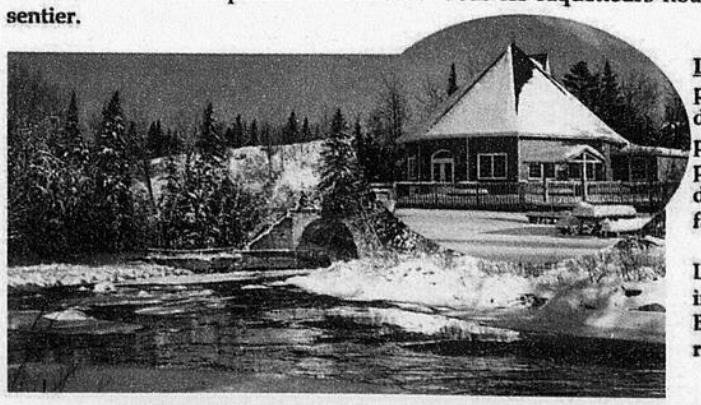
Le parc étant situé sur le bord de la rivière Armagh, il vous offre un oasis de tranquilité.

Le Parc a été créé pour protéger et mettre en valeur des vestiges du début du siècle, c'est à dire deux barrages et un viaduc, leurs constructions vous impressionneront. Un site historique unique dans Bellechasse qui mérite grandement votre déplacement.



Les activités au Parc :

L'hiver nous accueillons les motoneigistes pour leurs offrir une halte. Nous avons un service de restauration avec permis de boisson. Pour les raquetteurs nous avons 5 kilomètres de sentier.



L'été des sentiers pédestres vous feront découvrir un coin de paradis. Pourquoi pas un pique-nique sur le bord de la rivière seul ou en famille.

Le Parc des chutes est un incontournable dans Bellechasse venez nous rendre visite.

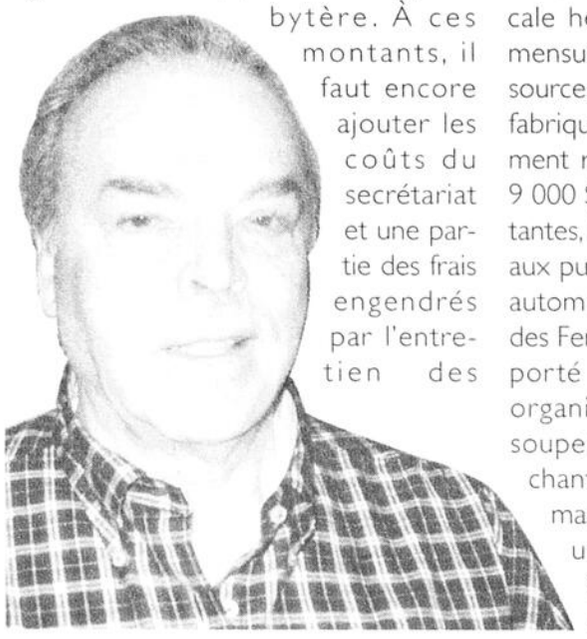
Une tarification est demandée à l'entrée

1219883

La générosité de la population garante de la préservation des bâtiments religieux

.> Éric Labbé

Les obligations financières de la paroisse d'Armagh s'élèvent annuellement à 30 833 $ pour ce qui est des coûts d'entretien et de chauffage de l'église et à 6 000 $ pour ceux du presbytère. À ces montants, il faut encore ajouter les coûts du secrétariat et une partie des frais engendrés par l'entretien des prêtres et les activités pastorales de l'Unité des Montagnes ainsi que les imprévus comme les importants travaux à la façade de l'église qui ont forcé, en 1998, le conseil de fabrique à contracter un emprunt de 70 000 $, qui a été financé sur 5 ans.



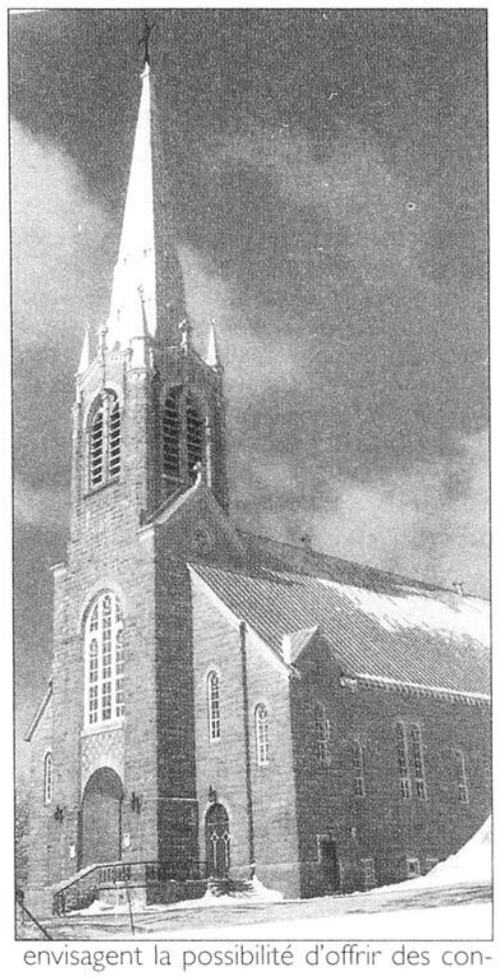
Le Dr Roland Talbot, vice-président du Conseil de Fabrique.

Pour financer toutes ces dépenses, le conseil de fabrique compte principalement sur la capitation annuelle, recueillie par des bénévoles qui passent de porte en porte à chaque automne. Malgré un taux de participation à la messe dominicale qui ne représente que 10 % de la population, la quête dominicale hebdomadaire et la part à Dieu mensuelle demeurent encore une des sources de revenus importantes pour la fabrique. D'autres activités de financement représentent un revenu d'environ 9 000 $ par année. Parmi les plus importantes, il faut mentionner deux marchés aux puces, un au printemps et l'autre en automne, organisés par le Mouvement des Femmes Chrétiennes et qui ont rapporté 6 500$ l'an passé. L'Âge d'Or organise quant à elle trois à quatre soupers par année avec thématique, chant et danse, qui permettent d'amasser près de 800 $. Ainsi, malgré une baisse de revenus de l'ordre de 8 000 $, l'année financière 2005 s'est terminée avec un surplus de 12 600 $. Le vice-président du conseil de la fabrique, le Dr Roland Talbot, insiste pour identifier la générosité de la population, tant au niveau du soutien financier que de l'implication bénévole, comme la cause première des succès rencontrés par les marguilliers de Saint-Cajetan d'Armagh dans leur mission de préserver ses bâtiments religieux patrimoniaux. Le conseil de la fabrique d'Armagh est propriétaire de l'église Saint-Cajetan qui date de 1933, du presbytère et du cimetière de la paroisse. Elle est aussi la propriétaire de quelques terrains en plein cœur du village. En effet, au début du siècle passé, les terres de la fabrique s'étendaient de la rue de la Fabrique jusqu'à la rivière Armagh. Celles-ci ont été divisées en une vingtaine de terrains qui ont ensuite, vers 1940, été loués par beaux amphithéotiques.

Une église bien vivante

Comme toutes les paroisses du diocèse de Québec, la paroisse Saint-Cajetan d'Armagh doit elle aussi s'adapter aux nouvelles orientations diocésaines, qui ont été décidées en octobre 2004 lors du Congrès d'orientation pour l'avenir des communautés chrétiennes.

Les orientations concernant la fusion des paroisses et la vente des bâtiments ne sont pas vraiment à l'ordre du jour de la fabrique. «Nous avons tenu un minicolloque le 4 février dernier à Saint Damien avec les autres paroisses de l'Unité des Montagnes, explique le Dr Talbot, et nous n'en sommes pas rendus là dans le moment. Ici, tous veulent conserver leur église et ont la motivation et la confiance pour le faire. La gestion du cimetière pourrait toutefois connaître quant à elle quelques changements. Autrefois, la concession d'un lot dans le cimetière était valide pour une durée de 99 ans. Aujourd'hui, la durée des concessions est de 50 ans. M. Talbot et les autres marguilliers du conseil de fabrique



envisagent la possibilité d'offrir des concessions à vie, dont le coût serait de 12 000 à 15 000 $ par personne. La fabrique s'engagerait alors à entretenir le lot et la pierre tombale tant et aussi longtemps qu'existerait le cimetière.

Roy & Rouleau inc.
MAISON FUNÉRAIRE
PRÉARRANGEMENTS • MONUMENTS • CARTES FUNÉRAIRES
De gauche à droite :
Cédric Lachance, vice-président
France Lachance, planificatrice funéraire
Maurice Lachance, président
Francis Fournier, conseiller
Nos Bureaux:
Armagh: 6, rue de la Fabrique Tél.: 418-466-2073 • Téléc.: 418-466-2328
Saint-Damien: 131, rue Commerciale Tél.: 418-789-2143 • Téléc.: 418-789-2576
Sainte-Claire: 136, rue Principale Tél.: 418-883-3715 Courriel : royroul@globetrotter.net
1219644

LANGLOIS & ASSOCIÉS
ASSURANCES • PLACEMENTS • CONSEILS
Rapide
Personnalisé
Concurrentiel
466-2166
ou 1-888-466-2166

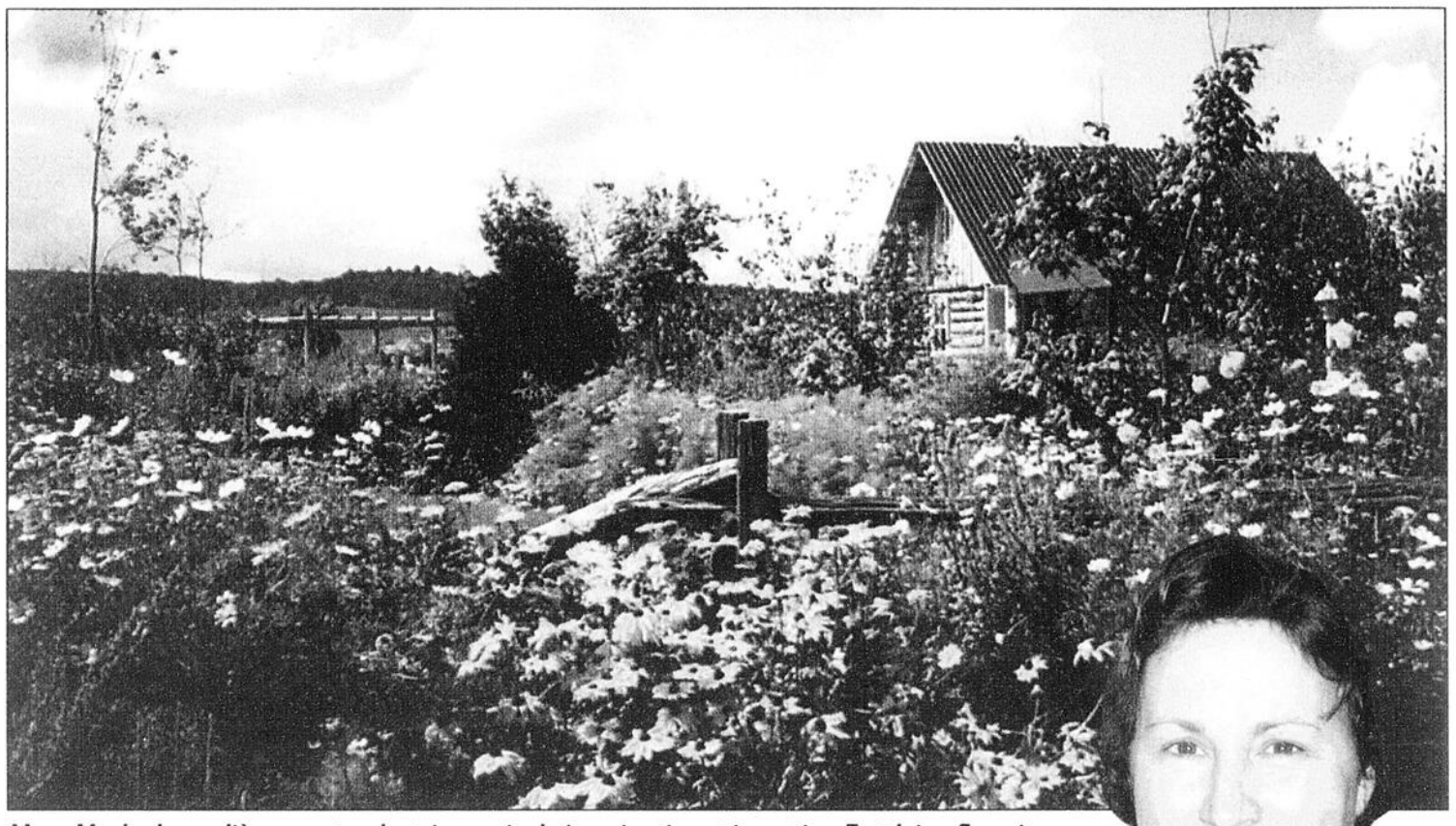
Paul Langlois
Annie Audet
Lucie Duchesneau
Assurance automobile
Assurance habitation et entreprise
39 route 281, Armagh
www.courtierweb.com
Cabinet de services financiers ING AXA
1223057

SERVICE DE RÉFRIGÉRATION "d"
Fernand Goulet, prop.
VENTE - ACHAT
RÉPARATION D'APPAREIL MÉNAGERS
67, Garnier, Armagh
418 466-2022

Un carrefour pour l'horticulture, l'histoire et le théâtre

Parmi les fleurons de l'industrie agro-touristique armageoise, Les Serres Li-Ma se distinguent en se présentant comme un carrefour entre l'horticulture, l'histoire et le théâtre, en plus d'offrir une grande variété de services à la population.

L'entreprise agricole compte une première serre qui produit des tomates et concombres, qui seront vendus à des particuliers des environs. Les deux autres serres renferment 247 rosiers en pot. Mme Marthe Laverdière cultive dans ses serres 19 variétés de roses qui, sur le plan historique, recoupent la période allant de Napoléon jusqu'à aujourd'hui. La propriétaire des Serres Li-Ma cultive en effet les plantes et les fleurs non pas tant pour leurs vertus esthétiques ou leurs vertus thérapeutiques, mais bel et bien pour leurs vertus historiques et pédagogiques. Ainsi, du printemps jusqu'à l'arrivée des premières neiges, les visiteurs peuvent se balader dans une sorte de musée à ciel ouvert composée de 22 jardins différents, dont deux jardins d'eau. Chacun des jardins propose une thématique qui lui est propre comme le jardin égyptien, le jardin japonais, le jardin français ou encore le jardin du curé. Mme Laverdière, qui est aussi conférencière en histoire de l'horticulture, peut aisément interpréter chacun de ses jardins et faire redécouvrir aux visiteurs l'utilité que ces jardins avaient à leur époque. Elle tient d'ailleurs à rappeler que «l'engouement pour la beauté des jardins est un phénomène anglo-saxon qui ne date que du milieu du 19e siècle.» Avant, on cultivait les jardins parce que les plantes et les fleurs qu'ils contenaient avaient une utilité soit alimentaire ou médicinale.



Mme Marhe Laverdière, une productrice agricole imaginative et inventive. En pleine florraisom. un des 22 jardins thématiques cultivés par Mme Laverdière.

Lorsque des groupes de touristes ou des groupes scolaires se présentent à leurs portes, les Serres Li-Ma offre aussi à ses hôtes la possibilité d'assister à une pièce de théâtre. Année après année, Mme Laverdière se transforme tantôt en chenille, tantôt en grand-mère, en ange ou en sorcière. Pour la prochaine saison, elle sera une jumelle dans une pièce qu'elle a déjà jouée devant public et qui s'intitule «Georges et Georgette.» La pièce est une comédie et se compose de plusieurs petits sketches.

Mme Laverdière offre encore divers services dont l'aménagement paysager, la décoration de salles pour les mariages ou toutes autres fêtes, séances d'aromathérapie, soins de relaxation, Spa et boutiques de fleurs séchées.

Les Serres Li-Ma sont situées au 465 du rang de la Fourche Ouest et les réservations se font au (418) 2437 ou au www.serresli-ma.com .

NAPA
PIÈCES D'AUTO G.G.M. INC.
ARMAGH 104, Route 281 466-2536
Lac-Etchemin 625-3132
La Pocatière 856-2345
Montmagny 248-3676

Depuis maintenant 10 ans Pièces d'Autos G.G.M. inc. est fier de servir la population d'Armagh et des environs.

De gauche à droite, on reconnaît : Éric Pomerleau, Dany Chabot, Marie-Pier Lachance, Jimmy Bissonnette et Éric Sirois.

Nouveaux Propriétaires

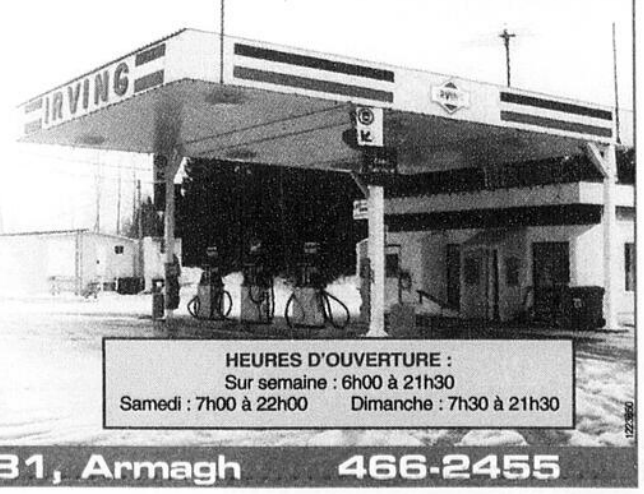
Ginette Bernard et Gaston Chouinard

Informez-vous sur nos orchestres et activités du Bar.

Menu Midi
- Service de traiteur
- table d'hôte
les fins de semaine

281 Restaurant Bar
106, route 281, Armagh
Restaurant: (418) 466-3066 • Bar: (418) 466-2660
Bienvenue à tous!

Nouveauté : Distributeur des produits «OREGON»
GAZ BAR
IRVING
Martine & Clément
Clément et Martine, props.
LAVE-AUTO EXTÉRIEUR



HEURES D'OUVERTURE :
Sur semaine : 6h00 à 21h30
Samedi : 7h00 à 22h00 Dimanche : 7h30 à 21h30
23, Route 281, Armagh 466-2455

AG Beaudoin ARMAGH 466-2445
60, Principale Sud
Armagh G0R 1A0
Tél. et Fax: (418) 466-2445
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
Gaétan Beaudoin
☐ ÉLECTRICITÉ
☐ CHAUFFAGE: bois, électricité, huile
☐ VENTILATION & ÉCHANGEUR D'AIR
☐ CÂBLAGE TÉLÉPHONIQUE RÉSIDENTIEL

Des projets d'avenir pour le Parc des Chutes d'Armagh

> Éric Labbé

Le Parc des Chutes d'Armagh et son directeur général M. Jean-Pierre Huard auraient très bien pu s'asseoir sur leurs lauriers après s'être vu décerner, en automne 2004, le prix « Jean-Marie Moreau » de la Fédération Québécoise des Municipalités. Mais il n'en est rien. À preuve, plusieurs projets de développement de ce site récréo-touristique sont en voie de réalisation.

Le site, inauguré en juin 2004 à l'initiative d'un comité de bénévoles et de la municipalité, compte aujourd'hui un chalet d'accueil dont les cuisines ont été agrandies cet hiver et qui sert de relais aux amateurs de motoneige et de V.T.T., qui fréquentent le Parc Linéaire Monk.

Il compte de plus plusieurs aires de repos avec tables à pique-niques, des sentiers pédestres, de nombreux escaliers permettant l'accès aux eaux cristallines de la rivière Armagh, des terrasses d'observation panoramique, une première passerelle qui longe la rivière sous un viaduc de 270 pieds et une seconde passerelle qui surplombe un canyon et offre une vue exceptionnelle sur deux anciens barrages datant du début du 19e siècle ainsi que sur des chutes d'une hauteur de 85 pieds.

Parmi les futurs projets de développement du Parc des Chutes, il faut noter l'ajout d'ici l'an prochain de nouveaux panneaux d'interprétation qui permettront aux visiteurs de démystifier les arbres, les plantes et les oiseaux que l'on peut observer sur le site. Ils s'ajouteront aux panneaux déjà en place qui ont pour sujet les barrages, le viaduc et la rivière Armagh.

De plus, les trois kilomètres de sentiers pédestres développés l'an dernier pourront servir aux raquetteurs dès la saison hivernale prochaine. Il ne reste qu'à mettre en place la signalisation de ces sentiers, une tâche qui devrait être accomplie dès ce printemps.

Enfin, l'exploitation du canyon qui se situe en aval des barrages fait aussi partie des projets caressés par le directeur général du parc. Pour aller plus loin dans ce dossier, M. Huard devra d'abord obtenir le feu vert d'Hydro Québec.

La société d'état étant la propriétaire des barrages, elle porte la responsabilité légale de la sécurité du public en aval des installations qu'elle possède.

Le parc, qui a reçu l'été passé 2 000 visiteurs provenant majoritairement de l'extérieur, représente pour la municipalité d'Armagh et pour la région un attrait touristique majeur et diversifié qui a tout pour captiver tant les amants de la nature que les passionnés d'histoire.

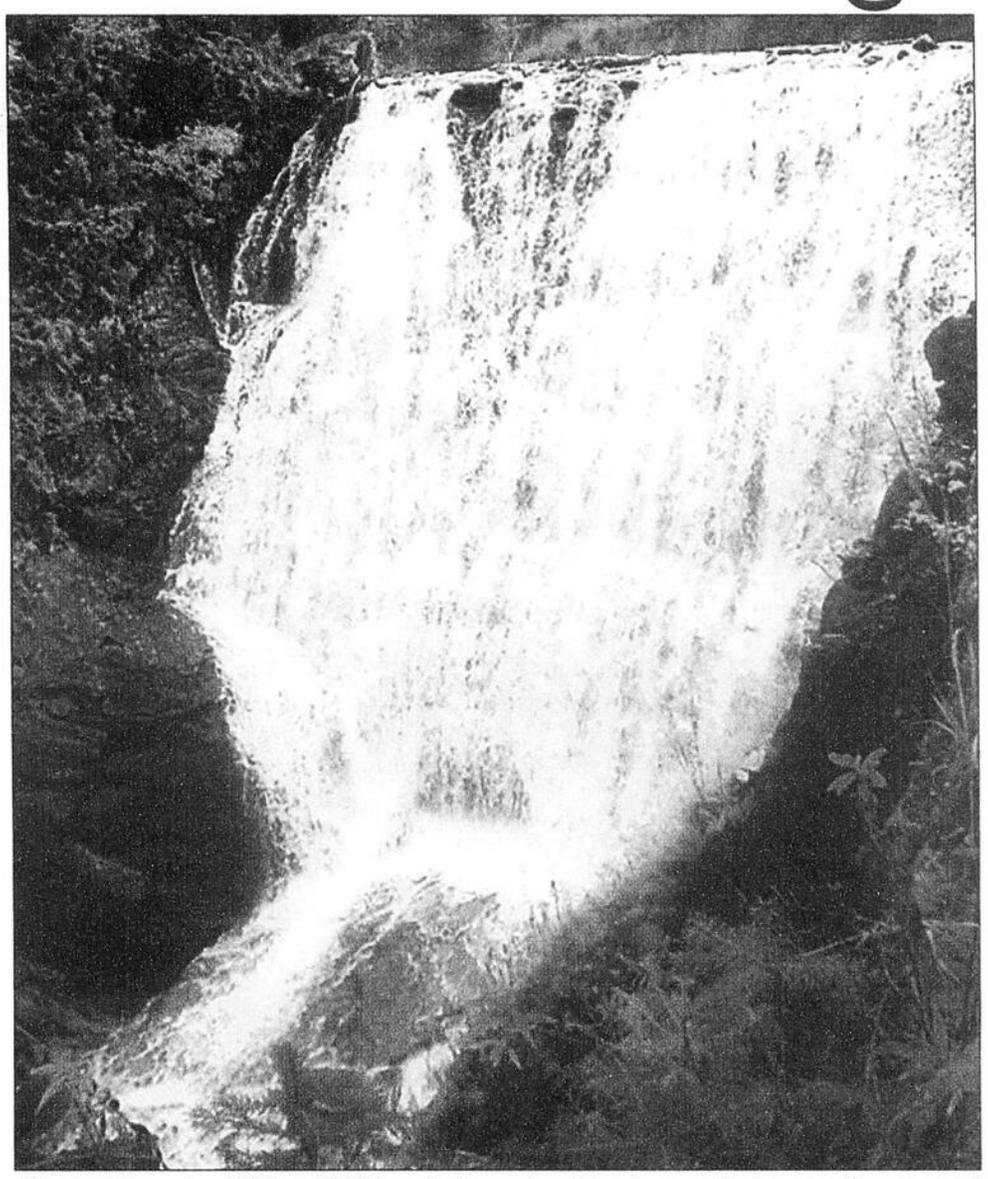
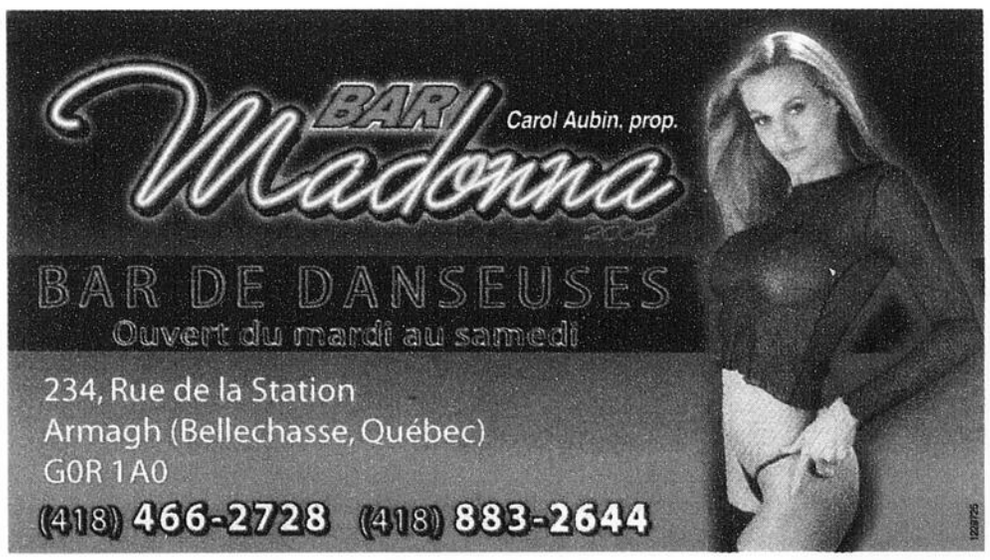
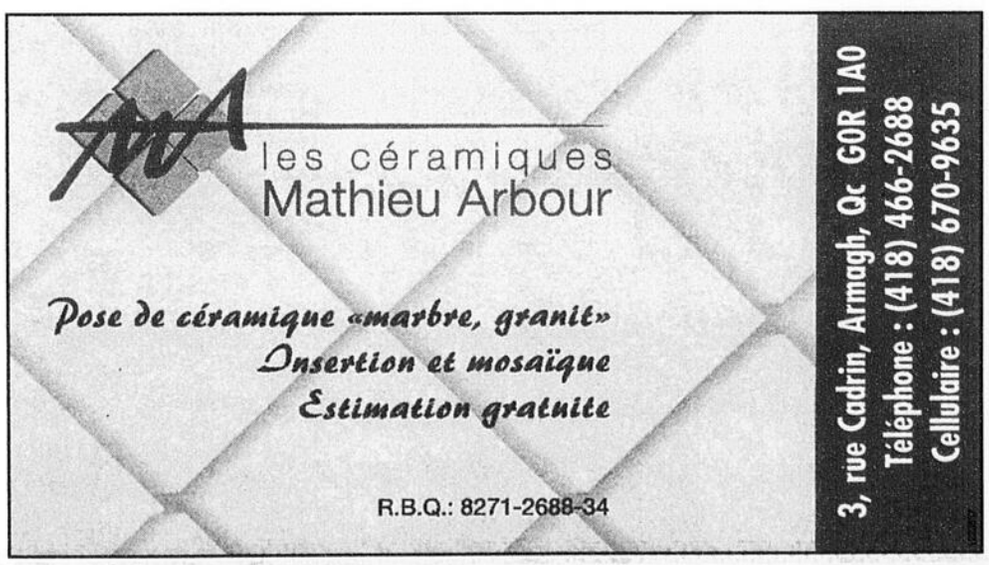


Photo prise entre 1915 et 1919 lors de la construction du premier barrage (gracieuseté du Parc des Chutes d'Armagh.)





Les artistes bellechassois à l'honneur lors de l'Armagnie

> Éric Labbé

Les fêtes de l'Armagh'nie, qui se dérouleront du 23 au 25 juin, mettront l'accent sur les artistes de Bellechasse. Ainsi la soirée du 23 juin, avec son feu de camps et ses feux d'artifices, sera animée par le groupe La Cuvée qui partagera la scène avec un invité surprise.

Ce dernier pourrait être Conrad Lemieux, mais sa participation demeure pour l'instant à confirmer.

Le spectacle rock du lendemain se déroulera sous le chapiteau qui bloquera le boulevard Henri tout le temps des festivités.

Ce spectacle mettra en scène le groupe de l'heure les Bumper Stickers ainsi que No War To Run dont le chanteur et le batteur sont bellechassois. La journée du 24 sera aussi marquée par une course de mini-bike organisée par M. Jacques Baillargeon et par une exposition d'artisanats placée sous la responsabilité du Cercle des fermières.

La programmation du 25 juin comportera pour sa part la finale du tournoi de balle familiale qui se sera déroulé tout au long des festivités. Les fêtes de l'Armagh'nie se clôtureront par un brunch, précédé par la traditionnelle messe en plein air qui cette année encore devrait être présidée par le modérateur de l'Unité pastorale des Montagnes, l'Abbé Daniel Jacques.

Nouveauté pour cette année, les fêtes de l'Armagh'nie auront désormais une mascotte dont le nom fera l'objet d'un concours auprès des élèves de l'école Bellevue.

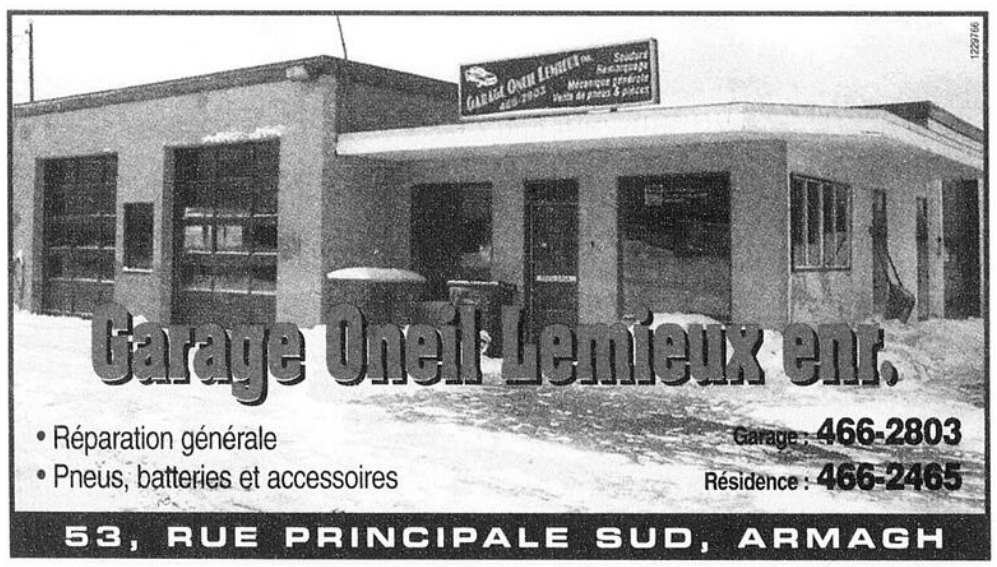
Le comité des fêtes de l'Armagh'nie, de gauche à droite en commençant par l'arrière : Paul Langlois, Sébastien Mercier, Martial Breton, Sylvie Lemelin, Gaston Chouinard, Judith Lachance et le président Francis Fournier. Étaient absentes : Monique Corriveau et Lucie Duchesneau.

Le comité des loisirs et des parcs d'Armagh poursuit sa mission

Le comité des loisirs et des parcs d'Armagh, sous la présidence de M. Francis Fournier, a été reformé, il y a deux ans après environ huit ans d'absence avec pour objectif premier l'amélioration des infrastructures. Celles-ci sont regroupées autour du Châlois situé sur le boulevard Henri. Le Châlois sert à la fois de lieu de réunion, de vestiaires pour les utilisateurs de la patinoire extérieure et, les vendredis soir, de maison des jeunes. Le parc des loisirs comprend présentement un terrain de balle sur lequel est montée la très populaire patinoire extérieure en saison hivernale, deux terrains de tennis et un de volleyball. Un bloc de jeux psycho-moteurs a récemment été aménagé, auprès duquel le Conseil 6313-113 des Chevaliers de Colomb a fait construire un gazebo afin que les parents puissent profiter d'un temps de repos tout en gardant un œil attentif sur leur progéniture.

Pour l'avenir, la construction d'un terrain de deck hockey est sur les planches à dessins. Ce terrain deviendrait alors le nouveau site de la patinoire extérieure tandis qu'un anneau de glace prendrait la place du terrain de balle. Sont aussi prévus des gradins recouverts, un skate parc, un terrain de pétanque et de nouveaux réaménagements au Châlois. Le comité des loisirs, qui a tenu sa fête du printemps le 25 février dernier, prépare présentement la programmation des fêtes de l'Armaghnie qui se tiendront du 23 au 25 juin. Dans ce dessein, le comité des loisirs élargit ses rangs et devient le comité des fêtes de l'Armaghnie (voir autre article dans le présent cahier.)

Le comité des loisirs prépare aussi la prochaine édition du Armagh Open, un tournoi de golf meilleure balle de quatre suivi d'un souper et d'une soirée, qui a eu lieu l'an passé à Saint-Damien. Le tournoi sera cette année sous la présidence de M. Christian Noël, directeur adjoint de la MRC de Bellechasse.



Un Club de l'Âge d'Or animé

À chaque mercredi, les membres de l'Âge d'Or se rassemblent au Complexe municipal d'Armagh pour y prendre leur dîner. Cette activité qui en est à sa vingt-deuxième année et qui se déroule du début septembre jusqu'au 21 mai, attire une moyenne de 75 personnes à chaque semaine. Ces dernières en profite en profitent en arrivant tôt pour jouer une petite partie de cartes ou de bingo. Le dernier dîner de la saison est généralement l'occasion d'un vin d'honneur. Le coût des repas chauds est de 6 $ pour les membres. Les non-membres quant à eux réussissent généralement à négocier leur entrée moyennant un dollar de plus.

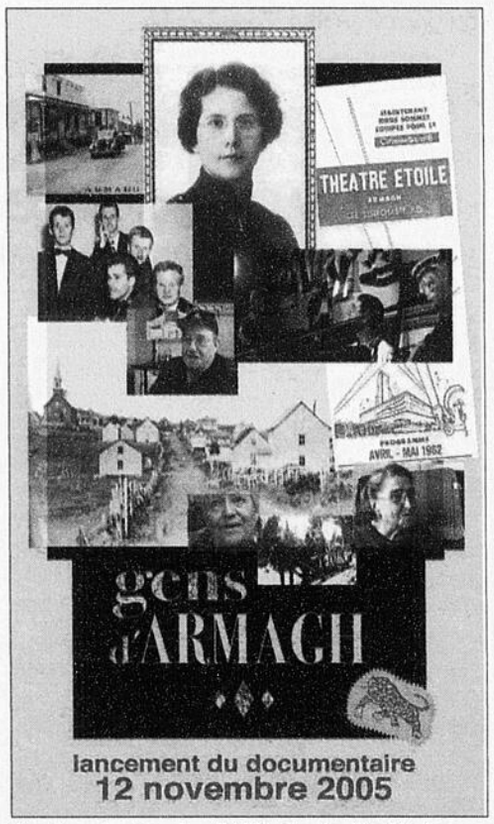
Ce n'est là qu'un exemple parmis tant d'autres des activités qui animent les 345 membres du Club de l'Âge d'Or d'Armagh. Il faudrait aussi noter la sortie à la cabane à sucre, l'épluchette du mois d'août et les fêtes de Noël, des mères, des pères et bien d'autres. Le Club de l'Âge d'Or d'Armagh, fondé en 1970, est sous la présidence de M. Jacques Turgeon. Mmes Pauline Goulet Lemieux et Pierrette Roy sont respectivement vice-présidente et secrétaire du club. Les administrateurs sont Mmes Louise Bernard, Pauline Gagné et Pauline Labrie ainsi que MM. Gérard Gagné et René Goulet.EL

Le dynamique conseil d'administration du club de l'Âge d'or regroupe M. Jacques Turgeon, et Mmes Pauline Goulet Lemieux, Pauline Gagné, Pauline Labrie, Louise Bernard et Pierrette Roy, qui apparaissent dans l'ordre sur la photo.

Un témoin de l'histoire apprécié

Des quelque 635 copies du document vidéo «Gens d'Armagh», qui a été lancé l'automne dernier en version vhs et dvd, par Patrick Roy ce talentueux jeune cinéaste armageois, il ne reste plus qu'une ou 2 copies dvd et une demi-douzaine de copies vhs. Toutes les autres ont trouvé preneurs parmi les résidants actuels ou anciens résidants d'Armagh, qui tenaient à posséder ce documentaire vidéo, qui témoigne à la fois du passé d'Armagh et de ses réalités actuelles.

La production de cette vidéo d'une durée de deux heures s'appuie sur une telle abondance de matériel, dont une grande partie a été puisée dans l'héritage photographique et cinématographique de feue Mme Émilienne Roy-Vallière, que M. Patrick Roy, qui oeuvre actuellement comme recherchiste à la Société Radio-Canada, projette produire dans les prochains mois une deuxième vidéo sur sa municipalité natale, les citoyens qui y vivent et leurs réalisations. Pour ce faire, il pourra notamment compter sur une collaboratrice dévouée en la personne de Mme Céline Noël du Comité des Fêtes de l'Armaghnie ainsi que les revenus générés par sa production "Gens d'Armagh" qui a connu un tel succès qu'il a fallu le rééditer à deux reprises.



La pochette du DVD et de l'affiche se compose des même éléments graphiques.

NOUVELLE ADMINISTRATION
Alimentation J.R.M.
marché ami
ÉPICERIE • BOUCHERIE
• Fruits et légumes
• Bière et vin
• OUVERT 7 JOURS
Livraison : mercredi, jeudi et vendredi
26, de la Fabrique, Armagh 466-2040

Transport Bervon Ltée
DENIS POULIOT, PROP.
TRANSPORT DE BOIS ET GRAVIER
Armagh, Québec G0R 1A0
466-2378

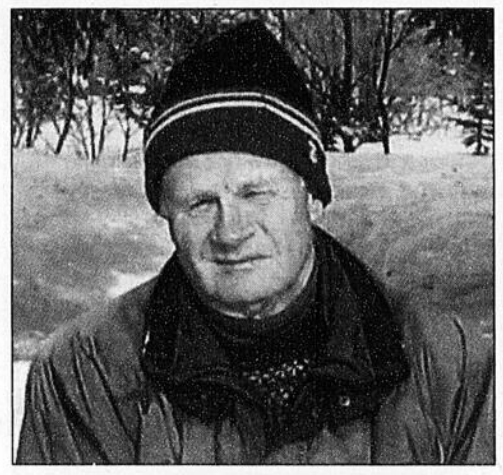
RCL INC.
RECYCLAGE D'MATIÈRE PLASTIQUE • SERVICE DE GRANULATION ET MOULAGE PAR INJECTION
TÉL.: (418) 466-3266 • FAX: (418) 466-3267

Domaine du Carrefour
Résidence pour retraités
Hébergement & Convalescence
Clinique médicale
Docteur Robert Dallaire
1, route 281, Armagh, G0R 1A0
Tél.: (418) 466-3132
Propriétaires: Diane Roy, Lynda Lacroix, Lauréat Fradette et Yvan Savard

Le Club de ski de fond fête ses 10 ans

Le Club de ski de fond d'Armagh offre 18 Km de pistes de niveau facile permettant l'accès au Lac aux Castors ainsi qu'à un lac sauvage, le Petit Lac aux Castors. De plus, deux haltes refuges sont accessibles aux fondeurs qui peuvent s'engager sur ces pistes soit partir du lot Pierre Vallières ou encore à partir de la citerne d'eau municipale. Fondé en 1996 par MM. Florian Langlois et Laurent Lemieux, le club fête donc ses 10 ans cette année. Les cofondateurs occupent respectivement les rôles de président et de secrétaire du club. M. Daniel Lacasse en est pour sa part le vice-président. À ses débuts en 1996, le traçage des pistes était l'œuvre bénévole de M. Raymond Marcoux qui utilisait sa propre motoneige pour ce faire. L'année suivante, le club se dota d'une vieille motoneige et M. Florian Langlois et ses frères, Pamphile et Paul, s'occupent depuis de tracer les pistes. La vieille motoneige a d'ailleurs été remplacée cette année grâce à des commandites de la municipalité, de la Caisse Populaire, de la députée provinciale de Bellechasse, de la Corporation des loisirs et des parcs d'Armagh, du salon de quilles Le Sommet et de la Brasserie Molson-Coors. Le club a aussi fait appel à Lapointe Auto, une compagnie au sein de laquelle M. Langlois a travaillé pendant 36 ans, pour financer la signalisation des pistes.

Les tarifs saisonniers sont de 25 $ par adulte et de 10 $ par étudiant. Les cartes de membre sont disponibles chez les Assurances Langlois. Les passes journalières, de plus en plus en populaires, sont quant à elles disponibles au Dépanneur 281 au coût de 5 $. L'accès aux pistes est gratuit pour les tout-petits et les écoliers du primaire. **(EL)**



M. Florian Langlois, président du Club

ALCOCHOIX+

Votre consommation vous occasionne des problèmes dans votre couple ? Votre famille ? Votre travail ?

N'attendez pas que l'alcool devienne un problème plus important

Vous voulez **réduire** votre consommation ?

Inscrivez-vous au programme « ALCOCHOIX+ »

Centre de santé et de services sociaux

CLSC | Lac Etchemin : 625-8001
Saint-Lazare : 883-2227
ou 1-888-883-2227

4,6 M $ de revenus pour 45 producteurs agricoles

Au 14e rang des 20 municipalités de la MRC de Bellechasse pour ce qui est de la valeur totale des produits agricoles mis en marché par ses 45 producteurs, la municipalité d'Armagh cumule des ventes d'une valeur totale de 4 614 732 $. 16,76 % ou 773 429 $ de cette somme est redevable à la production laitière, qui est maintenant concentrée dans les rangs de la Fourche est et ouest et dans le rang Saint-Jean-Baptiste. 23,69 % ou 1 093 230 $ sont redevables aux producteurs porcins, 25,60 % ou 1 181 371 $ aux producteurs avicoles et 9,54 % ou 440 245 $ à la production bovine.

329 030 $ ou 7,13 % des revenus agricoles sont générés pour leur part par l'industrie acéricole alors que .98 % ou 46 177 $ le sont par la production horticole.

Finalement, les productions marginales comme le miel, le lapin, la chèvre, le mouton ou autres contribuent pour 6,29 % des revenus générés par l'agriculture à Armagh.

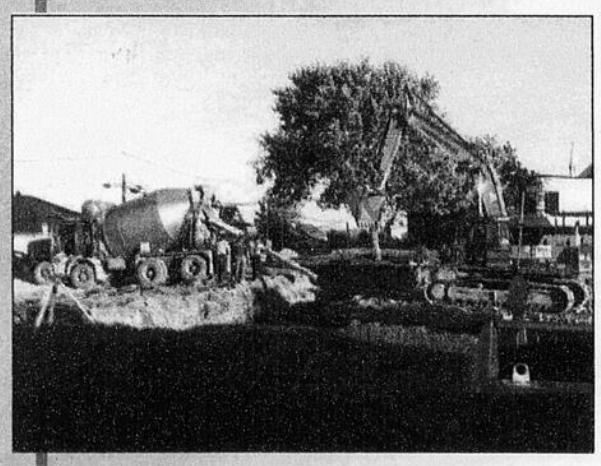
Parmi ces productions marginales, celle de Miel Leblond se distingue comme la 2e plus importante de la région Chaudière-Appalaches. En opération depuis 35 ans, l'entreprise possède 260 ruches, qui produisent bon an, mal an quelque 10 000 tonnes de miel de quatre saveurs différentes soit verge d'or, toutes fleurs, pissenlits et trèfle. Une grande partie de cette production est vendue à des magasins d'alimentation de Chaudière-Appalaches et de la ville de Québec, et le reste vendu en vrac.

Un des ruchers de M. Guy Leblond, le 2e plus important producteur de miel de Chaudière-Appalaches.

EXCAVATION Gérard Pouliot Inc.

LICENCE RBQ: 2416-4295-78

• BÉTON • AGRÉGAT • EXCAVATION



En affaire depuis 1967

Pour un service passionné, exigent, compétent et sachant s'adapter à tous vos besoins.

105, route 281, Armagh Tél.: (418) 466-2226 Fax.: (418) 466-2557 • excavationpouliot@globetrotter.net

1229700

Collaboration des propriétaires requises à Saint-Damien

Les 18 propriétaires du rang 9 de Saint-Damien seront invités à céder une partie de leur terrain pour permettre à Hydro-Québec de procéder au réaménagement de sa ligne électrique. Pour procéder à ces travaux, Hydro-Québec demande à la municipalité d'acquérir les terrains en cause. Comme le projet émane d'Hydro-Québec aucun coût ne serait imputable à la municipalité pour le déplacement de la ligne, ce qui ne serait pas le cas si le déplacement s'effectuait à la demande de la municipalité. Cette dernière a d'ailleurs étudié, en 2001, la possibilité de procéder à l'élargissement du rang 9, dont l'emprise n'est actuellement que de 38 pieds alors que la norme est de 60 pieds. La municipalité souhaite donc profiter de la conjoncture pour acquérir les terrains nécessaires à l'élargissement de la route. Pour ce faire, elle rencontrera au cours des prochaines semaines les propriétaires pour obtenir les cessions de terrains requises pour le projet.

Saint-Raphaël demande au CLD de s'installer sur la 281

Par résolution, le conseil municipal de Saint-Raphaël demande aux administrateurs du Centre local de développement de la MRC de Bellechasse d'établir le siège social de l'organisme quelque part sur l'axe de la route 281.

Pour les édiles de Saint-Raphaël, cette décision s'explique par la nécessité de revaloriser le couloir formé par la 281 et d'y créer de l'activité économique en y décentralisant les services de la MRC. En acceptant cette demande, la MRC de Bellechassse démontrerait, selon les édiles de Saint-Raphaël, de façon tangible qu'elle est prête à faire sa part dans la revitalisation des municipalités de ce secteur.

La demande de Saint-Raphaël sera soumise aux administrateurs du CLD lors de la rencontre de son C.A. de lundi prochain. **(A.P.)**

MÉLI-LAINE
Boutique de laine et de fil à crocheter
7 Avenue Lapierre
Saint-Charles de Bellechasse
418 • 887 • 3377

Du 20 au 31 mars 2006

20% DE RABAIS SUR TOUTES LES LAINES ET FILS À CROCHETER
phildar (SAUF SUR LAINE À BAS CONFETTI)

40% À 50% DE RÉDUCTION SUR CERTAINES LAINES

NOUS VOUS OFFRONS LES LAINES DANS LES MARQUES TELLES QUE: PHILDAR, PINGOUIN, KROY, PATRONS, BERNAT ET BERGÈRE DE FRANCE.
NOUVEAUTÉ FILS À FRIVOLITÉ «FLORA».

Aussi nous donnons des cours de tricot. Au plaisir de vous voir!

1206841

PORTES OUVERTES

SUR L'ÉLEVAGE DE PORCS REPRODUCTEURS

Vendredi le 24 mars de 14h à 17h
au
771, route 204, SAINTE-JUSTINE

La Coop Langevin convie tous ceux et celles qui désirent mieux connaître la production porcine, les équipements et les technologies à l'intérieur du nouveau bâtiment Hi-Tech à Sainte-Justine. Vous pourrez rencontrer les intervenants spécialisés en agriculture qui vous accueilleront et répondront à vos interrogations.

La Coop LANGEVIN

1229416

POUR TOUTE INFORMATION : 383-3024

C'est une invitation à profiter de votre droit de parole lors de l'assemblée générale annuelle de votre caisse

Avis de convocation

Aux membres de la Caisse populaire Desjardins du Centre de Bellechasse

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : Mardi 4 avril 2006
Heure : 19 h 30
Endroit : Centre Socio-Culturel de Saint-Gervais, 176, rue Nadeau, Saint-Gervais

Signé le 13 mars 2006
Édith Breton, secrétaire

Aux membres de la Caisse populaire Desjardins du Littoral de Bellechasse

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : Mardi 4 avril 2006
Heure : 19 h 30
Endroit : Centre communautaire de Saint-Michel-de-Bellechasse, 129, route 132 Est, Saint-Michel-de-Bellechasse

Signé le 13 mars 2006
Lynn Tanguay-Ruel, secrétaire

Aux membres de La caisse populaire de St-Charles

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : Mardi 4 avril 2006
Heure : 19 h 30
Endroit : Gymnase de l'aréna de St-Charles, 26, avenue Commerciale, Saint-Charles-de-Bellechasse

Signé le 13 mars 2006
José Duquette, secrétaire

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels et de l'intérêt payable sur les parts permanentes, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et tous autres sujets. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les membres du conseil d'administration et l'autre pour les membres du conseil de surveillance.

Modifications au règlement de régie interne

Instances démocratiques
- Représentation au conseil de surveillance
- Rôle du conseil d'administration
- Comité de vérification et son rôle
- Conseil de surveillance et son rôle ainsi que le rôle du secrétaire de ce conseil
- Contenu de l'affiche
- Disposition transitoire

Démocratie électronique
- Les modes de participation aux assemblées (électronique et autres)
- Délai de convocation à une assemblée
- Délai pour les mises en candidature
- Modes de votation lors des élections et des assemblées (électronique et autres) incluant le vote par anticipation

Ristournes en parts
- Établissement d'un registre informatisé

Fonds d'aide au développement du milieu
- Fonds d'aide au développement du milieu

Autres modifications
- Remplacement du président et du président d'élection
- Rôle du directeur général
- Amendement à une proposition
- Modification de numérotation, de concordance du texte ou d'expression dans le règlement

Adoption du Règlement autorisant l'émission de parts de capital

Pour les fins du « Programme de ristourne en parts »:
- autoriser la caisse à adhérer à ce programme développé par la Fédération des caisses Desjardins du Québec
- autoriser la caisse à émettre les parts requises par ce programme, soit des parts de capital catégorie « parts de ristournes »
- établir les droits, privilèges, conditions et restrictions de ces parts

Élections

Veuillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 31 mars 2006 à 15 h. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée. Ils peuvent obtenir une copie du tableau des modifications au règlement de régie interne en s'adressant à la caisse pendant les heures d'ouverture.

Bienvenue à tous les membres !

Caisse populaire Desjardins du Centre de Bellechasse
Caisse populaire Desjardins du Littoral de Bellechasse
La caisse populaire de St-Charles

Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

1224285

CETTE SEMAINE DANS VOTRE SECTION DES ANNONCES CLASSÉES

RUBRIQUES

100 Immobilier achat/vente
200 Immobilier Location
300 Marchandises
400 Services
500 Services personnels
550 Services financiers
600 Marché de l'emploi
700 Formation et Culture
800 Avis
900 Véhicules

1 2 FAÇONS DE PLACER VOTRE ANNONCE :

1 PAR TÉLÉPHONE 2 PAR LA POSTE

✔ Les annonces classées, une **SOLUTION EFFICACE** qui donne des **RÉSULTATS RAPIDEMENT.**
✔ Profitez des **CONSEILS** et de **L'EXPERTISE DE NOTRE PERSONNEL** courtois et expérimenté.
✔ De plus, votre annonce paraît **GRATUITEMENT** sur le site internet **quebecclassees.com.**

Appelez au 1 866 625-6554

TARIFS: POUR UN JOURNAL, **9,20$** POUR 10 MOTS
44¢ DU MOT ADDITIONNEL (TAXES INCLUSES)
HEURES D'AFFAIRES DU SERVICE TÉLÉPHONIQUE:
• LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H
• HEURE DE TOMBÉE: MERCREDI 17H

VISA MasterCard American Express

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce.
MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

Pour une visibilité accrue annoncez dans plus de 50 journaux :
Offrez-vous des EXTRA...
✔ Encadré ✔ Titre centré
✔ Caractères gras
INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE TÉLÉCONSEILLÈRE.

Par la poste, utilisez ce coupon
PAYABLE D'AVANCE 2
Mode de paiement
☐ Chèque ☐ Mandat poste
☐ Visa ☐ Master card
NUMÉRO DE LA CARTE :
EXPIRATION :

1.		11.	
2.		12.	
3.		13.	
4.		14.	
5.		15.	
6.		16.	
7.		17.	
8.		18.	
9.		19.	
10.		20.	

44¢ / MOTS ADDITIONNELS

Nombre de parutions : ____
Rubrique désirée : ____ **TOTAL :** ____ $

FAITES PARVENIR VOTRE PAIEMENT À : **LA VOIX DU SUD, 1516-A, route 277, Lac-Etchemin G0R 1S0**

Prénom : ____
Nom : ____
Adresse : ____
____ Tél.: ____

205 Logements / Appartements à louer

TRÈS BEAUX LOGEMENTS
À LOUER 2 1/2 • 4 1/2
Au ♥ de Sainte-Claire
Qualité supérieure - Endroit paisible
Tél.: 883-0158 (après 18h)

Re/Max Avantages inc., Courtier immobilier agréé
GASTON FILLION
Agent immobilier affilié
(418) 832-1001
gastonfillion@videotron.ca

Devenez propriétaire pour le prix d'un loyer:

De ce cottage ensoleillé, 5 c.c., garde-robe de cèdre, chambre froide, entrées sous-sol indépendantes, beaucoup de rénovations.
Lac-Etchemin (secteur Sainte-Germaine)

À VENDRE À SAINT-HENRI
Nouvelles maisons modèles 2006

Façades de pierre, abri d'auto, très belle finition, 2 chambres à coucher au rez-de-chaussée, poss. 3 au sous-sol.

Nouveaux jumelés modèles 2006

Extérieur en canexel et aluminium couleur, très belle finition, 1 chambre à coucher au rez-de-chaussée, poss. 3 sous-sol.

• Terrains pour unifamiliales et jumelés
• Quelques terrains sans voisin arrière
• Quelques terrains boisés
• Plusieurs modèles disponibles
• Nous construisons selon vos plans et votre budget

www.directduproprio.com
Codes d'accès: 18515, 18 586, 18 587

CONSTRUCTION Réjean Morin inc. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction - Rénovation
résidentiel - commercial
74, Notre-Dame, St-Henri Qc, G0R 3E0
882-6199
573-1588

GAGNANTE
Nathalie Hébert de Gatineau
Vendredi le 10 mars avait lieu le tirage du concours: *'Offrez-vous un voyage de rêve ?'*
Prix: Crédit voyage de 4000$ pour votre voyage de rêve.
Merci de votre grande participation et félicitations à notre heureuse gagnante!
La Direction

105 Propriétés à vendre

A Ste-Justine: petit cottage coin Langevin/ Tanguay, rénovée récemment, près tous services, très abordable. Venez voir! (418)383-3935

LAC Etchemin: Bungalow 3 c.à.c., 216, 1ère Avenue. (418)833-4465 (jour) (418)837-6034 (soir)

À vendre, St-Nérée: Maison 2 c.à.c., 1 s.d.b., chauffage électrique/ bois, terrain 90'X110', cabanon. (418)243-3088

MAISON à vendre, 182 rue St-Joseph à Armagh Bellechasse, chauffage à l'huile, 1 s.d.b., 3 c.à.c., plus garage, (418)883-3295

MAISON à vendre Lac Etchemin, grand terrain, piscine hors-terre, 5 chambres, sous-sol fini. (418)625-3474

ST-LAZARE: bungalow construction récente, 3 c.à.c., très propre, (418)883-3667

VIEUX LÉVIS cottage 9 pièces, près de tout, (418)835-5792 ou duproprio.com/32240

165 Terres à vendre

TERRE de culture seulement 49 acres: 175,000$. Ste-Claire. (418)883-4362

205 Logements/ appartements à louer

* 1-1/2 à louer, libre, St-Damien, (418)789-2316, cellulaire: (418)883-5852

ARMAGH: 3-1/2, près services, rénové à neuf, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, après 16h00 (418)466-2566

ARMAGH: 4-1/2, près tous services, libre 1er juillet. (418)469-3844, (418)883-2184

BEAUMONT: 3-1/2, village, très propre, libre immédiatement, (418)833-5007, pagette: 664-8195

BUCKLAND: 2-1/2 et 4-1/2, libres immédiatement, 250$/ mois. (418)642-5046

GRAND 5-1/2, demi sous-sol, non chauffé, grand terrain arrière, cabanon, 440$/ mois, libre 1er juillet. (418)383-4747

GRAND 7-1/2, 490$, 4-1/2, 390$; non chauffés, non éclairés, situé à St-Lazare, Aussi, maison à vendre. (418)882-0541

LAC-Etchemin: Grands 5-1/2; 520$, 4-1/2; 475$, bien éclairé, avec grand patio, accès au terrain, non chauffé, non éclairé, 2 stationnements déneigés, lave-vaisselle & balayeuse centrale fournis, libre 1er juillet (418)835-2942 (418)569-4202

LAC Etchemin: 4-1/2 avec entrée privé, sous-sol, libre à partir 15 mars, 350$, (418)625-2221

ST-ANSELME: centre village, 4-1/2, disponible juillet, (418)885-4062

ST-DAMIEN: 3-1/2, rue de l'Ecole, laveuse/ sécheuse. Aussi chambres. (418)882-2914

ST-GERVAIS: 3-1/2 et 4-1/2, non chauffés, non éclairés, (418)887-5254, (418)802-2196

ST-GERVAIS: Très grand 4-1/2 neuf, disponible 1er mai. (418)887-6924

ST-JUST: 3-1/2 semi-meublé, 250$/ mois, chien interdit, (418)244-3879

ST-MALACHIE: grand 4-1/2, disponible 1er juillet. (418)642-2676

STE-CLAIRE: 1-1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, rénové à neuf, idéal personne tranquille, (418)642-2154

STE-CLAIRE: centre du village, 4-1/2, non chauffé, non éclairé, libre juin ou juillet, (418)885-4062

STE-ROSE-DE-WATFORD: grand 4-1/2, bien situé, tous les services compris, chauffé/ éclairé, déneigé, libre juillet ou avant, (418)267-5237

210 Logements/appartement chauffés à louer

LAC-ETCHEMIN: 4-1/2, 5-1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Info: (418)625-7712

4-1/2 chauffé, 400$, laveuse gratuite, déneigé, meubles si désiré, concierge (416)464-4058, (418)580-4640 St-Odilon

LAC Etchemin: 3-1/2, situé au 234, 2e avenue. Libre 1er juillet. (418)625-5187, (418)625-9437

ST-LUC: 4-1/2, chauffé, 2e étage. Libre immédiatement. (418)636-2293

225 Propriétés à louer

BUCKLAND: début du village, maison familiale à louer. Très grand terrain. 500$/ mois; non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 2 références exigées. Libre 1er juillet. 1-(418)228-8918

LAC-ETCHEMIN: maison, 5 c.à.c., rénové, 2 s.d.b., libre immédiatement, (418)625-5095

ST-DAMIEN: centre du village, 4-1/2, non chauffé, non éclairé, (418)789-2070, (418)885-4062

Le Permanent DE BEAUCE INC.
Louis Trudel
625-3554

LAC-ETCHEMIN. 2 chalets. Un possiblement habitable l'hiver et un d'été pour la visite. Grand terrain boisé. Droit d'accès au lac (plage privé). Bien situé sur Chemin du Club Nautique.

NOUVEAU, St-Cyprien. Beau plain-pied style ranch. Tout brique. Très grand terrain. Garage isolé 38x42.

Lac-Etchemin. Près de l'école. Plain-pied 3 chambres. Sous-sol aménagé. Abri d'auto.

Lac-Etchemin. 2 logements bien situés sur la 2e Avenue. Très belle vue. Toujours loués. Investissement rentable.

MAISON DE CAMPAGNE. De toute beauté. Cachet unique. Grand terrain. 2 garages.

NOUVEAU PRIX, STE-JUSTINE. Rue Bédard. Superbe plain-pied 3 c.c.. Tout brique. Grande cuisine, armoires chêne. Très beau sous-sol aménagé. Garage isolé. Ter. 100x 200. Qualité et propreté impeccable.

FERMETTE. 28 acres. Belle grande maison de campagne 5 chambres. Garage double. Belle grange-écurie. Un petit bijou.

RESTAURANT "Chez Édith" Lac-Etchemin. Tout équipé avec logement au sous-sol. Très grand terrain. Bas prix.

Famille d'accueil. Personnes âgées. 12 chambres + 1 logement 2 chambres. Excellente situation. Rentabilité assurée. Rénovée dernièrement. Garage. BAS PRIX POUR VENTE RAPIDE.

Nancy Auclair
agent immobilier affilié
Tél.: **625-5030**
Cell.: **230-9848**

1282- Superbe résidence dans Bellechasse, à proximité des services de la municipalité. Possibilité de revenus, rénovée avec goût, garage détaché. Elle pourrait être à vous !!!
1230292

Gilles Poulin inc., courtier immonbilier agréé

Sutton COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
SOLANGE BLANCHET
Agent immobilier affilié
sblanchet@sutton.com
887-7008
838-0900
1217075

ST-CHARLES, 139 000$. Split, 4 côtés brique, 8 pces, 4 c.c., garage annexé, autre gar. 16 x 20, patio, piscine, ter. 20,828 p.c., paysager, asphaltée.

LÉVIS, Triplex, pierre et brique, 2 entrées par logis, planchers bois franc, très éclairé, terrain 7 747 p.c., vue sur Québec, secteur tranquille. 189 000$.

ST-CHARLES, Érablière 2800 entailles, bâtiment tôle 1992, cuisine, salle de réception, permis de sucrerie, terre à bois 94 arpents accessible à l'année.

URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS DE TOUTES SORTES DANS TOUS LES SECTEURS POUR ACHETEURS SÉRIEUX.

Claude Couture Courtier Immobilier Agréé
Tél.: 227-0101

Lac-Etchemin, impeccable, résidence 3 chambres, 2 salles de bain, très grand terrain 80' X 126', piscine creusée, à voir!
918726

Lionel Roy
agent immobilier affilié
882-0753

Groupe Sutton Pro
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

ST-HENRI: Bungalow 5 ans à revenus de 6 chambres. 139 900$.

ST-HENRI: Cottage 1 1/2 étages, 3 c.c., 74 900$ à saisir. **VENDU**

ST-HENRI: Bungalow 3 c.c., 12 ans, 2 garages, grand terrain 100 x 250. 139 900 $.

RIVE-SUD: 6 logements rénovés, 3 4 1/2, 3 3 1/2, tous loués. 199 900$. BON PRIX.

LÉVIS: Ancestrale tout rénové, 4 chambres à coucher, arm. merisier, pl. de lattes en haut comme en bas, fenêtres neuves, 4043 o.c. terrain, face au fleuve et de la piste cyclable. 159 900$

ST-HENRI: Moderne, toit ciseau, 4 chambres à coucher, arm. bois, poêle comb., patio, béton, garage excavé, 7416 p.c., terrain
1226173

À VOIR CETTE SEMAINE

ST-ANSELME: Cette prestigieuse résidence vous charmera; elle compte 13 pièces dont 5 c.c., 3 salle de bain, foyer, bureau, garage, ter. 24 695 pi² est exceptionnel, arbres matures, piscine creusée, gazebo, secteur convoité !

DOMAINE AVEC ÉCURIE: "À 5 MIN. ST-MALACHIE". Cette prestigieuse propriété vous offre 9 pièces, boiseries, foyer, toit cathédrale, écurie pour 4 chevaux, enclos, ruisseau, chemin pour randonnées équestres. Venez découvrir.

VOTRE PROPRIÉTÉ SERA ANNONCÉE CHAQUE SEMAINE

JE SUIS À LA RECHERCHE

pour acheteurs sérieux

FERMES - FERMETTES - IMMEUBLES À LOGEMENTS MAISONS - CHALETS

1204825

STE-CLAIRE. "457 ch. Rivière Etchemin".

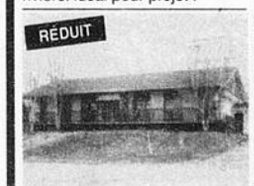
ST-LÉON. "376 Rte 277".

VENDU BUCKLAND. "Près Massif". Terre boisé 134 arpents, roulotte, chemin forestier.

COMMERCES IMMEUBLES

ST-ODILON : "Épicerie-dépanneur" avec pompe à essence, résidence adjacente 6 pièces, 3 chambres à coucher, rénovations, excellent revenu!

ST-ANSELME: Immeuble commercial 40x60 sur 3 étages, plus garage 33x47 (2 portes chacun), entrepôt 28x68, remise, terrain 50 303 pi.², borné par rivière. Idéal pour projet !



LAC-ETCHEMIN: Immeuble commercial 70 x 30 aménagé sur deux niveaux multiples possibilités (logements-maison pour retraités, etc.). Prix demandé : 85000$.

STE-CLAIRE. Situé au coeur du village, Boulangerie-Pâtisserie artisanal, résidences adjacentes de 7 pièces, grand patio, SPA. Excellent revenu. Soyez votre propre employeur !

SCOTT. "Restaurant-Bar, en opération pour plus de 40 ans, logement annexé pour proprio., clientèle établie.

COMMERCIAL

ST-LÉON: Bâtiment de 28x72 isolé, entré élect. 500 amp., possibilité de multiples projets tel que mécanique, fabrication de meubles, etc. Prix demandé: 40 000$. RÉDUIT !

FERMES / FERMETTES MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

ST-MALACHIE : "Domaine privé !" Cet emplacement de rêve offre un terrain de 3 arpents avec lac, ruisseau, cascade, chalet 4 saisons de construction récente. Véritable paradis ! **Réduit.**

ST-NÉRÉE : Cette fermette vous offre une propriété 6 pièces, érablière équipée de 500 entailles, petite grange, garage, chemin pour randonnées équestre ou VTT. Prix demandé: 107 000$.

ST-NAZAIRE : "25 ARPENTS BOISÉ" Quelle belle canadienne, elle compte 7 pces, 3 c.c., salle à manger, hall d'entrée, planchers bois, petite érablière. Coup de coeur assuré !

ST-GERVAIS. "Fermette 99 arpents". Situé en retrait, cette maison au charme d'autrefois vous offre un intérieur authentique des années 1861. Elle possède 9 pièces, 5 chambres à coucher, hangar-garage, terrain 65% boisé, plantation, un rêve réalisable !

ST-LÉON. Érigée sur un terrain de 179 arpents, cette propriété vous offre un panorama époustoufflant, ancestrale 5 1/2 pièces, grange, bois pour coupe, 1000 cordes (bois mou), 300 cordes (bois franc), chemins pour randonnées. Vous serez séduit !

SITUÉ PRÈS DE ST-DAMIEN, épicerie-Boucherie résidence attachés pour proprio, 7 pièces, clientèle établie. Idéal pour personne désireuse d'être son propre employeur.

QUINCAILLERIE PRÈS DE ST-DAMIEN. Quincaillerie en pleine expansion, logement pour acquéreur, aucne compétition, excellent revenu.

BUCKLAND: "Domaine de rêves de 116 arpents". Vue exceptionnelle. Cette propriété de pierre possède 11 pièces rénovées, foyer, verrière, érablière, plantation, étang, sentiers, situé à 10 minutes centre de ski. Ne cherchez plus, la voilà !

ST-MALACHIE. "Domaine de rêve, 30 arpents boisés". Vous recherchez un oasis de paix? Voici une propriété exceptionnelle! Cette demeure unique compte 11 pièces, 3 salles d'eau, foyer centrale, garage-atelier isolé, petite érablière, sentier. Le souci du détail ne pourront que vous séduire.

HONFLEUR: "Somptueuse ancestrale sur site enchanteur". L'intérieur est de toute beauté, il offre 6 pces, ch. des maîtres avec salle de bain privé, garage 24x36, isolé sur 3 étages, ter. 37 904 pi², vue, idéal artisan ou travailleur autonome.

ARMAGH: "Terrain 3.58 arpents", petite maison dont l'intérieur est à finir, sous-sol aménagé, garage 25x30, pouvant servir comme écurie. Occasion!

TERRES - ÉRABLIÈRES TERRAINS

ST-MALACHIE: Rue Principale. Terrain 58 104 pi², pour construire.

ST-NÉRÉE. "24 arpents". Territoire exclusif et privé de 24 arpents pour chasse et pêche, entièrement boisé, chemin forestier, camp meublé, ruisseau, véritable hâvre de paix !

TERRE 31 ARPENTS

PRÈS ARMAGH: Bois pour coupe et érablière de 2 000 entailles. Territoire chasse.

MAISONS / CHALETS

ST-CAMILLE" Au coeur du village". Ce beau cottage compte 7 pièces lumineuses, 5 cc., garage, superbe terrain de 11 340 pi², il est idéal pour grande famille. Occasion unique !

STE-CLAIRE: Localisée au coeur du village, cette québécoise possède 5 pièces, 2 salles de bain, garage attaché (isolé), terrain 7 692 pi², elle est pour vous, à prix raisonnable ! Prix demandé : 72 000 $.

STE-CLAIRE: Cette superbe propriété vous offre une vue imprenable, 9 pièces, chambre des maîtres avec balcon, bain podium, fenêtre verrière, garage excavé, piscine. Elle vous charmera !

STE-CLAIRE: "SECTEUR CONVOITÉ". Cette superbe propriété vous offre 8 pièces impeccables, 4 chambres à coucher, toit cathédral, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, garage attaché, terrain 10 506 pi² paysager. Aucun voisin arrière.

STE-CLAIRE: "Près de la rivière". 5-1/2 pces, meublé, rénovations récentes. Terrain chasse-pêche. À 10 min. club golf. Paix assuré.

STE-CLAIRE. "En bordure rivière", cette chaleureuse propriété vous offre 7 pièces lumineuses, 3 chambres, murs de bois latté, sous-sol aménagé. Superbe terrain borné par rivière. L'agréable et paisible vie champêtre !

STE-CLAIRE. Une confortable propriété offrant 5 1/2 pièces, toit cathédral, 3 chambres à coucher, garage, terrain 9750 pi². Vue sur rivière. Prix demandé : 65 000$.

ST-ANSELME : Construite en 2004, quelle belle propriété! Elle vous offre 6 pièces dont 3 chambres à coucher, hall d'entrée, sous-sol aménagé, terrain paysager, piscine, cabanon. Secteur jeune.

ST-ANSELME: Maison de type maison-mobile agrandie, elle offre 4 1/2 pièces dont 2 chambres, superbe salon avec poêle combustion, solarium, terrain 7 402 pi². Aucun voisin arrière.

ST-ANSELME : cette chaleureuse résidence compte 9 pièces, 3 chambres à coucher, 2 s. d'eau, sous-sol aménagé avec SPA, solarium 3 saisons, local commercial de 670 pi2 pour professionel, terrain très privé, piscine creusée. Elle est pour vous !

ST-ANSELME: Cette propriété vous charmera! Elle compte 9 pièces, 4 chambres, salon-salle à manger avec foyer, 2 salles d'eau, garage double chauffé, aucun voisn arrière. Coup de coeur assuré.

ST-ANSELME: Cette charmante propriété compte 9 pièces, 4 chambres à coucher, bureau, superbe salle familiale au sous-sol avec foyer, grand patio avec piscine, garage, terrain 12 000 pi², secteur recherché.

ST-ANSEMLE: "Secteur recherché". Cette belle propriété de pierre compte 9 pièces, 4 c.c., toit cathédral, 2 foyers, grande salle familiale au sous-sol, garage excavé, terrain 18 132 pi². Intimité assurée ! Vous serez séduit !

ST-ANSELME. Cette belle canadienne compte 6 pièces dont 3 chambres, rénovations récentes (toiture-fenêtres) garage attaché. Terrain 12 467 pi², elle est pour vous. À prix compétitif.

ST-NÉRÉE: "Lac-Vert" Construite en 1998, cette magnifique propriété vous offre 7 pièces, 3 c.c., solarium 3 saisons, piscine, accès au lac pour vos sports préférés, site champêtre.

FRAMPTON. Construite en 1987, cette charmante propriété de brique compte 7 pièces lumineuses, 4 c.c., 2 salles de bain, sous-sol aménagé, garage attaché-excavé, un deuxième garage 18x23, ter. 9 371 pi², impeccable !

FRAMPTON : "Merveilleux site avec lac" offrant une belle propriété, 7 pièces, 3 c.c., sous-sol aménagé, lac pour baignade-pêche, terrain 594 000 pi². Secteur jeune.

FRAMPTON : Une belle canadienne de 5 1/2 pces, armoires et planchers de chêne. De plus, elle vous offre un revenu de 3 1/2 présentement loué. Solarium, un superbe terrain de 9 417 p.c.

FRAMPTON : au coeur du village, cette propriété vous offre 8 pièces chaleureuses, armoires de chêne, 2 salles de bain, grand solarium.

ST-MICHEL: "Vue sur le fleuve". Cette belle d'autrefois début 18e siècle compte 10 pièces, cuisine d'été, foyer, située en retrait, sur terrain de 53 820 pi². Vous serez séduit!

ST-MICHEL. Face au fleuve, cette belle authentique 1875, compte 6 pièces dont 3 c.c., murs de lattes, superbe emplacement de 9408 pi² bordé de haies, arbres matures, à deux pas de la Marina.

ST-DAMIEN: "LIBRE IMMÉDIATEMENT". Celle belle demeure compte 9 pièces, 4 c.c., rénovations récentes, planchers de bois et flottant, garage attaché. Secteur paisible !

ST-MALACHIE : "PRÈS RIVIÈRE". Cette propriété possède 8 pièces lumineuses, 2 salle de bain, sous-sol aménagé, garage attaché. Près sentiers VTT, motoneige. Prix demandé : 75 000$.

ST-MALACHIE: Ce magnifique cottage compte 7 pièces dont 4 c.c., 2 salles de bain, appareils électro-ménagers encastrés, escalier et planchers de bois. Revenu d'un 3 1/2 pièces au sous-sol. Le terrain de 20 621 pi² boisé est exceptionnel. Idéal pour grande famille.

ST-MALACHIE: Une propriété impeccable, elle compte 8 pièces nouvellement décorées, 4 chambres à coucher, toit cathédral, local 30 x 31 pour votre projet, garage. Prix demandé : 69 500$.

ST-MALACHIE: Érigée sur superbe terrain de 58 035 pi², cette résidence unique comprend 7 pièces, chambre des maîtres avec s. de bain privé-balcon, garage, atelier isolé 22 x 32, accès au lac. À découvrir !

ST-MALACHIE: "Vue imprenable". Cette propriété vous offre 5 pièces dont 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, toit cathédral, foyer, mezzanine. Planchers et armoires de bois. À prox. rivière. Réel occasion !

ST-LAZARE : Érigée sur terrain 78 389 pi², cette superbe propriété vous offre 7 pièces, tourelle, foyer, 3 salles d'eau, sous-sol aménagé pour revenu, solarium, bâtiment, garage. Informez-vous !

BREAKYVILLE : Superbe cottage de 7 pièces, 3 c.c., rénovations récentes, de plus local commercial attaché 25 x 55, idéal pour projet d'affaires!

ST-CAMILLE: Petite propriété de 21 x 21 plus garage détaché 25 x 31, 2 portes, bâtiment 39 x 45 isolé chauffé. Tout offre raisonnable sera acceptée.

STE-ROSE : « Agréable et paisible », nul bruit autre que le chant des oiseaux, cette spacieuse maison de campagne possède 9 pièces rénovées, 5 chambres à coucher, 2 salles d'eau, garage. Située en territoire de chasse sur terrain 1/2 hectare. Toute beauté !

HONFLEUR: ce superbe clé en main vous attend! Construit en 2003, il vous offre 6 pièces lumineuses, 3 chambres à coucher, vestibule avec porte française, terrain 19 378 pi². Il est pour vous!

LAC-ETCHEMIN: "Bord Rivière". Chalet type 4 saisons, 5-1/2 pièces, 3 chambres à coucher, superbe terrain 9 375 pi², à 5 minutes centre de ski. Prix demandé: 55 000$.

ST-NAZAIRE: Au coeur du village, cette propriété comprend cuisine-salon à aire ouverte, grand solarium, garage 18 x 28, terrain de 9 213 pi². Prix demandé: 25 000$.

BUCKLAND. Une impeccable propriété, elle compte 8 pièces, 3 chambres, sous-sol aménagé. Terrain 7400 pi² bordé de haies. À proximité de ski, golf. Réel occasion !

ST-CHARLES : « Situé au coeur du village ». Ce beau duplex vous offre 2 grands logements de 4 1/2 pièces chacun, rénovations récentes, un logement disponible pour acheteur. FAITES VITE !

BUCKLAND : Une propriété impeccable, 7 pièces, 4 chambres à coucher, sous-sol aménagé, superbe terrain 33 948 pi². Réel occasion.

225 Propriétés à louer

LAC Etchemin: Jumelé, rue Bouchard, bien éclairé, 3 chambres, s.d.b./ salle d'eau, planchers bois franc, secteur tranquille. Libre juillet. 515$. 1-866-832-7770 poste 114 ou (418)625-5300 location.duproprio.com code d'accès 03718

245 Chambres et pensions à louer

Au Coeur de Bellechasse
Belle résidence offre ses services pour convalescence. Longue et courte durée. Chambres pour personnes autonomes et semi-autonomes, près des services publics. Vous recevoir sera un plaisir. (Le St-Nérée). Jean-Claude: (418)243-1986

270 Bureaux/ locaux à louer

STE-CLAIRE: Local 400 pi.ca., air climatisé, anciennement salon d'esthétique, entrée privée, libre immédiatement, prix très compétitif. (418)883-4144 le soir

310 Divers à vendre

À vendre. Ensemble de chambre à coucher, en cerisier, 7 pièces, coût 6600$, vendu à 2900$. The Furniture Guy (418)801-9468

À vendre. Table de billard en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800$, vendu 2300$. The Furniture Guy (418)683-2436

ÉVAPORATEURS complets: 3x6, 2-1/2x7, 2x4. Pannes en stainless. Chaudières/ chalu-meaux/ couvercle. Réservoir 4x8x3, galvanisé. Réservoir en stainless 200 gallons. Traîneau pour recueillir la sève. (418)883-3296

310 Divers à vendre

FENETRE 83x70" aluminium extérieur, bois intérieur 100$; 4 roues Yamaha Warrior 350, 2000; 3000$; (418)883-3511

LES bâtiments Future Stee, Durables, fiables, structures complètement en acier. Fabriquées spécialement pour vos besoins et exigences. Directement de l'usine avec des prix abordables. Appelez-nous sans frais au 1-888-534-2121 poste 257 pour un dépliant

Peur de la mort, rassurez-vous, livre gratuit sur internet. **www.denisboivin.org**

SCIERIE mobiles partir de 3495$. Convertissez vos billes en bois de charpente de grande valeur avec votre propre scierie portative Norwood. www.norwoodindustries.com. Information gratuite: 1-800-408-9995, poste : 400-QN.

310 Divers à vendre

TABLES de billard à partir de 1395$. 40 modèles, soccers, shuffleboards, tables de jeux, jetons de poker, etc...Le plus grand manufacturier au Cana-da: www.canadabillard.com (450)963-5060

317 Vêtements/fourrures/ accessoires

MANTEAU court vison et cuir, noir, allure sport, taille 14 ans, 1/3 du prix, (418)789-3050

Les petites annonces de La Voix du Sud Bellechasse • Etchemins
Pour ACHETER LOUER DÉMÉNAGER COHABITER
1 866 625-6554

320 Animaux

CENTRE CANIN JEAN TREMBLAY

• École de dressage
• Obéissance
• Protection
• Élevage de Berger Allemand
887-3330

320 Animaux

CANICHES, mini Collies, Lhasas, Labradors, Golden, dalmatiens. Purs, croisés. (418)469-2558

VACHES et taures Ayrshire, prix à discuter, (418)883-3576

CONSTRUCTION MARIO LEMIEUX
EST À LA RECHERCHE D'UN
MENUISIER
avec carte de compétence
Envoyer c.v. au 789-2389
ou téléphoner au 789-2316

SERVICE D'ENTRETIEN BELLE-MIRE INC.
PRÉPOSÉ(E) À L'ASSAINISSEMENT
St-Henri-de-Lévis
POSTES PERMANENTS, TEMPS PARTIEL,
tous les samedis et les dimanches
(soir et nuit), de 16 h à minuit (16h/sem).
Salaire : 10 $/h + prime de 3 $/h
CV obligatoire
Courriel : josee.marchand@cleaninternational.com
Télécopieur : 418-839-4187 ou 1-888-839-4187
Poste idéal pour étudiant(e)s

Sutton

FRAMPTON : Ferme 200 arpents environ, bcp d'équipement + érablière de 7,000 érables donc 1,700 tubulures + 2 tracteurs, silos citerne, maternité etc., maison 3 chambres. Clause restrictive voir a.i. Inclus : rid/lust/bât/équip/voir a.i.

André Turgeon agent immobilier **654-6303**

Re/Max Avantages inc., Courtier immobilier agréé
GASTON FILLION
Agent immobilier affilié
(418) 832-1001
gastonfillion@videotron.ca

12, ST-FRANÇOIS, HONFLEUR:
"Premiers acheteurs, elle est pour vous!"
Bungalow très ensoleillé, 4 c.c., grand terrain, beaucoup de rénovations effectuées, thermopompe, garage.

TRÈS BON RAPPORT QUALITÉ PRIX

ST-RAPHAEL-DE-BELLECHASSE
VAUT UNE VISITE !
Remarquable ancestrale, 3 chambres + boudoir, entrée indépendante au s.-sol, 2 garages.
UNE RARETÉ !
148 500$
Jo-Ann Zavalnitski
LA CAPITALE CITÉ COURTIER
572-5455 OU 653-1236

OFFRE D'EMPLOI

Nous recherchons:
UN(E) ASSISTANT(E) OPTOMÉTRIQUE

• Aucune expérience requise
• Disponible 1 journée par semaine (12h)

Faites parvenir votre C.V.
AVANT LE 29 MARS 2006

207-A, 2e Avenue,
Lac-Etchemin
G0R 1S0

Blouin Optométrie

Begin GM LAC ETCHEMIN
1483, Route 277, Lac-Etchemin **625-6101 / 1 866 925-6101**

- **2005 Chevrolet Impala,** V6, tout équipé, 15 495$.
- **2005 Chevrolet Malibu,** tout équipé, TROP TARD, VENDU.
- **2004 Pontiac Grand Am SE,** V6, tout équipé, 13 495$.
- **2003 Chevrolet Trail Blazer LS,** 4x4, tout équipé, 18 995$.
- **2003 Pontiac Vibe,** auto., tout équipé, 15 495$.
- **2002 Chevrolet S-10 ZR5 Crew Cab,** 4x4, 32 200 km, TROP TARD, VENDU
- **2002 Chevrolet Cavalier Z22,** man., CD, 6 995$.
- **2002 Pontiac Sunfire SL,** 2 portes, auto., CD, 55 000 km.
- **2000 Pontiac Grand Am SE,** 4 portes, auto. + air, 81 300 km, 6 995$.
- **2001 Chevrolet Tracker,** 4 portes, 4x4, mags, auto., tout équipé, 12 695$.
- **1998 Chevrolet Malibu LS,** tout équipé, très propre, 106 600 km.
- **1996 Plymouth Breeze,** 156 000 km, 2 495$. TROP TARD, VENDU.

Maintenant possibilité de commander votre véhicule usagé.
Plusieurs milliers d'autos et camions usagés de toutes marques disponibles pour vous.
Venez voir nos conseillers.

GM Optimum VÉHICULES D'OCCASION
• Inspection en 150 points
• Garantie du manufacturier
• Assistance routière 24/24H
• Privilège d'échange

OFFRE D'EMPLOI
SOUDEUR ET PEINTRE
40h / semaine
Salaire à discuter

Formation:
• DEP en soudure ou expérience dans le domaine.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
Équipement Woody inc.
205, Commerciale
Saint-Odilon (Québec) G0S 3A0
(418) 464-2748

PERSONNEL DEMANDÉ
(Homme ou femme 16 ans et plus)
Préposé à l'accueil
TEMPS PARTIEL
TRAVAIL TOUS LES DIMANCHES

Qualité requise :
• Avoir de l'entregent.

PRÉSENTEZ-VOUS
LES 18 ET 25 MARS 2006 DE 9H00 À 11H00 AVEC VOTRE CURRICULUM VITAE CHEZ :
MULTI MEUBLES Ste-Justine
Ma source de confort... et d'inspiration!
160, rue Royer, (rue face à l'église)
Sainte-Justine 383-3207

ideal

Meuble Idéal Ltée est spécialisée dans la fabrication de meubles en merisier pour la chambre à coucher. Fondée en 1948, l'entreprise est située à Saint-Charles-de-Bellechasse.

Aiguiseur(e) / Profileur(e)

Fonctions :
• Aiguiser des fraises soudées ou à plaquettes;
• Aiguiser des mèches profilées de CNC;
• Assembler, profiler ou aiguiser des têtes de moulurière.

Exigences :
• Posséder quelques années d'expérience à un poste similaire en milieu industriel, manufacturier ou démontrer une grande volonté d'apprentissage.

Le travail est réalisé dans un local spécialement aménagé à cet effet.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Meuble Idéal Ltée
a/s Serge Verret
6, rue St-Thomas
Saint-Charles-de-Bellechasse, Qc
G0R 2T0

Télécopieur au : (418) 887-6526
Courriel : serge.verret@sympatico.ca

OFFRES D'EMPLOIS

TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION

Tâches :
- Gestions des comptes recevables et payables
- Dépôts, chèques, états de compte
- Gestion de la paie
- Gestion de l'inventaire
- Tenue des livres comptables
- Rapports et remises gouvernementaux
- Gestion des dossiers CSST, assurance groupe
- Autres tâches diverses

Exigences :
- DEC en comptabilité / Finance
- Expérience de 3 ans minimum
- Connaissance du domaine de la construction est un atout
- Bilingue

Conditions de travail :
- Remplacement congé maternité
- Poste permanent, 35-40 heures/semaine
- Salaire à discuter selon expérience

TECHNICIEN(NE) EN ARCHITECTURE

Sous la responsabilité du dessinateur sénior, le dessinateur prépare et exécute les dessins pour la réalisation de projets.

Exigences :
- Avoir complété un DEC en architecture ou un DEP en dessin de bâtiments ou avoir une formation jugée équivalente.
- La connaissance de l'anglais est souhaitable.
- Avoir une expérience dans le domaine (1 à 2 ans).
- Salaire et avantages sociaux en relation avec les connaissances et l'expérience.

CHAUFFEUR DE CAMION

Exigences :
- Permis classe 1
- Minimum 2 ans d'expérience
- Dossier de conduite récent de la S.A.A.Q
- Expérience avec grue (serait un atout)
- Bonne forme physique

RBR structures

Faire parvenir votre CV à :
STRUCTURES RBR INC.
394, Avenue Principale, Saints-Anges, Bce G0S 3E0
Fax : (418) 253-5455
Courriel : kathypoulin@structuresrbr.ca
a/s Kathy Poulin

Seulement les personnes sélectionnées seront contactées pour une entrevue.

Scierie Bel Ache Ltée
• Sciage de bois franc, tremble
• Achat de bois franc et tremble • Composantes de palettes
158, Route 281, Saint-Magloire de Bellechasse G0R 3M0
Tél.: (418) 257-2138 • Fax: (418) 257-2268

Offre d'emploi

Spécialisé dans le sciage de composantes de palettes, Scierie Bel Ache Ltée recherche du personnel intéressé d'occuper différents postes de travail à temps plein de jour, temps partiel et pour une banque de noms.

L'horaire de travail est de 44 heures par semaine, du lundi au vendredi midi.

La rémunération est instaurée avec prime à la production.

Les personnes intéressées devront se présenter ou envoyer leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessus à l'attention de M. Jean-Claude Gagnon.

324 Articles de chasse et pêche

FORMATION CHASSE À L'ORIGNAL

Les critiques sont unanimes "la meilleure formation sur la chasse à l'orignal et la plus abordable". Découvrez les secrets d'un guide qui garantit le succès à ses clients, peu importe l'endroit au Québec. Lac Etchemin le 25 mars Pour info: www.michelbretonguide.com

Michel Breton Guide et formateur professionnel orignal (418)855-2205

325 Instruments de musique

PIANO droit Lesage, couleur noyer, Ste-Sabine. 1,150$. (418)843-0736

345 Antiquités

40 ans d'expérience, Justine, Claudette et Francine nous sommes clairvoyantes, Tarotlogues et numérologues depuis le début des années 60, nous avons atteint un niveau d'expérience supérieur à toutes concurrences. Nos 40 ans de pratique feront en sorte que vous serez guidés avec précisions vers le bonheur assuré. Découvrez la vérité sur votre avenir concernant la santé, l'amour, l'argent, la naissance, les voyances. Cet appel pourra changer votre vie. 3.79$/min., 24h, (temps gratuit) 1-900-451-5276

363 Produits agricoles

FOIN à vendre. Balles rondes 4', semi sec. (418)642-2807

365 Bois de foyer

MISE EN GARDE
Suite à de nombreuses plaintes concernant l'achat de bois de foyer, nous recommandons à nos lecteurs d'être vigilants et de s'assurer d'obtenir un reçu où figurent le nom de l'entreprise, l'essence du bois, la quantité et le prix.
La direction

403 Garderies

GARDERIE LE POUPON

Éducatif avec beaucoup d'expérience, près à gar-der et à chérir vos petits trésors, beaucoup de jeux éducatifs et de sorties en plein air, 3 places disponi-bles dès maintenant, en-fants de 0-5 ans. Veuillez appelez Josianne Drouin (418)887-6508

416 Activités sociales

CABANE à Sucre à Castors, 832 8e rang est, St-Lazare 20$ par couple, transport, sucre, tire, 1 litre de sirop d'érable, enfants gratuit. Musicien et piste de danse.

DÉJEUNERS rencontre tous les dimanches dès 9h **pour gens libre.** Restaurant Né-gondo, Ste-Marie (entrée salle de quilles). **Les 30-40 ans sont aussi bienvenus.** (418)387-5092

416 Activités sociales

DEJEUNER RENCONTRE
Bienvenue célibataires 40 ans +. Tous les dimanches 9h30. Restaurant Ryna, 4300 boul. Rive-Sud, à Lévis. Informations: (418)882-0161, (418)885-9134

PERSONNES SEULES?
Venez fêter le printemps à la Cabane à Sucre Chez Réal Bruneau (830 route 277, St-Henri). Samedi 25 mars, 11h30. **Infos. et réservations: (418)885-9134, (418)882-0161 (avant le 22 mars)**

424 Astrologie/occultisme

L'ÉRE du verseau. Composez le 1-900-451-6675 et avec un appel complet, vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Des vrais spécialistes de la voyance. Des réponses à vos questions d'amour, d'argent et plus! Aussi en espagnol! Osiris el tarot egipcio! Composez le 1-900-451-4878 et pour un appel complet, 5 minutes gra-tuites! 3.79$/min. 18 ans et plus!

heureux de vous connaître

division industrielle

386, boul. Charest, est
Québec, G1K 8Y5
T 418.525.6766

Un emploi juste pour vous!

randstad®

Postes de manoeuvres, quart de jour, de soir, de nuit, entre 9,00$ et 10,50$ de l'heure.

Poseur de pneus, poste de jour, 10,00$ de l'heure.

Poste de peintre sur camions, poste de soir, 16,79 $ de l'heure.

Pour une entrevue appelez dès maintenant Catherine!

Pour considération immédiate, présentez-vous à l'un de nos bureaux ou téléphonez-nous. Aucuns frais pour les candidats. Pour une liste de tous nos emplois, visitez le www.randstad.ca

1227913

UNE ANNONCE PLACÉE DANS CET HEBDO EST BASÉE SUR UNE DISTRIBUTION

VÉRIFIÉE

PAR Deloitte. • WWW. ODCINC.CA

EUREKA®

CLASSÉ PREMIER CHOIX QUALITÉ / PRIX

SUPER SILENCIEUX

Protégez votre investissement!

- Modèles CV100A
- Pour maisons jusqu'à 3500 pi²

399,00$

Accessoires inclus et cadeau surprise

NOUS RÉPARONS TOUTES LES MARQUES DE MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS.

CENTRE DE COUTURE PERRON
559, 90e Rue, Saint-Georges Place 90
228-3942
TISSUS DU LAC
238, 2e Avenue, Lac-Etchemin 625-2692

1210498

Joins-toi à une équipe dynamique

Nous vous offrons:

- Soutien financier
- Programme de formation complet
- Rendez-vous fournis

Informe-toi
222-0522

Personnel recherché

SFA Services Financiers Chaudière-Appalaches inc.

1217725

La Coop Ste-Justine

OFFRE D'EMPLOI

Le Magasin coop de Ste-Justine, localisé dans les Etchemins, offre aux consommateurs, producteurs agricoles, entrepreneurs et industries, des produits de quincaillerie, des matériaux et un département de décoration, en plus d'exploiter un marché d'alimentation*. La coopérative génère un chiffre d'affaire de l'ordre de 13 millions et est bien soutenue par une équipe d'employés de plus de 60 personnes.

* Affiliée à Sobeys Québec

Nous sommes présentement à la recherche de candidat(e)s intéressé(e)s à combler les postes suivants:

- **DÉCORATRICE DESIGNER** (1 temps plein, 1 temps partiel)
- **COMMIS COMPTABLE** (remplacement congé maternité)

Si vous possédez de l'expérience pertinente dans l'un des postes ci-haut, voici votre chance de mettre à profit votre dynamisme, votre initiative et vos aptitudes, en plus de votre sens de l'organisation et votre facilité à travailler en équipe.

Faites parvenir votre curriculum vitae par courriel à l'adresse suivante : scalan@sogetel.net ou par courrier AVANT LE 24 MARS 2006 à

Magasin coop de Ste-Justine
188 Route 204, Sainte-Justine,
G0R 1Y0
ou par télécopieur au (418) 383-5577

Nous préconisons l'égalité des chances en matière d'emploi. Seul les gens retenus seront contactés.

1228950

OFFRE D'EMPLOI

PARÉ CHEVROLET ST-ANSELME

Directeur des ventes

LIEU DE TRAVAIL :
Paré Chevrolet inc., 1239, route Bégin, Saint-Anselme, G0R 2N0

APERÇU DU POSTE :
Les principales responsabilités reliées à ce poste sont de s'assurer du maintien de la clientèle et de la rentabilité des départements des ventes de véhicules neufs et d'occasion.

COMPÉTENCES ET QUALIFICATIONS :

- Aptitudes pour la vente, le marketing et la communication.
- Aptitudes pour la gestion d'une équipe de vente.
- Leadership et capacité de prise de décisions.
- Attitudes et comportement professionnels (autonomie, dynamisme, entregent, sens de l'organisation, sens de l'initiative et polyvalence).
- Tolérance au stress.
- Connaissances de base en informatique.

Principales tâches :

- Gestion de l'équipe de vente et de l'inventaire.
- Gestion des programmes avec le fabri cant.
- Évaluation des véhicules.

EXPÉRIENCE :
Expérience exigée à ce poste ou trois ans d'expérience comme représentant des ventes.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Salaire offert : à discuter.
- Statut d'emploi, permanent et temps plein.
- Date prévue d'entrée en fonction : Aussitôt que possible.

COMMUNICATION :
Faites parvenir votre curriculum vitae
AVANT LE 24 MARS 2006
par télécopieur au (418) 885-9623,
par courriel au parechev@gmcanada.com

1229670

OPPORTUNITÉ D'EMPLOI

KERRY

Kerry (Québec) inc, une entreprise de Sainte-Claire, chef de file dans la technologie de l'emballage aseptique et du traitement à ultra-haute température, est à la recherche de candidats pour occuper le poste d'Opérateur remplisseuse UHT.

OPÉRATEUR REMPLISSEUSE UHT

RESPONSABILITÉS :
L'opérateur remplisseuse opère et ajuste les équipements servant à la mise en contenants des produits finis aseptiques. Il pourrait aussi être affecté à la pasteurisation et homogénéisation des produits à être emballés.

EXIGENCES :
Vous détenez un diplôme de l'Institut Technologique Agricole de la province de Québec ou vous possédez une formation de niveau collégial en électromécanique.

CONDITIONS DE TRAVAIL :
Le poste est permanent à temps plein sur horaire rotatif.

Avantages sociaux compétitifs, tels que :
-Taux de classification maximum de $19.13 avec possibilité de primes
-Assurance collective - REER collectif
-Congés mobiles annuels
-Pourcentage de vacances de 4% à 12% payé mensuellement (selon l'ancienneté)

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 24 mars 2006 en mentionnant le nom du poste chez :

P.S.: Nous respectons l'équité en matière d'emploi

Ressources Humaines
Formation de personnel
Évaluation du potentiel
Structure organisationnelle

PME PARTENAIRES
11535, 1ère Avenue, #301
Ville de St-Georges (Québec) G5Y 7H5
Fax: (418) 228-1886
Courriel : pmeparte@globetrotter.net

1227786

Province de Québec
Municipalité Régionale de Comté des Etchemins
Circonscriptions foncières de Dorchester et Bellechasse

AVIS PUBLIC

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Martin Roy, directeur général adjoint et secrétaire-trésorier adjoint de la MRC des Etchemins, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique (selon la Loi) à la salle du conseil des maires de la MRC des Etchemins, au 1137, Route 277, Lac-Etchemin, **JEUDI le 11 mai 2006, à 10 heures de l'avant-midi**, pour défaut de paiement des taxes municipales, scolaires ou autres impositions encourues, avant la vente.

Municipalité de Lac-Etchemin :

Maurice Fournier
351, Rang de la Grande Rivière
Lac-Etchemin
G0R 1S0

Matricule : 28053-0044-76-8550
Lots : 377-P, Rang 1, Standon
378-P, Rang 1, Standon

Taxes municipales :	3 809.22
Taxes scolaires :	835.99
Frais de la MRC :	281.69
TOTAL :	**4 926.90 $**

Désignation :

1- PARTIE DU LOT 377, PAROISSE DE ST-LÉON DE STANDON, CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE DORCHESTER

Un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot originaire numéro **TROIS CENT SOIXANTE-DIX-SEPT (Ptie 377)** du cadastre officiel pour la " **PAROISSE DE ST-LÉON DE STANDON**", dans la circonscription foncière de **DORCHESTER**, avec bâtisse y érigée, dont la résidence portant le numéro 351, rang de la Grande Rivière, Lac-Etchemin, circonstances et dépendances.

Cet immeuble est formé des deux parties de terrain suivantes :

a) Une première partie de terrain située au nord-ouest du chemin public, rang de la Grande Rivière et comprenant toute la largeur dudit lot 377, sur toute la profondeur qui se trouve depuis le chemin public (rang de la Grande Rivière) au sud-est jusqu'au trécarré entre les lots 377 et 371 au nord-ouest. Elle est bornée en front vers le sud-est par le chemin public (rang de la Grande Rivière); vers le sud-ouest par le lot 376, vers le nord-ouest par le lot 371 et vers le nord-est par le lot 378 ou partie ci-après décrite dudit lot.

b) Une deuxième partie de terrain située au sud-est du chemin public, rang de la Grande Rivière et comprenant toute la largeur dudit lot 377, sur toute la profondeur qui se trouve depuis le chemin public (rang de la Grande Rivière) au nord-ouest jusqu'à la Rivière Etchemin (à l'est, au sud et au sud-est). Cette partie de terrain est bornée en front vers le nord-ouest par le chemin public (rang de la Grande Rivière); vers le nord-est par le lot 378 ou partie dudit lot 378 appartenant à Gaétan GOSSELIN et/ou représentants; vers l'est, le sud et le sud-est par la rivière Etchemin; et vers le sud-ouest par le lot 376.

2- PARTIE DU LOT 378, PAROISSE DE ST-LÉON DE STANDON, CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE DORCHESTER

Un immeuble adjacent à celui susdécrit en 1-, côté nord-est de celui-ci, connu et désigné comme étant une partie du lot originaire numéro **TROIS CENT SOIXANTE-DIX-HUIT (Ptie 378)** du cadastre officiel pour la " **PAROISSE DE ST-LÉON DE STANDON**", dans la circonscription foncière de **DORCHESTER**, sans bâtisse.

Ledit immeuble comprend toute la largeur dudit lot 378, sur toute la profondeur qui se trouve depuis le chemin public (rang de la Grande Rivière) au sud-est jusqu'au trécarré entre les lots 378 et 371 au nord-ouest. Cette partie de terrain est bornée en front vers le sud-est par le chemin public (rang de la Grande Rivière), vers le sud-ouest par le lot 377 vers le nord-ouest par le lot 371, et vers le nord-est par le lot 379.

SAUF ET A DISTRAIRE dudit immeuble les emplacements précédemment vendus, dont:

i) UN EMPLACEMENT vendu originairement à Maurice Goulet et Rosario Bilodeau suivant publication numéro 138 278 (aujourd'hui Jacinthe Goulet et/ou représentants). Ledit emplacement mesure environ cinquante pieds (50') de largeur dans ses lignes nord-ouest et sud-est par environ cent vingt-cinq pieds (125') de profondeur dans ses lignes nord-est et sud-ouest. Il est borné vers le nord-ouest et le sud-ouest par le résidu dudit lot 378; vers le sud-est par le chemin public (Rang de la Grande Rivière); et vers le nord-est par le lot 379 audit cadastre.

ii) UN EMPLACEMENT vendu originairement à Roger Lafontaine suivant publication numéro 167 568 (appartenant aujourd'hui à Louise Mercier et/ou représentants). Ledit emplacement mesure environ cent pieds (100') de largeur dans ses lignes nord-ouest et sud-est par environ cent trente pieds (130') de profondeur dans ses lignes nord-est et sud-ouest. Il est borné vers le nord-ouest et le nord-est par le résidu dudit lot 378; vers le sud-est par le chemin public (Rang de la Grande Rivière); et vers le nord-est par le lot 379 audit cadastre.

iii) UN EMPLACEMENT vendu à Rédempteur Vallières suivant publication numéro 176 254. Ledit emplacement mesure environ cent pieds (100') de largeur dans ses lignes nord-ouest et sud-est par environ cent trente pieds (130') de profondeur dans ses lignes nord-est et sud-ouest. Il est borné vers le nord-ouest et le sud-ouest par le résidu dudit lot 378; vers le sud-est par le chemin public (Rang de la Grande Rivière); et vers le nord-est par une autre partie dudit lot 378 appartenant à Louise Mercier et/ou représentants, étant l'emplacement ci-avant désigné en ii). Le coin sud dudit emplacement étant situé, en suivant l'emprise nord-ouest du chemin public (Rang de la Grande Rivière), à environ soixante-cinq pieds (65') au nord-est de la ligne séparative des lots 377 et 378 audit cadastre.

SERVITUDE

La partie du lot 378 ci-avant décrite en 2- est SUJETTE à une servitude réelle et perpétuelle de puisage d'eau et d'égouttement des eaux naturelles, le tout tel que plus amplement stipulé aux termes d'un acte de vente consenti en faveur de Gaétane BILODEAU, reçu devant Me Georges-Octave LANGLOIS, notaire, le 9 août 1979 et publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Dorchester sous le numéro 180 536.

Municipalité de Saint-Camille-de-Lellis :

Stéphane Lamontagne
379, Rang St-Joseph
Saint-Camille-de-Lellis
(Québec) G0R 2S0

Matricule : 28070-2250-34-2540
Lot : 29-P , Rang 4, Bellechasse

Taxes municipales :	1 485.55
Taxes scolaires :	107.53
Frais de la MRC :	281.69
TOTAL :	**1 874.77$**

Désignation :

PARTIE DU LOT 29, RANG 4, CANTON DE BELLECHASSE, CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE BELLECHASSE

Un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot originaire numéro **VINGT-NEUF (Ptie 29) RANG QUATRE (4)** du cadastre officiel " **CANTON DE BELLECHASSE** ", dans la circonscription foncière de **BELLECHASSE**.

Ledit immeuble consiste en la juste moitié sud-ouest (1/2 S.O. 29) en largeur dudit lot par toute la profondeur dudit lot.

Cet immeuble est borné au sud-est par le chemin public, étant le rang St-Joseph; au sud-ouest par le lot 30 desdits rang et canton; au nord-ouest par le trécarré entre les rangs 3 et 4 et au nord-est par une autre partie dudit lot 29, étant la demie nord-est dudit lot (1/2 N.E 29), appartenant à Denis LAMONTAGNE et/ou représentants.

Avec la bâtisse dessus construite et portant le numéro 379, rang St-Joseph à Saint-Camille-de-Lellis, le tout avec les circonstances et dépendances.

HYPOTHÈQUE

L'immeuble susdécrit est SUJET à une HYPOTHÈQUE consentie par Stéphane LAMONTAGNE en faveur de la CAISSE POPULAIRE DE FRAMPTON, suivant acte reçu devant Me Guy LABONTÉ, notaire, le 23 novembre 2000 et publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Bellechasse sous le numéro 182 871.

Municipalité de Sainte-Sabine :

Pierre Bédard
Jean-Pierre Bédard
534-1, Pierre Grenier
Québec (Québec)
G1N 1V4

Matricule : 28065-1347-12-5000
Lot : 15-P , Rang 13, Langevin

Taxes municipales :	196.30
Taxes scolaires :	45.39
Frais de la MRC :	281.69
TOTAL :	**523.38$**

Désignation :

PARTIE DU LOT 15, RANG 13, CANTON DE LANGEVIN CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE BELLECHASSE

Un immeuble, situé dans la municipalité de Sainte-Sabine, connu et désigné comme étant une partie du lot originaire numéro **QUINZE (Ptie 15) RANG TREIZE (13)** du cadastre officiel " **CANTON DE LANGEVIN** ", dans la circonscription foncière de **BELLECHASSE**, sans bâtisse.

Ledit immeuble est situé près d'un lac ou étang artificiel et mesure environ soixante-quinze pieds (75') de largeur dans ses lignes nord-ouest et sud-est par environ cent soixante-quinze pieds (175') de profondeur dans ses lignes sud-ouest et nord-est. Il est borné vers le sud-est par une autre partie dudit lot 15 appartenant à Gaston MERCIER et/ou représentants étant le chemin privé passant sur la bordure du lac, vers le sud-ouest par une autre partie dudit lot 15 appartenant à Eugène RICHARD et/ou représentants, vers le nord-ouest par une autre partie dudit lot 15 appartenant à Gaston MERCIER et/ou représentants et étant un chemin privé et vers le nord-est par une autre partie dudit lot 15 appartenant à Gaston MERCIER et/ou représentants.

La ligne nord-est dudit immeuble est située à une distance approximative de quatre cents pieds (+/-400') au sud-ouest de la ligne de division entre les lots 14 et 15, desdits rang et canton, tandis que la ligne sud-est dudit immeuble est située à une distance approximative de deux cent cinquante pieds (+/-250') au nord-ouest du chemin public dit du rang XIII.

SERVITUDE

AVEC DROIT l'immeuble susdécrit à une servitude réelle et perpétuelle de passage, en toutes saisons et par tous moyens de locomotion, dans le chemin privé de sortie existant sur des parties des lots 14 et 15 desdits rang et canton, appartenant à Gaston MERCIER et/ou représentants et permettant de communiquer dudit immeuble jusqu'au chemin public, et vice versa, le tout tel que ladite servitude a été constituée et plus amplement stipulée aux termes d'un acte de vente reçu devant Me Guy LABONTÉ, notaire, le 11 décembre 1975 et dont copie a été publiée au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Bellechasse sous le numéro **120 418**.

AVEC DROIT également ledit immeuble, pour le bénéfice de son détenteur et de sa famille, à un droit de pêche et au droit de maintenir une embarcation dans le lac, mais à charge de respecter les lois et règlements en vigueur et de contribuer aux frais d'ensemencement et de maintien de poissons dans ledit lac; le tout tel que plus amplement stipulé aux termes d'un acte de vente reçu devant Me Guy LABONTÉ, notaire, le 11 décembre 1975 et dont copie a été publiée au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Bellechasse sous le numéro **120 418**.

CHARGES

L'immeuble susdécrit est SUJET à un JUGEMENT rendu par Trans-Canada Crédit Ltée contre Jean-Pierre BÉDARD, le 3 novembre 1983 par la Cour provinciale du district de Québec, dossier numéro 200-02-009708-837, le tout tel que ledit jugement a été publié, avec un avis d'inscription, au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Dorchester Bellechasse sous les numéros 144 791 et 144 792.

Donné à Lac-Etchemin,
ce quatorzième jour du mois de mars 2006.

Martin Roy,
directeur général adjoint et secrétaire-trésorier adjoint

1226504

424 Astrologie/occultisme

A A A Jo-Soleil voyante 15 ans expérience Composez 1-900-451-8883- 24/ 24- 7 jrs /7. 18 ans + a 3.99$ min. Possibilité de minute gratuite. Info quelle voyante est en ligne. (514)724-6904. Vous trouverez des réponses à vos questions et des solutions rapides à vos problèmes. Amour-Santé-Travail-Argent ect... Site Internet: www.josoleil.com Nous engageons. Consultation privée ou info (514)869-8435

ESMERALDA medium intuitive, 92% de réussite, Étoile d'or 2004. Tél: 1-900-930-6677 (2.90$/ min)

MANON médium confirmée, aide spirituelle, conseil, voyance précise et sincère. Tél: 1-900-930-5566, (2.90$/ min)

424 Astrologie/occultisme

TÉLÉ Voyance, tel.que vu à la télé spécial Visa/ MasterCard, 2,99$/ min. au 1-866-869-2623 Pour des réponses rapides et précises 4,99$/ min. (+taxes) au 1-900-561-3000. www.tvvoyance.com Procurez-vous votre guide de chance + voyance par webcam

www.predictions2000.com, voyance par webcam et + La Clinique d'Ésotérisme et Mme Minou tel que vu à la télé. 1-900-561-1212, à 4,89$/ minutes. Visa / Mastercard, composez le (514)768-2000 ou le 1-800-799-6395. à 2,59$/ minutes (+taxes). Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez des gens d'expérience au 1-900-830-6767 à 2,85$/ minutes (+taxes).

430 Impôts

IMPOT RAPIDE INTERNET. Prix 15$- 20$- 25$. DEP en comptabilité (AES) Christiane (418)883-2410

442 Construction/rénovation

OFFRE services pour rénovations de tous genres, pose portes et fenêtres, moulures, galeries, patios, etc. Appelez au (418)642-5684

446 Peinture/décoration

PEINTURE résidentielle intérieure, jour/ soir, 25 ans expérience. Estimation (418)642-5393

482 Services divers

DÉBOSSELAGE, peinture, d'automobiles, tous genres. Garantie. Demandez Denis (418)642-2088 St-Léon

TÉLÉPHONE débranché. Rebranchez votre ligne résidentielle avec Tembo. Boîte vocale gratuite pour 2 mois! Aucun dépôt ni enquête de crédit. Interurbains 4¢/ minute. 1-877-468-3626 www.tembo.ca

510 Agence de rencontres avec permis

À la recherche de l'âme soeur en milieu rural? Visitez www.Agrirencontre.com

510 Agence de rencontres avec permis

NOUVEAU* * * Québec en di-rect vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec. Téléphonez: 1-900-561-2020, seulement 1.99$/ min. Entendre annonce gratuite 1-800-711-2525, 24/ 24, Visa, MasterCard, Amex

www.lereseaurencontre.com inscription gratuite, concours. Devenez membre gratuitement au (514)761-5252. Bloc de temps pour 25$ au 1-900-643-1111. Messagerie texte envoyer RRF dans un nouveau message au 66 000 Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2,45$/ min. pour 10 minutes. Achat par carte de crédit faites le 1-800-561-3999

520 Massage

NOUVEAU massage détente bien-être, sensualité, professionnalisme. Mario diplômé, (418)261-3471

523 Massothérapie

MASSOTHÉRAPIE et esthétique complète, Nathalie (418)262-0729

555 Argent à prêter

$ $ $ Aide financière $ $ $ 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond pension ex-employeur). Transaction rapide et sérieuse! Les Consultants en redressement d'actifs. (514)983-2608

440 Déménagement/transport

DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORT P.A. ROY LTÉE
Local • Longue distance
Emballage • Entreposage
1-800-529-8366

580 Occasions/ propositions d'affaires

ANIMAUX de compagnie, devenez franchisé Multi Menu, livraison gratuite de nourriture et accessoires, investissement minime, marge de profit élevée, pas de royauté, formation/support continus, financement disponible 1-877-462-0056. www.multimenu.ca

DEVENEZ propriétaire d'entreprise! Système éprouvé, profits élevé! Tout inclus.
Own your own business! Proven system, complete package/ high profits. 1-888-500-5372

605 Emplois divers

$ $ $ Attention chocolat $ $ $. Vends des tablettes de chocolat et nouveaux produits et fais beaucoup de $ $ $. Gérants d'équipe demandés, levées de fonds disponible. Appelle maintenant 1-800-561-2395

PERSONNE demandée pour travailler sur ferme laitière. Temps partiel, avec expérience. (418)885-4300 demandez Daniel.

605 Emplois divers

FERME laitière recherche employé avec expérience, temps plein, tarif à l'heure. Permis de conduire valide obligatoire. Classe 3 un atout. Contactez Jean-Pierre ou Hélène au (819)362-7681

605 Emplois divers

LE Conseil Canadien du Transport de Passager reconnaît le professionnalisme des conducteurs d'autobus en vertu de son programme d'agrément national. Consultez notre site au www.conseilautobus.ca ou composez le 1-866-271-1107 pour en savoir plus.

AVIS PUBLIC

CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'ASSOCIATION VÉLO BELLECHASSE

L'assemblée aura lieu au chalet des loisirs de Saint-Anselme (160, chemin Saint-Marc)
le mercredi 22 mars 2006 à 19h30.

POUR INFORMATION, APPELER AU
885-9190

1226935

Centre de santé et de services sociaux des Etchemins

Avis Public

Prenez note qu'une séance du Conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux des Etchemins se tiendra:

lundi le 20 mars 2006, à 19h, au siège social (salle de réunion du 4e étage), **331, Place du Sanatorium, Lac-Etchemin**

Nous vous rappelons que les séances du conseil d'administration sont publiques et nous vous invitons à y assister. Une période de questions est d'ailleurs prévue à l'ordre du jour dans l'éventualité où certaines personnes voudraient obtenir des informations particulières sur un dossier précis.

Le président du conseil d'administration,
Marcel Asselin

1221586

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

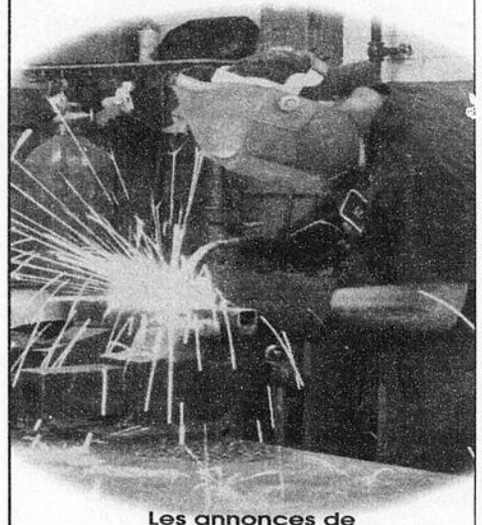
Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9142-8896 Québec Inc. BAR 2003 (2006) ENR. 10, rue de la Montagne Sainte-Claire (Québec) G0R 2V0 Dossier : 1 345 438	(1) Bar avec autorisation de danse, de spectacles (avec nudité) et de projection de films.	10, rue de la Montagne Sainte-Claire (Québec) G0R 2V0

Québec

1227449

Pour trouver du personnel à la hauteur de vos besoins!



Les annonces de
La Voix du Sud Bellechasse•Etchemins
1 866 625-6554

Prenez la route avec

A & D BOURGET AUTO INC.

• Véhicules récents • Soigneusement sélectionnés
• Accueil chaleureux • Service courtois
179, du Fleuve, Beaumont
ACHAT • VENTE AUTOS USAGÉS
www.adbourget.net
Bur.: **837-2904** • Rés.: **837-7054**

Castrol

AUTOS

- **2005 Ford Taurus SE,** super équipé, 13 995$.
- **2005 Toyota Camry LE,** tout équipé, 20 895$.
- **(2) 2005 Pontiac Grand Prix GT,** 37 000 km, à partir de 16 995$
- **2005 Toyota Corolla,** auto, équipé, 16 995$
- **2005 Malibu LS,** 30 000 km, ~~18 595$~~ **16 595$**
- **2004 Chrysler Sebring décapotable,** 16 000 km, ~~23 995$~~ **22 995$**
- **2003 Acura TL,** 3.2L, noir, 81 000 km, 19 995$.
- **2003 Mazda Miata MX5,** décapotable, silver, 65 000 km, 20 495$.
- **2003 Mustang GT,** décapotable, noir, 23 495$
- **2002 (2) Mazda Protégé ES et 5 manuel,** à partir de 10 595$.
- **2002 Volvo XC70 Cross Country AWD,** 21 995$
- **2002 Volvo S80T6,** auto, ~~23 795$~~ **20 995$** VENDU
- **2002 Cadillac Seville SLS,** toit, roues chromées, 60 000 km, 19 995$
- **2002 Ford Focus SE,** mags, tout équipé, 10 895$
- **2002 Acura RSX Type S,** 6 vitesses, 18 695$.
- **2002 Sunfire SLX,** 4 portes, équipé, 38 000 km, ~~8 995$~~ **79** VENDU
- **2002 Corvette,** décapotable, rouge, 6 vitesses, 52 000 km.
- **2002 Saturn SL2,** auto., 62 000 km, 8 495$
- **1991 Chevrolet Caprice,** un bijou ! 2 595$.

UTILITAIRES

- **2005 GMC Savana EXT 2500 HD,** 28 000 km, 23 595$.
- **2005 GMC Sierra SLE 2500 HD,** king Cab, 4x4, 29 000 km, 29 495$.
- **2004 GMC Envoy XL,** 39 km, ~~27 995$~~ **23 995$**
- **2004 Kia Sorento,** tout équipé, 17 995$.
- **2003 Nissan Murano SL,** cuivre, 74 000 km, 25 495$.
- **2003 Nissan Pathfinder SE,** toit, 15 995$.
- **2003 Jeep TJ Sahara,** 43 000 km, 2 toits, ~~21 995$~~ **20 495$**
- **2002 Ford Windstar LX,** 56 000 km, ~~13 595$~~ **11 995$**
- **2002 S10 LS KC,** 4x4, auto., 14 495$
- **1999 Chevrolet Tracker,** décapotable, noir, manuel, 96 000 mm, 4 995$.
- **1999 GMC Yukon SLT,** 150 000 km, ~~10 995$~~ **10 495$** VENDU

940560

J'aime ma MITSUBISHI 2006

59,95$/sem. À L'ACHAT
TOUT COMPRIS
AUCUNE SURPRISE
BEAUCE MITSUBISHI - 1 866 774-6187
GARANTIE 10 ans / 160,000 km

1214792

GARAGE GHYSLAIN CHABOT

Moto Suzuki Calvade LX86 1400 c.c., Van Voyageur SE 1997, 4 portes, Pick up Chevrolet Siverado King Cab 4X4 1997, Pick up Dodge Ram 2500, 2X4 auto. 1997, Cadillac Sedan de ville 1995, Oldsmobile Aurora 1995, Eagle Vision 1996, Buick Riviera 1993. Pontiac Grand Am SE 2001, Rio Kia RS 2002, Hyundai Accent GL 2002, Hyundai Accent GS 2002 2 portes, manuel, Saturn 2002, 4 portes auto., Chevrolet Cavalier LS 2000 full équip., Chev. Cavalier 1999, 63000 km, Hyundai Accent 1997, Stratus ES 1995, Maxda 6-26 1991, Plymouth Outline 1992, Toyota Cressida 1990.

1229865 **700 rang de la Fourche, Armagh (418) 466-2551**

SPÉCIALISTE

de la taille d'arbres fruitiers ainsi que vente et plantation d'arbres fruitiers et plants de bleuets géants

INFORMATION :
883-2342
20 ans d'expérience

1230651

---

www.credit2chance.com
1e 2e 3e chance au crédit
FINANCEMENT À PARTIR DE 0% D'INTÉRÊT
VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS
CHARLES LACHANCE : 951-7171
www.nouveaujdchrysler.com

1226372

MJ AUTO INC.

1607, Route 277, Lac-Etchemin **625-4040**
www.mjauto.net

- **2005 Mitsubishi Lancer Ralliart,** manuelle, tout équipé. À VOIR!
- **2005 Chevrolet Cobalt LS,** 2 p., aut. À VOIR !
- **2004 Toyota Tacoma,** 4x4, tout équipé.
- **2004 Chevrolet Silverado LS,** 4x4.
- **2004 Ford F-150,** Supercrew, 4x4.
- **2003 Chevrolet Silverado,** Crew Cab.
- **2002 Dodge Caravan SE,** vert, très propre, 10 995$.
- **2002 Mazda Protégé,** manuelle, 65 119 km.
- **2002 Buick Rendez-Vous,** tout équipé.
- **2000 Ford Focus LX,** manuelle, très propre.
- **2000 Buick Lesabre LTD,** très propre.
- **1999 Toyota RAV-4,** manuelle, a/c, 8 895$.
- **1995 Dodge Dakota,** king cab, 4x4.

Membre AMVOQ Association des marchands de véhicules d'occasion du Québec www.amvoq.ca
CAA Québec MÉDIATION CONCILIATION

1126179

LÉVIS mazda Un détour PAYANT

- **2005 Civic DX,** rouge, 16 000 km, 5 vitesses, 15 995$.
- **2005 Mazda 3 GT GFX,** titane, 17 000 km, 20 995$.
- **2005 Solara,** noir, 25 000 km, auto., convertible, 32 995$.
- **2004 RX8 GT,** couleur titane, 21 000 km, cuir, toit, 31 995$.
- **2004 Mazda 3 GS,** argent, 25 500 km, 5 vitesses, tout équipé, 17 995$.
- **2004 F-150 4x4 Lariat Quad Cab,** tout équipé, 29 995$.
- **2004 Civic LX,** 2 portes, coupé, 41 000 km, 15 995$.
- **2003 Protégé SE,** bourgogne, 100 000 km, 5 vit., a/c, 9 495$.
- **2003 B3000 DS,** argent, 28 000 km, 5 vit., a/c, 14 995$.
- **2003 Tribute ES,** bourgogne, 43 600 km, auto., cuir toit, 19 995$.
- **2002 Sebring LXI,** convertible, auto., tout équipé, 17 995$.
- **2001 Protégé SE,** vert, 63 300 km, auto., ~~10 995$~~, 9 995$.
- **2001 Protégé ES GT,** 5 vitesses, argent, 80 000 km, 11 995$.
- **1998 B4000 4X2,** 136 000 km, auto, 7 995$.
- **1997 Cavalier,** beige, auto., 108 000 km, 3 995$.

5095, Louis-H.-Lafontaine, Lévis **837-8897**

986800

Les Aubaines de la semaine

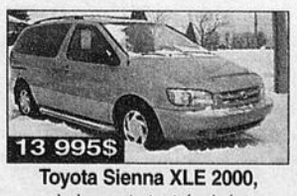
Daniel Paré AUTOS
885-9049
Honfleur
www.danielpare.com

8 995$
Chrysler Sebring 2001,
bleu, aut., tout équipé.

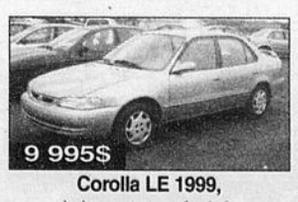
8 995$
Sentra XE 2002,
Beige, aut., radio AM/FM, a/c.

8 495$
Accent GS 2003,
rouge, aut., radio AM/FM, a/c.

12 995$
Caravan SE 2002,
siège baquet, 43 000 km seulement



13 995$
Toyota Sienna XLE 2000,
beige, aut., tout équipé.



9 995$
Corolla LE 1999,
beige, aut., tout équipé.

1223774

250 Maisons de repos/centres d'accueil

Villa des Etchemins

recréez un nouveau chez vous !

Lac-Etchemin, logements pour personnes autonomes et semi autonomes, avec service de 3 repas par jour "saveur maison" et collations, entretien ménager et buanderie inclus. Surveillance 24h./24, services infirmiers, activités, salon de coiffure sur place.

Contactez Hertel : (418) 625-1710

1007378

1RE MESSE ANNIVERSAIRE

Marie-Anna Bélanger-Fillion

Depuis ton départ le 21 mars 2005, déjà un an s'est écoulé. Il y a un grand vide dans nos vies, ta présence nous manque énormément. Ton souvenir ne pourra jamais s'effacer, tu es toujours vivante dans nos coeurs et nos pensées.

De là-haut continue de nous protéger et de veiller sur nous et les tiens, comme tu l'a toujours fait. Nous ne t'oublierons jamais tu es notre étoile dans le ciel.

En ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée samedi le 25 mars 2006 à 16h en l'église de Saint-Nazaire.

Merci de tout coeur aux gens qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Tes enfants et leurs conjoints(es), ainsi que tes petits-enfants, tes arrières petits-enfants et arrières arrières petits-enfants.

1204492

MESSE ANNIVERSAIRE

Monsieur Ernest Fortin

Déjà un an que tu nous as quittés, mais tu es toujours présent dans nos cœurs et dans nos pensées.

À ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 25 mars 2006 à 19 h en l'église de Saint-Luc-de-Bellechasse.

Merci aux parents et amis qui se joindront à nous.

Ton épouse, tes enfants ainsi que tes petits-enfants

1220346

MESSE ANNIVERSAIRE

Monsieur Marcel Gourde

Depuis un an que tu es parti. Tu es et tu seras toujours aussi présent dans mon coeur et dans celui de ceux que tu aimais et qui t'aimaient.

Une messe anniversaire sera chantée en ta mémoire dimanche le 26 mars 2006 à 11h00 en l'église de Sainte-Germaine du Lac-Etchemin.

Parents et amis(es) sont invités à y assister.

Lise qui ne t'oubliera jamais

1220857

605 Emplois divers

NOUS OFFRONS 2 postes d'horticulteur(trice) avec expérience. 4 postes d'ouvriers(ères) avec ou sans expérience pour travail en pépinière. La Durantaye. début vers le 17 avril. Information: (418)884-3068 ou envoyez votre c.v. par télécopieur au (418)884-3941

650 Bars/hôtels/restaurants

AIDE cuisinière avec expérience pour casse-croûte La Fritouille Soir: (418)466-2429

705 Cours

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Apprenez comment écrire et publier vos travaux, avec l'aide d'un écri-vain professionnel. Brochure gratuite! 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com/francais

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS à la Ste-Vierge pour faveur obtenue. R.G.

910 Motos à vendre

HONDA Shadow Rebel 1988, 800 cc., modèle rare fabriqué seulement 1 an, 74,110 km., état neuf, non modifiée A voir! (418)625-2781, cell (418)625-2440

MOTOCROSS CR85 Honda, 2004, achat en septembre 2004, presque neuf; aussi accessoires et vêtements disponibles, (418)625-3143

915 Véhicules de loisir

$$$$$$$$$$$$$$$$Achat de VTT, de toutes mar-ques 2x4, 4x4 et sport, payons les meilleurs prix, on se dépla-ce (plusieurs en inventaire). François: (819)752-2224, Da-niel: (514)232-2578/(450)581-1166

Aux familles que le deuil afflige la direction et le personnel de La Voix du Sud expriment leurs plus sincères condoléances

915 Véhicules de loisir

$$$$$$$$$ Achat de VTT, 4 roues 1985 à 2005 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994 VTT Martin. Martin (819)364-2578 page (819)795-2605 Achat, vente échange

$$$$$$$ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël (819)364-2132 paget (819)795-0952

940 Tracteurs/machinerie agricole

TRANSPORTEUR Treefarmer C5D, moteur refait, pneus bons à 80%, avec chargeuse Barco 80, clame Rotobec, largeur 8'6". Prix demandé: 20,900$.

Locomo Randa 1988, moteur Deuze 6 cylindres, 6X6 avec lagune, avec chargeuse. Prix demandé: 28,500$. Pour renseignements, demandez Claude (418)642-5046

URGENT besoin! Achetons: Pépines, bulldozers, "Skiders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél. (819)353-1777

980 Camions/camionnettes à vendre

TRANSFERT de bail: 24 mois, Freestar Sport 2004, garantie 100,000 km. (418)383-5021

985 Autos à vendre

1994 Blazer 4X4, V6, 4 portes, 4,150$; 1993 Grand Am, V6, automatique, 850$; 1993 Festiva, 3 portes, automatique, 1,150$; 1992, Colt 200, 3 portes, manuelle, 650$, (418)883-2882

DODGE Stratus SE 1996, 176,000 km., très bon état, prix à discuter, (418)883-3295

GARAGE David Roy Inc. **Accent GSI, 2001**, manuel, 5,700$. **Blazer 1998** 4X4, 112,000 km, 7,100$. **Voyager 1995**, 123,000 km, 2,800$. St-Nérée (418)243-2233

HYUNDAI Accent GL 2003, pour vendre ou reprise de bail 2 ans. Avec 2 mois de paiement gratuit. Tout équipée, femme propriétaire, 77,000 km; contactez Julienne, jour: (418)883-2485, poste 233; soir: (418)883-1518

PIÈCES d'autos neuves et usagées. Meilleurs prix garantis, service de livraison gratuit partout au Québec le lendemain. 1-877-999-0080 sans frais ou www.supraz2000.com. Visa, Master Card ou argent comptant accepté. Ouvert au public. Spécial du printemps sur freins, 2 disques et plaquettes $70.

VOLKSWAGEN Jetta, 1994, 1.8 litres, automatique, 4 portes, bourgogne, très propre, mécanique A1, bien chaussée, 2,800$. (418)469-3287 en soirée

LES PETITES ANNONCES DE La Voix du Sud Bellechasse•Etchemins

Pour ACHETER LOUER DÉMÉNAGER COHABITER

1 866 625-6554

Attrapez la fièvre du printemps

4000$ EN BONS D'ACHAT

Pour faire de la place à votre nouvelle garde-robe, faites paraître vos Annonces Classées entre le 4 mars et le 15 avril 2006.

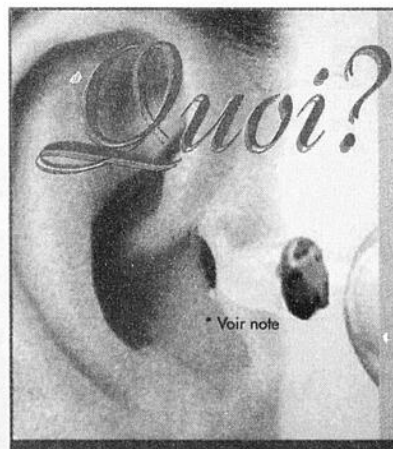
Chacune de vos annonces vous donne la chance de gagner l'un des quatre bons d'achat de 1000 $ chez l'un de nos annonceurs.

1 866 625-6554

La Voix du Sud Bellechasse•Etchemins

M060308 1205844

Quoi?



* Voir note

Votre audition vous joue-t-elle des tours ?

Vous avez besoin d'une prothèse auditive ? Deux technologies sont disponibles : la prothèse numérique et la prothèse analogique. Les personnes actives ou qui ont un problème de discrimination (qualité sonore) vont préférer la technologie numérique qui offre la possibilité de filtrer certains bruits nuisibles et de conserver les sons de la conversation. La prothèse analogique n'a pas de filtre aussi performant, mais elle peut suffire aux personnes moins actives.

Saviez-vous que la régie de l'Assurance-maladie paie le coût d'une prothèse auditive ?

Vous devez avoir une perte auditive moyenne d'au moins 35 décibels dans les deux oreilles, et la Régie ne défraie que certains modèles analogiques. *Modèle non inclus

Établis dans la région de Québec depuis plusieurs années, les audioprothésistes des Cliniques Bérubé Brassard préconisent une approche personnalisée et garantissent l'efficacité de leurs produits.

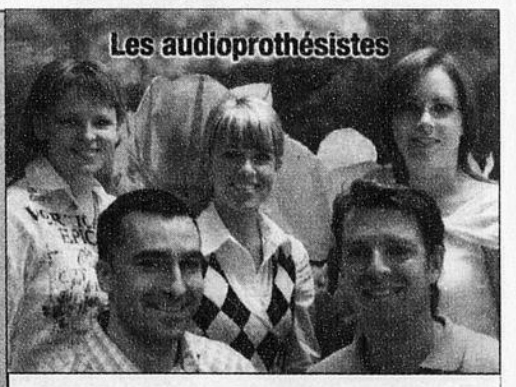
Québec
Centre professionnel Pierre-Bertrand
303, Boul. Pierre-Bertrand, local 208
522-3656
Sans frais : 1 800 363-7386

Loretteville
Clinique médicale Loretteville
11 000, boul. de l'Ormière, suite 150
842-5455
Sans frais : 1 866 444-0055

Lévis
53, Avenue Bégin
835-0497
Sans frais : 1 866 903-0123

Une période d'expérimentation vous convaincra de l'efficacité de nos prothèses auditives.

1133504



Ordre des audioprothésistes du Québec

Bérubé • Brassard

Audioprothésistes • Prothèses auditives

L'oreille... entendre battre la vie

Les Éperviers et les Forestiers en concèdent une

Au terme de la dernière fin de semaine, les Éperviers de Saint-Charles et Les Forestiers de Saint-Pamphile n'en sont plus qu'à une victoire de s'affronter en série finale de la LHBBF.

Tous deux ont en effet remporté un des deux matchs de série demi-finale qu'ils ont disputés en fin de semaine et perdu l'autre, ce qui a porté leur fiche à 3 victoires contre une seule défaite.

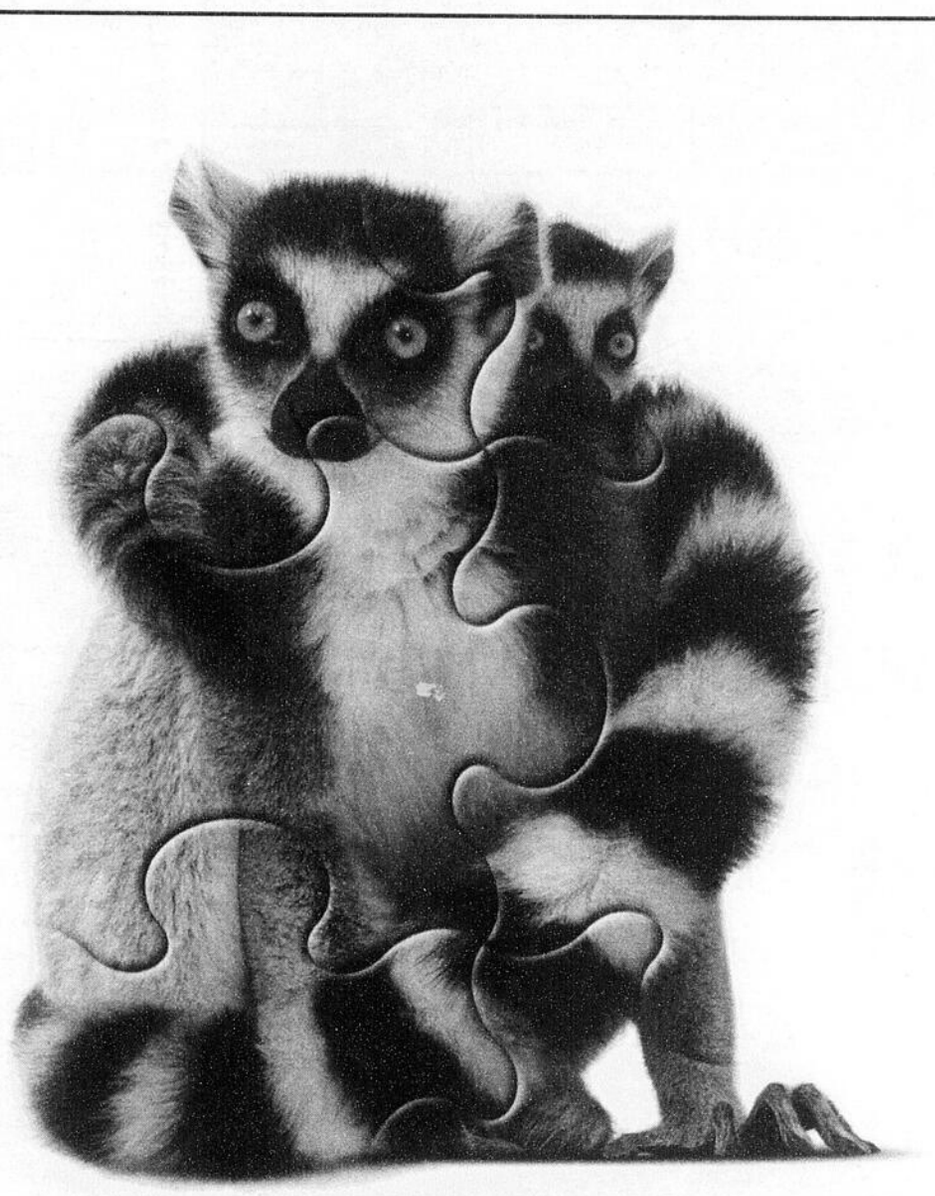
Séries St-Damien vs St-Pamphile

Leur 3e victoire, les Forestiers de Saint-Pamphile, l'ont reportée, vendredi soir dernier, à domicile devant 751 spectateur. Les Forestiers ont alors défait le Lapointe Autos par la marque de 6 à 3. Saint-Damien avait pourtant pris les devants 2 à 1 dans le match, mais les Forestiers ont inscrit 4 buts sans réplique pour l'emporter. Acculé au pied du nur, le Lapointe Auto ont évité l'élimination le lendemain à Saint-Damien en l'emportant 4 à 3 en prolongation. Cette prolongation a été rendue nécessaire par le but de Martin Gagné des Forestiers compté en prolonation alors qu'il ne restait que 7 secondes au troisième engagement. Richard Lamontagne du Lapointe Auto a par la suite marqué le but vainqueur à 7:02 de la première période de prolongation pour forcer la tenue d'un 5e match. Celui-ci a été disputé, vendredi, à Saint-Pamphile. Dans l'Éventualité doù un 6e match serait nécessaire, il sera joué à Saint-Damien, aujourd'hui samedi à 19:15 et dimanche à 14:00 à Saint-Pamphile pour ce qui est d'un éventuel 7e match,

Séries St-Charles vs St-Joseph

Tirant de l'arrière 2 à 0 dans leur série demi-finale contre les Éperviers de Saint-Charles, les Justiciers de St-Joseph ont d'abord réduit à un match l'avance de leurs adversaires en défaisant les Éperviers de Saint-Charles 6 à 3 au domicile de ces derniers. Jimmy Côté a inscrit deux buts pour les Justiciers alors qu'Alex Drouin a marqué un but et obtenu trois aides.

Dimanche, toujours à Saint-Charles, les Éperviers ont renoué avec la victoire alors qu'ils ont défaits les Justiciers au compte de 4 à 2. Avec une marque de 2 à 2 après deux périodes de jeu, François Auger et Patrick Gosselin, avec son deuxième du match, ont marqué coup sur coup pour mener les leurs à la victoire. La série s'est poursuivie hier, vendredi, à Saint-Joseph et s'y continuera si besoin est, aujourd'hui, samedi, à 20:00, et à Saint-Charles à 14:00 demain dimanche si un 7e match est nécessaire.



Toute la sécurité, sans casse-tête.

Internet Haute Vitesse GlobeTrotter^MD

Trousse SécurWeb GRATUITE[1,2] les 6 premiers mois

Modem GRATUIT[1]

InternetHV GlobeTrotter^MD

www.globetrotter.net

Pour vous abonner ou vous renseigner, rendez-vous chez votre **Agent autorisé TELUS Québec**, visitez notre site au **www.globetrotter.net** ou composez le 1 800 520-GLOBE (4562)

TELUS^MD

Agent autorisé :

SAINT-ANSELME
Info-Maniac
593, route Bégin
(418) 885-9286

1. L'Offre du modem gratuit est d'une durée limitée, exclusive aux nouveaux abonnés résidentiels d'Internet Haute Vitesse GlobeTrotter^MD à l'abonnement avec contrat de 60 mois. La trousse SécurWeb est offerte gratuitement les six premiers mois à l'abonnement avec contrat de 36 ou 60 mois. L'accès mensuel est offert au prix promotionnel de 32,95 $ par mois à partir du 1er mois (37,95 $ dans certaines localités) et est garanti pour la durée du contrat. 1 $ de plus pour le FlexiCOMM*branché* qui comprend 60 minutes d'interurbain. Un montant additionnel de 5 $ par mois est facturé aux non-abonnés au service interurbain de TELUS. Si le client met fin au service avant la fin de son contrat, des frais de résiliation s'appliquent. D'autres offres promotionnelles sont disponibles. En location, la tarification courante s'applique.
2. TELUS rappelle toutefois qu'aucun service de sécurité Web ne procure une protection absolue.

Les prix peuvent être modifiés sans préavis. L'activation gratuite (d'une valeur de 49,95 $) ne comprend pas les branchements ni la configuration de l'ordinateur. Là où la technologie le permet. Certaines conditions s'appliquent.

122362

Inscription à Baseball mineur Sainte-Claire

L'organisation de baseball mineur de Sainte-Claire tient le jeudi 23 mars de 18:00 à 20:30 dans le hall d'entrée du Complexe sportif et récréatif de la rue de l'Église à Sainte-Claire sa période d'inscription en prévision de la prochaine saison de baseball.

Cette soirée d'inscription s'adresse aux jeunes garçons et filles des catégories novice, atome, pee-wee et bantam qui sont nés entre 1991 et 2001 quelle que soit leur municipalité de résidence dans Bellechasse.

Les montants à débourser lors de l'inscription sont de 80 $ pour la catégorie novice et de 110 $ pour les trois autres catégories. Toutefois, un remboursement de 20 $ sera effectué aux parents par les caisses populaires de Bellechasse, qui veulent ainsi favoriser la pratique d'activités physiques chez les jeunes.

À noter, que les inscriptions effectuées, le jeudi 23 mars seront automatiquement acceptées par contre seules celles répondant aux besoins des équipes le seront passées le 24 mars.

Les personnes intéressées à obtenir plus d'informations sur Baseball mineur Sainte-Claire peuvent s'adresser à M. Réjean Fauchon, son président, au 883-5119 ou auprès de Mme Cécile Pelletier, gérante du Complexe sportif et récréatif au 883-2737.

> En bref

Brunch musical au Club Motoneige Le Petit Canton

Le Club Motoneige Le Petit Canton organise un Brunch musical le dimanche 19 mars 2006 de 10h00 à 13h00 au relais du Club situé au 772 Montée de la Station à Saint-Vallier. Ce brunch sera accompagné d'une musique disco et d'ambiance avec animation. Notez que pour les brunchs , ils se prolongeront tant que les conditions de sentiers le permettront.

Pour renseignements : (418) 884-3939. Motoneigistes et non motoneigistes sont les bienvenus!

CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
BOGYM
Avec plus de 25 appareils de musculation, 10 appareils de cardio, programme pour tous, débutant à expert, programme adapté pour le 3e âge, espace poids libres, ainsi pour les exercises d'étirement, douches,
PRIX TRÈS COMPÉTITIFS.
176, rue Nadeau, Saint-Gervais G0R 3C0
(418) 887-3111
LOCAL CLIMATISÉ
Ce coupon vous donne droit à une séance gratuite du 18 mars au 18 avril 2006
1191199

5e anniversaire À MONTMAGNY
Merci à notre distinguée clientèle pour l'appui reçu au cours de ces 5 années.
Venez voir la Dodge Caliber 2007
Venez profiter de nos derniers rabais sur les modèles 2005 et notre livraison rapide
Venez rencontrer l'un de nos représentants
Lapointe auto inc.
MONTMAGNY
Roland Blais Dominic Gaudreault Raynold Morneau
75, boul. Taché Est, MONTMAGNY
248-8899
1-800-343-8899
SAINT-PHILÉMON
Martin Godbout Jean Caouette Sylvain Guillemette Éric Bélanger
1299, rue Principale, SAINT-PHILÉMON
469-2144
1-800-924-2144
1230100

CALACS
CHAUDIÈRE-APPALACHES
(Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel)
BESOIN DE PARLER OU D'OBTENIR DE L'INFORMATION :
227-6866
1-866-227-6866 (sans frais)
1172628

Bellechasse 3 raffle les honneurs au 3e au Tournoi de Saint-Isidore

Une lutte acharnée à chacun de ses matchs a permis à la formation novice A des Sénateurs de Bellechasse 3 de remporter le tournoi provincial de Saint-Isidore.

Rencontré sur place après la rencontre, l'entraîneur des vainqueurs, M.Marco Labbé, était particulièrement fier de l'effort fourni par sa troupe. « Tous nos matchs se sont terminés par une marge d'un seul but, dont deux parties en prolongation », ajoute t-il.

En finale, les Sénateurs 3 ont défait les Gouverneurs de Sainte-Foy 3-2. Plus tôt dans la journée, ils avaient défait leurs frères, les Sénateurs de Bellechasse 1, 1 à 0, en demi-finale. Précédemment, les champions ont aussi disposé de Pointe-Lévy par le pointage de 3-2, tandis qu'ils s'étaient inclinés 2-1 en match inaugural contre les Éperviers de Beauport.

Défaite de Lac Etchemin

Dans la classe pee-wee B, les Caribous de Lac Etchemin ont fait belle figure en s'inclinant finalement 3-0 contre Warwick, dans le match ultime. Avant d'en arriver à cette étape, Lac Etchemin avait auparavant disposé des Béliers de Québec 4-2; de Beauce-Nord 2-0; de Rivière-du-Loup 5-0 et du Garaga de Saint-Georges 1-0, en demi-finale.

L'équipe de Bellechasse 3 festoie après sa brillante victoire, en compagnie des instructeurs qui les ont menés à la victoire : Stéphane Royer, Marco Labbé et Michel Pinel.

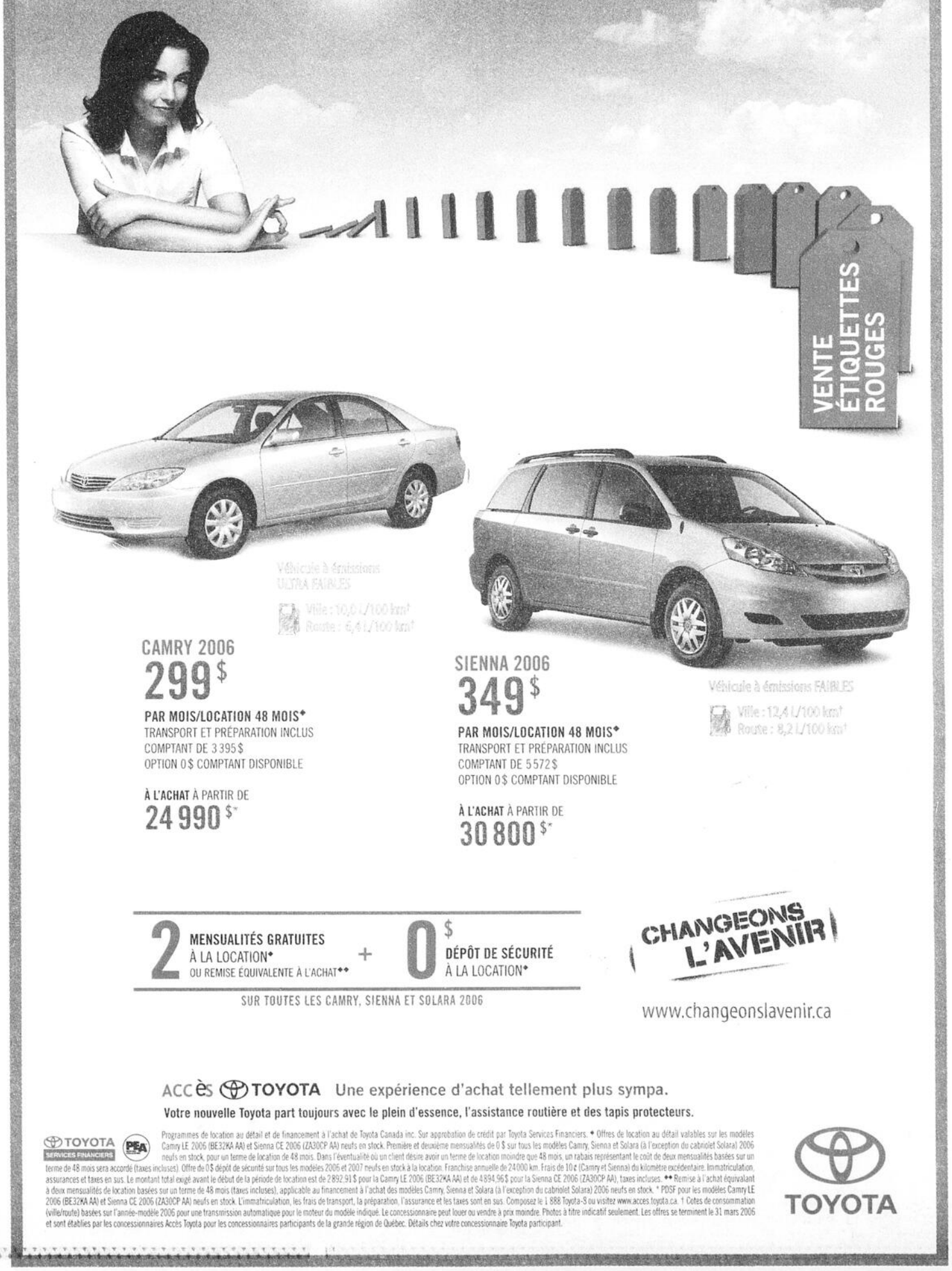
> En bref

Gagnants du tournoi de pool au Club des aînés de Lac-Etchemin

Le duo formé de Conrad Maheu et de Laurent Beaudoin a remporté le championnat toutes catégories du 14e tournoi de pool (8) organisé récemment par le Club des aînés de Lac-Etchemin.

Après avoir remporté le championnat de la classe A, Messieurs Conrad Maheu et Laurent Lessard ont défait en finale toute catégorie l'équipe gagnante de la classe B, qui était formée de Gilles Nadeau et Lorenzo Deblois.

Les champions du tournoi du 14e tournoi de pool du Club des aînés de Lac-Etchemin, Messieurs Conrad Maheu et Laurent Beaudoin, ont reçu leurs prix et trophées des mains de M. Jean Vincent, qui a organisé ce tournoi avec M. Gilles Deblois.



Chez

GM Canada

B. Dupont AUTO INC.
LAC-ETCHEMIN

Les PRIX sont RENVERSANTS!

Achat TX inclus 0$ comptant

Cadillac Seville SLS 2001
V8, tout équipé, en cuir, seulement 41 000 km.
91$/sem. 60 mois

Chevrolet Équinox LT 2005
V6, AWD, tout équipé, en cuir, 26 921 km.
114$/sem. 72 mois

GMC Envoy SLT 2003
Cuir, toit ouvrant, marche-pieds, 63 000 km.
91$/sem. 72 mois

GMC Yukon SLT
Noir, tout équipé, cuir, 7 passagers.
117$/sem. 60 mois

Buick Rendez-Vous 2002
Tout équipé, noir.
53$/sem. 60 mois

Pontiac Grand Am 2002
automatique, 4 cyl., tout équipé, 73 000 km.
47$/sem. 60 mois

GMC Sonoma 4x4 2001
King cab, V6, automatique, boite de fibre, 46 112 km.
80$/sem. 60 mois

Oldsmobile Intrigue 2001
Tout équipé, V6.
44$/sem. 60 mois

Pontiac Montana 2001
V6, 3.4 litres, tout équipé.
53$/sem. 60 mois

Pontiac Grand Am 1998
V6, 4 portes, air climatisé, automatique.
42$/sem. 36 mois

GMC Sierra 4x4
V6, automatique, comme neuf, 11 000 km.
97$/sem. 72 mois

Cadillac Seville STS 1992
Tout équipé, en cuir, V8, nortstar.
3500$

Chevrolet Malibu LS 2004
V6, tout équipé, roues d'aluminium.
70$/sem. 72 mois

Pontiac Sunfire 2001
4 cyl., automatique, télédéverrouillage, roues 15".
36$/sem. 60 mois

Buick Régal 1997
V6, 3.8 litres, automatique, tout équipé.
54$/sem. 36 mois

N'oubliez pas nos chroniques de la semaine

CETTE SEMAINE :
Pontiac G6
2 et 4 portes

Jeudi le 23 mars à 19h15

1404, Route 277, Lac-Etchemin
(418) 625-6701
1-866 692-1881
www.bdupont.com

Serge Dupont, Yves Gourde, Jason Thériault, Pierre Bouchard, Jacques Poulin, André Goulet, Jérôme Gourde

1221416